le QUOTIDIEN
du Saguenay — Lac-Saint-Jean
www.lequotidien.com
32 PAGES 29e ANNÉE Nº 86 cyberpresse.ca LE VENDREDI 18 JANVIER 2002
Dépôt: 85¢ taxes incluses - Camelot 4,20 $/sem.taxes incluses
Routes motorisées: 4,70 $ taxes incluses



Dolbeau-Mistassini

Le policier Daniel Simard coupable

page 5

LES SPORTS

Les Saguenéens de Chicoutimi 5

2

page 31



Laurence Tremblay accuse un autre homme

page 4

JONQUIÈRE

Deux jeunes accusés en rapport avec la série d'incendies criminels

page 3



BESOIN d'infirmières

Photo Sylvain Dufour

page 6

Un psy et le Collège des médecins



Vous fêtez un événement, L'ANNIVERSAIRE ou L'INAUGURATION de VOTRE ENTREPRISE?
le QUOTIDIEN du Saguenay — Lac-Saint-Jean et progrès dimanche
fêtent ça avec vous!
Pour la réalisation de cahiers spéciaux ou autres projets,
nous avons de bonnes idées.
INFORMEZ-VOUS AUPRÈS DE VOTRE REPRÉSENTANT(E)
545-4474 / 679-3832
005044471

Base aérienne en Alberta

Un missile est découvert dans un édifice

COLD LAKE, Alberta (PC)-Un édifice situé sur une base aérienne de l'Alberta a dû être évacué jeudi, lorsqu'on y a découvert un missile potentiellement activé.

Des employés étaient à inspecter le missile AIM-7 Sparrow lorsqu'ils se sont rendu compte que quelque chose clochait, rapporte la capitaine Leah Gillespie, du Quatrième escadron de Cold Lake.

«Ils ont découvert qu'un composant était chaud. Comme il faisait froid dans l'édifice, il n'avait aucune raison d'être chaud, alors ils ont fait évacuer le secteur.» Il se trouve dans le missile différentes sources d'énergie qui auraient pu chauffer, précise la capitaine Gillespie.

Le missile était dans un édifice conçu pour résister à une détonation, et il se trouvait dans un coin isolé de la base, de sorte que personne n'a jamais couru le moindre danger. Les employés ont néanmoins décidé de s'éloigner de l'édifice pendant 18 heures, afin de permettre à la source d'énergie d'épuiser ses réserves.

«Si rien ne s'est passé d'ici là, il ne devrait plus y avoir de problème», a analysé la capitaine Gillespie.

Le personnel préposé aux armements devait démanteler le missile en début de journée, vendredi, et tenter de trouver la source du problème.

Cold Lake est la plus importante base aérienne du pays, et plusieurs pilotes et équipes de contrôle au sol des Forces canadiennes vont s'y entraîner.

Le AIM-7 Sparrow est un missile qui peut être propulsé par le chasseur CF-18.

Selon une fiche de renseignements des forces aériennes des Etats-Unis, le AIM-7 Sparrow est un missile air-air à guidage radar doté d'une tête hautement explosive. Il est évalué à environ 125 000 $ US pièce.

La capitaine Gillespie précise que le missile qui faisait problème est inspecté régulièrement.

Piste de ski au Québec

Un adolescent ontarien perd la vie

OTTAWA (PC)-Un adolescent ontarien de 14 ans a trouvé la mort de façon tragique, mercredi soir, sur les pistes du centre de ski Edelweiss, à Wakefield.

Le jeune Corby Patrick Newcombe, qui habitait la municipalité de North Augusta, non-loin de Brockville, a fait une chute mortelle vers 18h15. L'ado venait tout juste d'entreprendre une descente sur la difficile piste Zoomer lorsque l'accident est survenu.

L'ado a perdu le contrôle de sa planche avant de percuter un petit rocher qui est situé en plein coeur de la piste. Les patrouilleurs de la station ont tenté en vain de réanimer le garçon. Son décès a été constaté environ une heure plus tard, à son arrivée par ambulance au centre hospitalier de Wakefield.

La police de la MRC des Collines-de-l'Outaouais et le secrétariat au loisir et au sport du gouvernement du Québec ont tous les deux institué une enquête. «Il s'agit d'un incident très fâcheux. Je n'avais jamais été témoin d'un accident mortel en 20 années passées dans le monde du ski. Mais ce genre d'incidents survient, parfois», a déclaré jeudi le directeur de la station de ski, Greg McCullough.

Le directeur s'est montré prudent dans ses commentaires, jeudi. «Je veux surtout exprimer toutes mes condoléances à la famille de ce jeune garçon. Je suis moi-même père de quatre enfants et la pire chose qui pourrait m'arriver serait d'en perdre un», a-t-il dit. Corby Newcombe participait à une sortie de ski organisée par son école secondaire.

Il arpentait les pistes du centre Edelweiss depuis environ 15 h. Le groupe devait quitter Wakefield vers 20 h. La piste Zoomer a été classée difficile par les experts du centre de ski Edelweiss. Seuls les skieurs intermédiaires et avancés doivent normalement s'y risquer. La jeune victime était pourtant un skieur expérimenté.

Pierre Tanguay non coupable

NDLR - Dans l'affaire des trois restaurants de Roberval accusés d'évasion fiscale, nous tenons à préciser que l'homme d'affaires Pierre Tanguay n'a jamais été personnellement l'objet d'une reconnaissance de culpabilité, puisque les chefs le concernant ont été retirés du dossier, ce que ne précisait pas le communiqué émis mercredi par l'Agence de douanes et de revenu du Canada.

C'est seulement à titre d'administrateur de deux sociétés à numéros, exploitant les restaurants le Coq Rôti/Pizza Delight, le Bar Le Sportif et le restaurant Pierre Steak House, que son nom a été associé à cette cause.

Le procureur de l'homme d'affaires, Me Martin Dallaire, révèle que la plainte pour chacun des restaurants comportait 13 chefs et que 12 furent retirés par le ministère, ne laissant qu'une seule accusation qui résultait «en des remises déficitaires de retenues sur les paies».



EN ROUTE

Une vingtaine de boeufs ont emprunté l'autoroute, en sens interdit en plus, tout près de Philadelphie. Tout cela pour marquer l'ouverture du Championnat de rodéo qui va se tenir en fin de semaine dans cette ville. Un bon coup publicitaire mais on ne sait pas si les bêtes ont apprécié cette petite balade.

Faits divers

Collision

SAINT-FÉLICIEN (NB) - Deux personnes ont subi des blessures sérieuses qui ne mettent toutefois pas leur vie en danger, lors d'une collision frontale survenue hier à Saint-Félicien.

L'accident est survenu un peu avant 21h30 dans la grande courbe du boulevard du Jardin près de l'intersection du rang Simple, à quelques mètres des limites de La Doré.

Selon les policiers de Saint-Félicien, la chaussée était extrêmement glissante et c'est fort probablement ce qui fut à l'origine du face à face. Les deux voitures impliquées sont un Honda CRV, qui roulait en direction de La Doré, et une voiture.

Les deux conducteurs, un homme et une femme, étaient seuls à bord de leur véhicule.

Hells Angels

SHERBROOKE (PC)-La nouvelle ville de Sherbrooke compte mettre au pas les Hells Angels d'ici quelques mois en appliquant sa réglementation sur les bâtiments.

C'est du moins l'intention du maire Jean Perrault, qui s'attend à ce que le conseil municipal se prononce sur une ordonnance de démantèlement du bunker des Hells situé dans l'ancienne ville de Lennoxville avant le printemps.

La direction des Services juridiques de la ville est d'ailleurs mandaté pour préparer une recommandation à l'intention des élus municipaux.

Pas possible

Pas question de se déchausser

NEWARK, New Jersey (AP) - L'ancien premier ministre israélien Ehoud Barak a refusé de se déchausser à un contrôle de sécurité de l'aéroport international de Newark (New Jersey) mais a finalement été autorisé à monter à bord d'un vol à destination de Washington.

Dans son édition de mercredi le quotidien israélien «Maariv» a précisé que le garde du corps de Barak a eu une vive discussion avec les agents de sécurité chargés de surveiller l'embarquement au guichet de Continental Airlines. Pour justifier le refus de Barak de se déchausser, le garde du corps a exhibé un passeport diplomatique portant la mention «ancien premier ministre».

Un porte-parole de Continental, Jeff Awalt, a déclaré mercredi qu'au cours de cet incident qui s'est déroulé la semaine dernière, «les agents ne faisaient que leur travail, suivant à la lettre les consignes de sécurité applicables à tous les passagers et aux équipages. Ils ne disposaient d'aucune information quant à l'identité du premier ministre».

Météo

AUJOURD'HUI:
Faible neige intermittente.
Vents d'ouest de 20 à 40 km/h.
Max.: -13. Min.: -25

SAMEDI:
Ensoleillé avec passages nuageux.
Max.: -10. Min.: -14

DIMANCHE:
Plutôt nuageux avec possibilité d'averses de neige.
Max.: -6. Min.: -15

Lever: 7 h 28 Coucher: 16 h 19

Marée

CHICOUTIMI
Basse à 00h45 (0m8)
Haute à 6h05 (3m9)
Basse à 12h40 (1m0)
Haute à 18h10 (4m3)

LA BAIE
Haute à 5h50 (4m4)
Basse à 11h35 (1m0)
Haute à 18h (4m8)
Basse à 00h10 (0m9)

Sommaire

Arts	14-15
Bandes dessinées	16
Bourse	18-19
Détente	17
Décès	24-25
Finances	20
Horoscope	17
Petites annonces	21 à 23
Sports	26 à 31
Télévision	16

LE QUOTIDIEN

Édité et imprimé par:
LE PROGRÈS DU SAGUENAY
1051, boul. Talbot
Chicoutimi
G7H 5C1
545-4474

Internet: www.lequotidien.com

ABONNEMENT: 545-4664
Lundi au vendredi:
8 h 30 - 17 h

PETITES ANNONCES:
Tél.: 545-4014 Fax: 690-8360
Lundi au vendredi:
8 h 30 - 16 h 30

RÉDACTION: 690-8800
Fax: 690-8805
Lundi au samedi: 9 h à minuit
Dimanche: 16 h 30 à minuit

PUBLICITÉ: 545-4474
Fax: 690-8824
Lundi au vendredi:
8 h 30 - 16 h 30

Série d'incendies à Jonquière

Accusations portées contre deux jeunes

CHICOUTIMI (SL) - Deux jeunes de dix-sept et dix-huit ans de Jonquière ont été accusés, hier, d'être parmi les auteurs de la série d'incendies qui a fait des centaines de milliers de dollars de dommages depuis novembre 2001.

Johnny Perron a comparu hier au Palais de justice de Chicoutimi pour avoir présumément allumé dix incendies criminels et il pourrait être accusé, d'ici quelques jours, en rapport avec deux autres incendies criminels qui auraient été provoqués avant qu'il n'atteigne l'âge adulte.



SERGE LEMELIN
slemelin@lequotidien.com

Il a été remis en liberté avec l'accord de la substitut du Procureur général Julie Lajoie après qu'il se soit engagé à demeurer chez sa mère. Il devra observer ses directives et respecter un couvre-feu à partir de 20h00. La Couronne a aussi pris la précaution de lui interdire la possession de tout matériel pouvant servir à allumer le feu.

Pendant qu'il comparaissait à la Chambre adulte, son présumé complice mineur comparaissait devant la Chambre jeunesse pour une série de douze incendies criminels dont dix de complicité avec Perron. Le mineur avait déjà été accusé devant la même instance d'avoir mis le feu à une douzaine de conteneurs à déchets de Jonquière avec un autre individu. Il était en attente de procès et la Couronne s'oppose à sa remise en liberté.

Un troisième individu, adulte, sera vraisemblablement accusé dans les prochaines semaines d'avoir participé à quatre des incendies criminels allumés par les deux premiers accusés. En raison d'une participation moindre, selon l'enquêteur Gabriel Montmigny, il pourrait être accusé par voie de sommation. Il s'agit d'un adulte de 24 ans qui a un lien de parenté avec Johnny Perron. Il comparaîtra plus tard.

Incendies

L'enquêteurs Gabriel Montmigny a déclaré hier que les incendies à Jonquière avaient été allumés par les auteurs «pour se donner de l'importance» dans une sorte de bravade. Il a fait un lien entre les incendies criminels des immeubles et ceux des conteneurs pour lesquels des accusations avaient été portées contre le mineur en fin de 2001.

Le mineur aurait allumé les feux dans les conteneurs en complicité avec un autre adulte, Stéphane Bouchard, qui subira son enquête préliminaire le 25 février prochain.

Mineur

Selon l'enquêteur, le mineur qui est accusé à la fois d'avoir mis le feu dans des conteneurs et dans des immeubles serait le lien entre les deux groupes d'individus qui n'avaient aucune volonté de retirer de l'argent de leur crime.

Les policiers traitaient séparément les incendies des conteneurs à déchets de ceux des immeubles, plus importants en dommages.

Quand ils ont arrêté le mineur et l'ont accusé d'avoir mis le feu dans les conteneurs. Les incendies dans les immeubles ont cessé pendant quelques semaines, une coïncidence qui a attiré l'attention des policiers. Le mineur aurait décidé de brouiller les pistes en recommençant à allumer quelques incendies dans des immeubles en janvier 2002 pour ralentir l'enquête et éviter que les soupçons se portent sur lui.

Enquête

Les policiers ont procédé à des entrevues avec les accusés et ont pris soin d'enregistrer sur vidéo le fruit de leur travail.

Selon une source indépendante, d'autres personnes pourraient être accusées d'avoir participé de près ou de loin à cette série d'incendies. La police n'a pas fourni de détail sur cette éventualité, mais poursuit son enquête

Selon Gabriel Montmigny, les enquêteurs de Jonquière ont regroupé en trois catégories les types de mécanismes ou méthodes qui ont servi à mettre le feu. Dans le cas des granges, les auteurs se sont servis de chandelles sur du foin, afin de se laisser du temps pour fuir avant que les flammes ne puissent être vues.

En second lieu, l'incendie des entrepôts a été provoqué par des guenilles allumées sur des véhicules dont le réservoir contenait de l'essence. Le reste a été de mettre le feu à du matériel trouvé sur place, comme des boîtes de carton et des vieux journaux.

Une seule fois, les incendiaires ont apporté avec eux un accélérant pour s'assurer d'avoir suffisamment de combustible pour faire les dommages souhaités. Cette méthode a été utilisée le 25 novembre dans une maison en construction de la rue Sainte-Ursule.



COMPARUTION

Le jeune Johnny Perron qui tente de se dissimuler comme il peut à son arrivée au Palais de justice de Chicoutimi en compagnie de Me André Villeneuve.

(Photo Rocket Lavoie)

Pour retracer les suspects

Les policiers ont travaillé ensemble



LISTE

Dans la longue liste des incendies et des méfaits réalisés par les pyromanes de Jonquière, on compte ce feu dans une étable située au 3211 Saint-Dominique à Jonquière où plusieurs bêtes sont mortes. Des pertes assez élevées aussi.

(Photo Rocket Lavoie)

par Normand Boivin

JONQUIÈRE (NB) - L'arrestation des deux présumés incendiaires qui terrorisaient Jonquière depuis octobre 2001 a été menée au terme d'une longue enquête.

«Tout le monde a mis la main à la pâte et voulait arrêter ces individus. Ce fut un beau travail d'équipe», a commenté le responsable des relations communautaires de la police de Jonquière, Bruno Cormier.

Même si l'enquête semblait piétiner aux yeux de Monsieur-Tout-le-Monde, les policiers ont rassemblé une foule de pièces du puzzle à chaque incendie pour finalement les mettre en place en début de semaine et procéder aux arrestations mercredi soir.

«Lorsqu'il y avait un incendie, les patrouilleurs faisaient la collecte de données sur tous les déplacements d'individus en voiture ou à pied dans un rayon d'un kilomètre. C'est ainsi qu'ils sont parvenus à faire des recoupements et identifier des suspects», poursuit M. Cormier.

Parallèlement, les enquêteurs ont relevé les dossiers des incendiaires et pyromanes de Jonquière et les ont interrogés, et ont rencontré également les «oiseaux de nuit» qui profitent de la noirceur pour commettre différents petits méfaits un peu partout dans la ville.

«Nous avons fait des liens, nous avons noté que des individus nous mentaient, et à partir de là, nous avons identifié des suspects que nous avons filés pendant des jours et des nuits pour accumuler des preuves», poursuit le policier.

Bruno Cormier réfère notamment au mineur qui avait été intercepté, avant les Fêtes, pour les feux dans plusieurs conteneurs. «A son interrogatoire, ajoute le policier, les enquêteurs ont constaté qu'il mentait sur les autres incendies et ils l'ont suivi jusqu'à ce qu'il les conduise à son complice.»



Personnalité de Laurence Tremblay

Le psychiatre Claude Voisine témoigne

CHICOUTIMI (SL) - Le psychiatre Claude Voisine est formel: Laurence Tremblay n'est pas du tout habitée par une cinquantaine de personnalités différentes qui agissent contre sa volonté et sont responsables de ses parjures et fausses déclarations, comme elle le prétend.



SERGE LEMELIN
slemelin@lequotidien.com

Pour le médecin spécialiste, son cas est plus simple, elle est atteinte d'un trouble de la personnalité limite qui consiste en une déviation durable et structurée de la perception qu'elle a d'elle même et des autres, ce qui affecte son fonctionnement personnel et le contrôle de ses émotions.

Cela entraîne des conflits avec son entourage et, comme la plupart des gens atteints de cette maladie, à se retrouver devant les tribunaux.

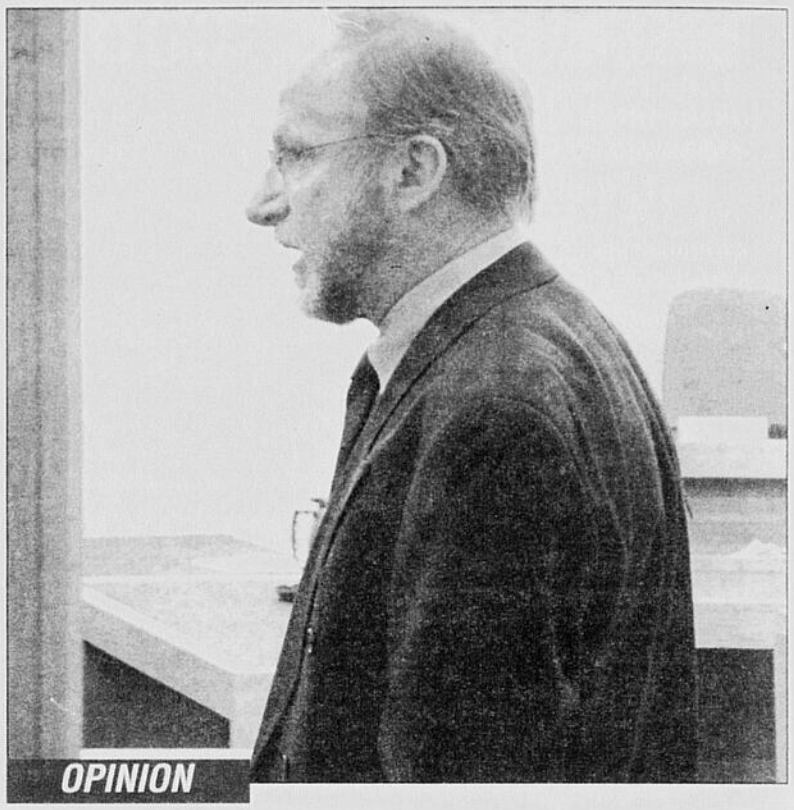
Le Dr Voisine a été appelé par la Défense à donner son avis sur la santé mentale de Laurence Tremblay, 22 ans, qui a reconnu avoir fait deux parjures en 1994 et de fausses déclarations en 1993 et 1998 par lesquels elle avait accusé sans aucun fondement le psychologue Jean Gagnon.

Le psychologue Gagnon du CLSC Saguenay-Nord avait été arrêté, avait subi une enquête préliminaire, puis un procès au terme duquel il avait été acquitté. En 1998, Laurence Tremblay récidivait en le réaccusant et l'enquête avait été commencée encore une fois par la Sûreté municipale de Chicoutimi qui avait fait la première enquête de 1993. L'enquête lui fut retirée au profit d'un enquêteur chevronné de la Sûreté du Québec qui n'a pas mis de temps à découvrir que les déclarations de Laurence Tremblay étaient fausses, parce que celui qu'elle accusait était à l'extérieur de la région au moment des événements.

Sentence

Hier, le juge Rosaire Larouche de la Cour du Québec a entendu deux témoins de la Défense qui doivent le renseigner sur l'état de santé de Laurence Tremblay, une donnée importante avant qu'il ne rende sa sentence.

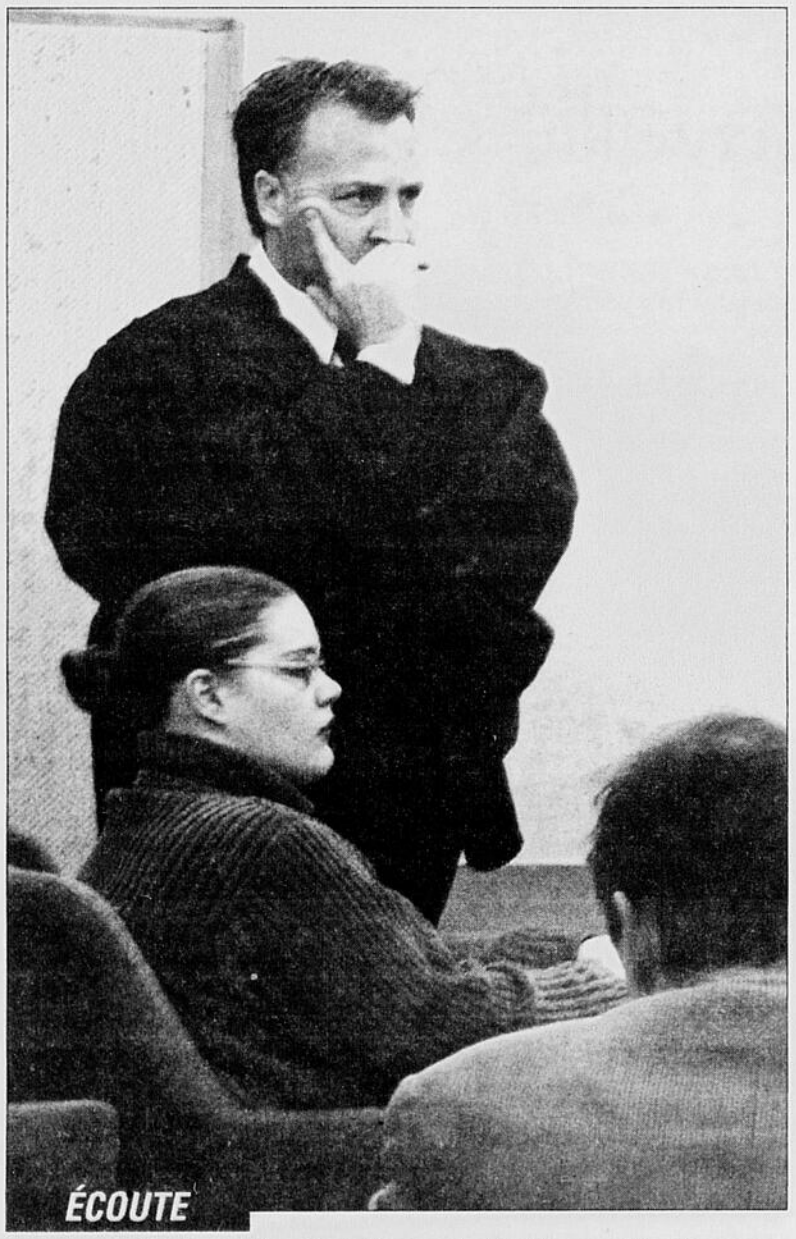
L'avocat Jean-Marc Fradette veut éviter la prison à sa cliente et a présenté l'avis du psychiatre ainsi que celui du médecin traitant pour appuyer sa demande d'un encadrement social et médical. Il pourrait aussi décider de faire entendre Laurence Tremblay le 16 avril prochain, date à laquelle les avocats présenteront leurs arguments de plaidoirie. Pour sa part, la substitut du Procureur général Carmen Rioux du district judiciaire de Québec a informé le juge qu'elle n'aura aucun témoin à faire entendre. Elle s'est contentée de quelques questions en contre-interrogatoire. L'intervention d'une avocate de Québec s'explique par le fait que le psychologue Jean Gagnon réclame 800 000 $ à une substitut de Chicoutimi qui avait représenté la Couronne en 1993.



Pour le psychiatre Claude Voisine, le cas de Laurence Tremblay est simple. La jeune femme est atteinte d'un trouble de la personnalité limite qui consiste en une déviation durable et structurée de la perception qu'elle a d'elle même et des autres. (Photo Rocket Lavoie)

Pour expliquer ses parjures

Laurence Tremblay accuse un autre homme



Me Jean-Marc Fradette écoute attentivement les témoignages en compagnie de sa cliente Laurence Tremblay. On a appris qu'elle consommait beaucoup de médicaments depuis quelques années.
(Photo Rocket Lavoie)

CHICOUTIMI (SL) - Laurence Tremblay a admis qu'elle avait menti en 1993, 1994 et 1998 en accusant faussement Jean Gagnon d'agression sexuelle, maïs elle fournit depuis une autre explication à ses parjures.

Elle dit qu'elle aurait bel et bien été agressée sexuellement pendant des années, mais que ce serait son agresseur qui l'aurait forcée à accuser faussement son psychologue pour éloigner de lui les soupçons.

On a fait grandement état hier de cette nouvelle variante des accusations de Laurence Tremblay, mais il n'existe aucune preuve de quelque manière que ce soit que cette personne l'ait agressée réellement.

Le juge Larouche a demandé aux médias de ne pas reprendre les propos de Laurence Tremblay contre cette personne ni l'identifier.

La jeune femme a d'ailleurs déclaré qu'il n'était pas dans son intention de porter plainte contre cette personne.

Appelé à commenter cette justification, le psychiatre a déclaré qu'il était tout à fait possible qu'elle ait fantasmé et qu'elle n'ait jamais été agressée par quiconque, en raison de son trouble de la personnalité qui peut générer ce genre de perception.

Son diagnostic est le même que quatre autres psychiatres qui l'ont examinée avant lui.

Médicaments

Le psychiatre a été tout aussi étonné que le juge Larouche de la longue liste de médicaments prescrite par le médecin traitant de Laurence Tremblay. Parmi les plus importants, il y a de «hautes doses» d'antipsychotiques, des «doses élevées» d'antidépresseurs, une «dose juste» d'antianxiolitique, des médicaments contre l'herpès, les maux d'estomac.

Le médecin traitant, une omnipraticienne du CLSC du Grand Chicoutimi, a fourni des explications après avoir été relevée de son secret professionnel. Le Dr Catherine Lavoie a dit que Laurence Tremblay ne réagissait pas aux petites doses et qu'il avait fallu augmenter en fonction des procédures judiciaires qui causaient des réactions chez elle.

Elle la traite depuis 1994 pour sa santé physique, mais elle s'est occupée de l'ensemble de sa problématique par la suite. Elle a cru sa patiente quand elle lui disait avoir été agressée par Jean Gagnon, même après son acquittement.

«Quand un patient nous amène une déclaration, on prend ce qu'il nous apporte. On les croit...», a-t-elle dit.

Elle la croyait en 1994 et jusqu'en 1998, date de ses aveux de parjure et elle croit aussi possible la plus récente version de Laurence Tremblay accusant un autre homme de l'avoir violée. Elle l'a aidée en prenant à deux occasions des photographies de ses seins pour apporter une preuve d'ecchymoses au tribunal. Elle l'a aussi envoyée prendre une trousse médico-légale pour faire la preuve de supposées agressions en 1998, mais les deux résultats étaient négatifs.



Laurence Tremblay s'est retrouvée devant sa victime, Jean Gagnon hier.
(Photo Rocket Lavoie)

Elle entend réduire progressivement la médicamentation de sa patiente, mais elle doute qu'elle pourra l'éliminer.

Par ailleurs, la psychologue qui traite Laurence Tremblay a refusé l'offre de la Défense de témoigner.

Dans la salle, on pouvait noter la présence du psychologue Jean Gagnon, la victime.

Voies de fait et tentative d'entrave à la justice

Le policier Daniel Simard est reconnu coupable

ROBERVAL (CC) - Daniel Simard, qui a servi pendant huit ans comme policier aux sûretés municipales de Mistassini et de Dolbeau-Mistassini, a été reconnu coupable, hier, au Palais de justice de Roberval, de voies de fait avec lésions corporelles, de voies de fait simples et de tentative d'entrave au cours de la justice.

La juge Micheline Paradis, de la chambre criminelle de la Cour du Québec, a rendu cette décision qui fait l'objet d'un jugement écrit de 57 pages. Le magistrat y analyse chacune des preuves soumises par la poursuite et la défense, au cours de procès qui se sont déroulés en quelques étapes en regard des 18 chefs d'accusation portés contre Simard. Ceux-ci avaient trait à huit événements différents, lesquels se sont étendus sur 26 mois, entre l'été 1997 et l'automne 1999.



CLAUDE COTE
clcote@saglac.qc.ca

On se souviendra que Daniel Simard, aujourd'hui âgé de 36 ans et domicilié à l'époque des accusations sur la rue Gaudreault à Dolbeau-Mistassini, a été suspendu sans solde de ses fonctions de policier le 18 octobre 1999. Une enquête policière a ensuite été menée, à la demande de la direction de la sûreté municipale de Dolbeau-Mistassini, par deux policiers indépendants, l'un attaché à la Sûreté du Québec et l'autre à la sécurité publique d'Alma.



La juge Micheline Paradis.
(Photo Chantale Hamel)

Lésions

Simard est reconnu coupable de voies de fait avec lésions corporelles sur Francis Parent qui, le soir du 23 décembre 1998, s'est blessé à la tête en s'écroulant au sol après que le policier non en service lui ait infligé des coups d'avant bras au thorax. L'incident s'est déroulé dans un bar de Dolbeau-Mistassini où, un peu plus tôt, un coussin de chaise lancé par la victime avait atterri aux pieds de Daniel Simard. Par contre, ce dernier est acquitté de voies de fait à l'endroit de Pascal Marceau qui était intervenu en agrippant Simard, dont la défense de réflexe a été accueillie. Et, comme la preuve n'a pas établi hors de tout doute qu'il y a eu des menaces à l'égard de Parent, l'ex-policier est également acquitté sur ce chef.

Adolescent

Un autre verdict de culpabilité à avoir également une certaine importance est celui relatif aux voies de fait simples sur un adolescent de 15 ans. Convaincu que quatre jeunes interceptés dans le secteur du Village western sont les auteurs de vols perpétrés dans plusieurs voitures en stationnement sur des propriétés privées, le soir du 30 juin 1999, Daniel Simard empoigne l'un d'eux par le cou en lui faisant comprendre qu'il ferait mieux d'avouer. Ce geste est bel et bien un geste illégal, selon la juge Paradis qui reconnait Simard coupable de voies de fait simples. Ce dernier est cependant acquitté de l'accusation d'avoir fabriqué, avec l'intention de tromper, un rapport contenant une preuve inexacte sur ce même événement, en vertu de laquelle le magistrat le reconnaît toutefois coupable d'avoir tenté d'entraver le cours de la justice.

Voies de fait

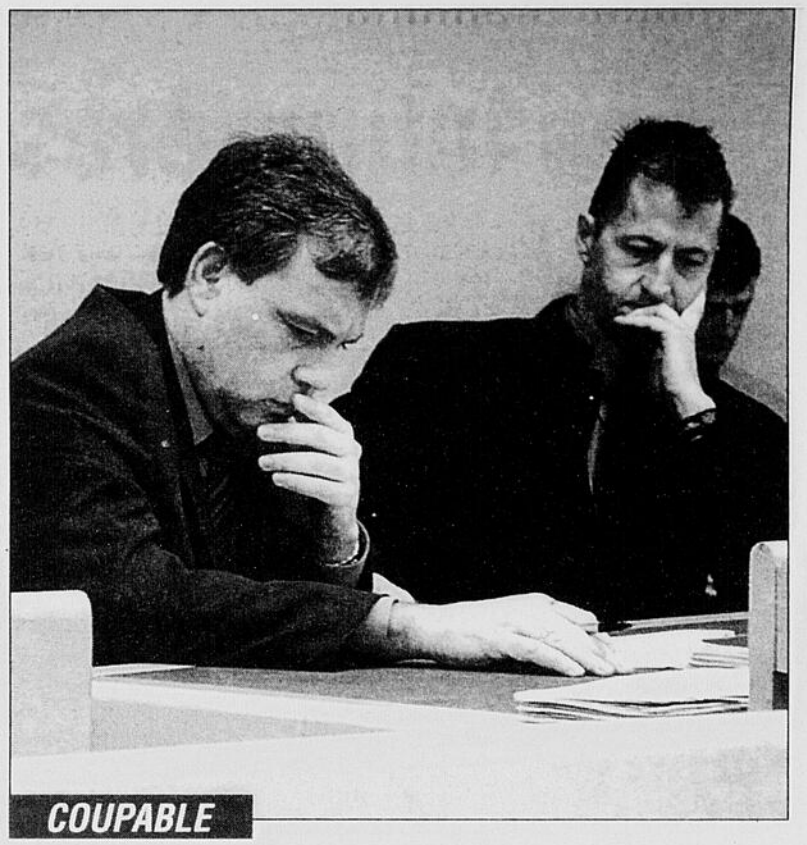
Daniel Simard est aussi reconnu coupable d'avoir commis des voies de fait simples à l'égard d'un autre individu, Bernard Savard, qui, un soir du printemps 1998, dans un bar, ne cesse d'importuner le policier non en devoir. Comme Savard se fait insistant et revient constamment à la charge, Simard le pousse, geste qui a pour effet de projeter la victime (en état d'ébriété) contre les chaises.

Par ailleurs, la juge Paradis prononce l'acquittement dans une dizaine d'autres chefs d'accusation de menaces, d'entrave à la justice et de voies de fait simples à l'égard de différentes personnes parmi lesquelles il y a non seulement des civils, mais aussi un confrère policier dont il n'appréciait pas les privilèges dont bénéficiait ce dernier.

Me Michel Boudreault, qui assure la défense de Daniel Simard, a obtenu que son client demeure en liberté, aux mêmes conditions que celles édictées au moment de sa comparution en début de procédure. Les parties, dont Me Denis Dionne en poursuite, se sont ensuite entendues avec le magistrat pour reporter au 16 avril les représentations sur sentence.



Me Denis Dionne
(Photo Chantale Hamel)



COUPABLE

Daniel Simard, qui a servi pendant huit ans comme policier aux sûretés municipales de Mistassini et de Dolbeau-Mistassini, a été reconnu coupable, hier, au Palais de justice de Roberval sur plusieurs chefs de voies de fait. A gauche, son avocat Michel Boudreault.
(Photo Chantale Hamel)

Les médecins devront dorénavant déclarer leur erreur à un patient

MONTREAL (PC) - Les médecins du Québec devront obligatoirement déclarer toute erreur médicale à un patient, selon le nouveau code de déontologie récemment adopté par le Collège des médecins du Québec.

Ainsi, si un médecin n'informait pas un patient qu'il a commis une erreur médicale, il pourrait faire l'objet de mesures disciplinaires du Collège des médecins.

Il n'existe aucune statistique sur les erreurs médicales au Québec, mais selon une étude, quelque 98 000 personnes sont décédées aux Etats-Unis en 1999 à la suite d'erreurs de médication ou de mauvais diagnostics.

Selon un avocat spécialisée en erreurs médicales, Jean-Pierre Ménard, le nouveau code de déontologie permettrait de diminuer le nombre de poursuites devant les tribunaux.

«Au Québec, les gens vont accepter que les médecins se trompent, mais pas qu'ils les trompent, a-t-il déclaré sur les ondes de LCN. Les gens nous disent souvent: `si le médecin m'avait dit ce qui m'était arrivé, je ne serais pas venu vous voir'.»

Me Ménard ne croit pas que le nouveau code de déontologie modifiera du jour au lendemain les pratiques médicales «parce que cela implique un changement de culture et de mentalité».

Il croit toutefois que l'adoption des nouvelles règles d'éthique représente un pas dans la bonne direction. «Cela va contribuer à changer et à améliorer la transparence dans le système (de santé)», a-t-il soutenu.



Endroit pour travailler

Les infirmières ont le choix maintenant

CHICOUTIMI (DB) — Pas si mal comme situation... les infirmières peuvent choisir l'endroit où elles vont travailler. De très bonnes, à 20,50 $ au bas de l'échelle, des garantis mur à mur, certains avec des primes d'installation, d'autres avec des promesses de pratique intéressante et même en Ontario!



DENIS
BOUCHARD
dbouchard@lequotidien.com

Le Salon annuel de l'emploi en soins infirmiers, qui a eu lieu hier au Cégep de Chicoutimi, a bel et bien confirmé que les infirmières sont en position de force. Il y a plus d'emplois offerts que de candidates disponibles.

Une chose est certaine, les étudiantes (et les étudiants) qui obtiendront leur Diplôme d'étude collégiale en avril et qui veulent s'expatrier, elles auront un emploi à temps plein à coup sûr. Pour les autres qui sont vraiment enracinées dans la région (et il y en a plus qu'on pense), la situation est intéressante, quoique moins alléchante, faut bien l'avouer (voir autre texte).

Marie Chartrand, directrice des ressources humaines à l'hôpital Montford d'Ottawa, regardait sa pile de curriculum vitae quand Le Quotidien est passé devant son stand. Une quarantaine, dit-elle, dont quelques dossiers qui vont être relancés par une entrevue dès février.

Montford est arrivé au Saguenay avec des offres intéressantes. D'abord la convention collective des infirmières est plus généreuse qu'au Québec, allouant des taux horaire de 20,50 $ à 30,24 $, sans compter qu'elle est en renouvellement. Puis, il y a une prime à l'installation négociable sur une base individuelle.

L'hôpital ontarien offre des emplois permanents de 37,5 heures par semaine, accompagnés de primes selon l'horaire de travail et la nature du travail (en fonction du département).

Le recruteur de Montford a bon espoir de conclure sa visite par quelques prises. Elle a perçu une grande ouverture chez les futures infirmières des institutions locales, «probablement, croit-elle, parce que la situation dans la région ne leur est pas favorable». Sur les 40 c.v. reçus, elle pense que 25 filles sont désireuses de travailler à l'extérieur de la région.

L'hôpital ontarien n'a pas le choix de mettre l'accent sur le recrutement hors de l'Ontario, parce que peu d'infirmières diplômés de cette province maîtrisent le français. C'est pour cette raison que l'institution ratisse le Québec et le Nouveau-Brunswick.

Au Québec, la convention collective des infirmières prévoit un salaire hebdomadaire de 635 $ à l'entrée et de 947 $ au sommet de l'échelle salariale.

Diane Breault, infirmière clinicienne de l'hôpital général juif de Montréal, est elle aussi venue avec des emplois à temps plein et des conditions accommodantes.

Elle a rencontré plusieurs candidates intéressées qui réentendront parler d'elle au cours des prochaines semaines. «Je me suis rendu compte que les étudiantes craignent de venir travailler chez nous croyant que l'anglais est indispensable. Ce n'est pas le cas du tout. Dans les circonstances qui le requièrent, elles sont jumelées à une infirmière bilingue.»

Mme Breault a l'habitude de recruter dans la région, son mari est originaire de Jonquière!



EMPLOIS

Marie Chartrand, directrice des ressources humaines à l'hôpital Montford d'Ontario, a eu de quoi séduire les finissantes en techniques infirmières.

(Photo Sylvain Dufour)

Des choix à faire

Pas de travail à temps plein dans la région

par Denis Bouchard

CHICOUTIMI (DB) — Tout dépendant du côté où vous vous placez, il y a des emplois disponibles pour les futures infirmières dans la région, mais rien à temps plein.

En fait, explique Lucie Lagacé, de la Régie régionale de la santé et des services sociaux, les établissements de la région ont une centaine de postes d'infirmière à combler avant l'été prochain.

«Ouais, diront Véronique Truchon, Isabelle Vézina et Geneviève Villeneuve, finissantes au Cégep de Saint-Félicien, ce ne sont pas des emplois à temps plein comme on s'en est fait offrir ailleurs.»

Les trois futures infirmières du Lac-Saint-Jean ont fait leur choix malgré tout; elles veulent travailler dans la région. Elles sont bien enracinées, ne voulant pas quitter famille et pays.

«Je veux rester dans la région, indique Véronique Villeneuve, mais je ne veux pas non plus me faire biper quand je suis sur la plage!»

La situation n'est pas si pire, expliquent Lucie Lagacé et Johanne Bilodeau (du Carrefour de la santé de Jonquière). Ce sont des emplois à temps plein de la mi-juin à la mi-septembre, avec un nombre minimum d'heures garanties pour le reste de l'année.

«Les infirmières qui se montrent disponibles, ajoute Johanne Bilodeau, peuvent travailler beaucoup.»

Évidemment, les infirmières à temps partiel augmentent leurs heures travaillées en relevant les personnes en congé de maladie ou de maternité.

Selon Lucie Lagacé, les établissements régionaux prennent très au sérieux le recrutement, sachant qu'il y a aura des vagues massives de départ dans cinq ans.

Pour améliorer l'efficacité, explique-t-elle, les établissements se concertent, ce qui est récent. C'est ainsi qu'ils arrivent à savoir que les besoins globaux sont d'une centaine de candidats pour la prochaine année.

L'identification de leurs besoins les aide à établir un profil, créé des outils de sélection, met en place des mécanismes de partage et permet de préciser les champs d'intérêts et d'études des candidats.

Ces établissements ne s'intéressent pas seulement aux finissants. Un programme d'externat ouvre les portes du marché de l'emploi aux étudiants de deuxième année. Des emplois de préposés leur sont offerts pour qu'ils soient en contact avec le milieu hospitalier. «Ça aide à la rétention des candidats», dit Lucie Lagacé.

L'intérêt va plus loin, il arrive que des étudiants de première année travaillent dans le réseau comme aide-infirmier.

Le temps partiel très répandu dans la région relève d'une mentalité particulière, souligne Johanne Bilodeau. Beaucoup d'infirmières demandent une tâche fragmentée afin de partager leur temps entre la maison et le travail, tandis que d'autres sont à l'université.

Ce qui est encourageant pour les étudiants de la région c'est que les besoins sont d'une centaine de candidats, alors que le nombre de finissants est de 162. Ce nombre englobe les finissants de Chicoutimi, Jonquière, Alma, Saint-Félicien et de l'Université du Québec à Chicoutimi.

La situation va toujours en s'améliorant, dit Gérard-Marie Bouchard, parce que le nombre d'admission augmente d'année en année.

Hélène Tremblay, infirmière clinicienne au Centre le Jeannois, estime la pratique infirmière très riche dans la région. Elle ne souffre d'aucun complexe par rapport aux autres régions du Québec.

Même si les offres d'emploi ne sont pas aussi attrayantes que les finissantes le souhaitent, dit-elle, il vaut la peine d'être sur place pour leur manifester un intérêt. «Je pense qu'elles apprécient cette marque d'intérêts.»



PERTINENCE

Gérard-Marie Bouchard, du Cégep de Chicoutimi, Johanne Bilodeau, du Carrefour de la santé de Jonquière, et Lucie Lagacé, de la Régie régionale, croient tous très utile le Salon de l'emploi en soins infirmiers.

(Photo Sylvain Dufour)

Signature du livre d'or

Les Baieriverains ont rendez-vous dimanche

LA BAIE (YB) - Pour marquer la fin de la présente étape de l'histoire de la municipalité baieriveraine, le maire de La Baie, Réjean Simard, convie tous ses concitoyens à se rendre signer le livre d'or de la municipalité, le dimanche 20 janvier.

Dans un communiqué émis hier à ce sujet, le maire précise que les gens pourront y inscrire leur nom, leur adresse et, si désiré, y aller d'un bref commentaire de leur crû.

Pour cette occasion, le maire et les membres du conseil municipal accueilleront les personnes intéressées, entre 13h30 et 16h00. De même un souvenir commémoratif sera remis à chacune des familles signataires du livre d'or.

Le même communiqué rappelle que l'avènement de «Ville de Saguenay» en février prochain marquera du même coup dans une perspective chronologique les 164 années d'histoire du berceau du Saguenay-Lac-Saint-Jean ainsi que la célébration du jubilé d'argent (25 ans) de la municipalité baieriveraine dans sa structure actuelle.

Les élus du conseil municipal baieriverain font remarquer que dans le contexte actuel de regroupements de municipalités, ce geste (signature du livre d'or) prend tout son sens et resserre plus fortement que jamais les liens qui unissent les Baieriverains dans les moments heureux tout comme dans les moments plus difficiles.



Réjean Simard

Le Fonds de solidarité injecte 500 000 $ dans une société de gestion

CHICOUTIMI (SE) - Le Fonds de solidarité FTQ Saguenay-Lac-Saint-Jean a annoncé, hier, un investissement de 500 000 $ dans Société de Gestion Trois Trois Trois de Chicoutimi, la compagnie mère du Groupe Uni-Spec.

Cette entreprise a vu le jour en 1989 à l'initiative de trois actionnaires. Elle est spécialisée dans l'automatisation des processus de collecte de données. Au fil des années, elle a associé les nouvelles technologies à la collecte de données dans plusieurs domaines différents. Elle est aujourd'hui en mesure de répondre aux besoins spécifiques des industries.

Produits

Les principaux produits développés par le Groupe Uni-Spec sont Soft-Neige, un concept permettant de contrôler toutes les étapes du chargement de la neige usée, Maxi-Ventes, un logiciel de prise de commandes et de facturation, Logi-Trace, qui permet de suivre à la trace les bêtes de boucherie, de l'abattage à la livraison, et Quali-Plus, un concept pour structurer et gérer l'information.

Actionnaire et directeur de la mise en marché, Ralph Brassard a précisé que l'investissement du Fonds de solidarité servira principalement aux produits Soft-Neige et Logi-Trace.

«Ce projet représente une belle occasion d'investissement en raison de ses bonnes perspectives de rendement, a noté la directrice générale du Fonds régional de solidarité FTQ, Andrée Girard. L'entreprise existe depuis douze ans et tous les produits développés ont été vendus et répondent manifestement à des besoins. Le potentiel de croissance est évident, d'autant plus que la concurrence est limitée ou inexistante dans les créneaux retenus».

« Demander de l'aide... c'est fort! »

- *Centre prévention suicide:* 545-1919 / 1-800-463-9868
- *Centre réadaptation toxicomanie:* 695-7710
- *Association de santé mentale:* 549-0765 / 275-2405
- *Le Miens Info Sida:* 693-8983 / 1-800-463-3764

00503355

Clinique universitaire de psychologie

Services de consultation et d'évaluation en psychologie et neuropsychologie offerts à la population*: ACCÈS RAPIDE à des services de qualité, à moindre coût. Les intervenants à la Clinique: professeurs psychologues, psychologues et stagiaires à la Maîtrises en psychologie et neuropsychologie.

* Respecte le Code de déontologie de l'Ordre des psychologues du Québec

Sur rendez-vous: 545-5024

Université du Québec à Chicoutimi

Clinique universitaire de psychologie, Local H3-1140
Pavillon des humanités, 555, boulevard de l'Université
Chicoutimi (Québec) G7H 2B1 Tél.: (418) 545-5024
Courriel: cup@uqac.ca

00504870

★ L'ÉTOILE DODGE CHRYSLER JEEP JONQUIÈRE

GRANDE VENTE
10e Anniversaire
l'Étoile DODGE-CHRYSLER

05056A
Dodge Dakota 2000 Club cab Sport
• Moteur 6 cylindres
• Transmission automatique
• Air climatisé
• Roues mags
• Radio AM/FM cassette
Couleur noire, 16,500 km
18 999$

26138A
Chrysler Concorde 2000
•Équipement complet
Couleur, champagne
RABAIS DE 1,500$

26041A
Chrysler Sebring Convertible 2000
• Moteur 6 cylindres
•Transmission automatique
• Équipement complet
Couleur rouge, 27,000 km
23 800$

26137A
Dodge Dakota Club cab 4x4 2001
•Transmisson automatique • Air climatisé • Vitres + barrures électriques
•Volant ajustable •Régulateur de vitesse
•Pneu 16" et élargisseur d'ailes
• Garantie 5 ans 100 000 km au complet
•Boîte de fibre de verre
•Marche pied moulé Chrysler
• Changement d'huiles sans frais durant la garantie
Équipement complet
27 000$

25900A
Chrysler Pt Cruiser Limited 2001
RABAIS DE 2,800$
•Transmissoion automatique
•Équipement complet
22,000 km
Couleur grise

26139A
Chrysler 300m 1999
•Équipement complet
64,000 km
Couleur platine
21 500$

26147A
Chrysler Cirrus LXI
•Moteur 2,5 V6
•Transmission automatique
•Équipement complet
47,000 km
Couleur grise
15 400$

26110A
Dodge King Cab 1995 Diesel 4x4 SLT
•Moteur diesel •Transmission automatique
•Équipement complet
•Boîte de fibre
Couleur, rouge 2 tons
Bas kilométratge
18 500$

NOUS AVONS ÉGALEMENT PLUSIEURS CARAVANE USAGÉES EN INVENTAIRE

00504868

C'est prouvé qu'à Jonquière c'est moins cher! chez l'Étoile DODGE-CHRYSLER

3311, boul. du Royaume
JONQUIÈRE
542-9518 ou
1-800-818-9518

★ L'ÉTOILE DODGE CHRYSLER JEEP JONQUIÈRE

ÉDITEUR: Guy Granger ggranger@lequotidien.com
ÉDITEUR ADJOINT: Bertrand Genest bgenest@lequotidien.com

Commentaire

Santé: un avertissement qui doit être pris très au sérieux

Le système de santé québécois risque d'imploser d'ici seulement trois ou quatre ans si, entre autres réformes nécessaires, la gratuité de certains soins n'est pas remise en question. Tel est, en substance, l'avertissement sérieux qu'ont lancé, mercredi au Cercle de presse du Saguenay, trois membres éminents de l'état-major médical du Centre hospitalier de la Sagamie.

Le président du Conseil des médecins et dentistes (CMDP), Roger Savard, ainsi que ses collègues Romuald Gagnon et Raynald Simard, respectivement chef des départements de chirurgie et d'hémato-oncologie de l'hôpital régional, sont catégoriques: un sérieux coup de barre s'impose; une décision, qui ne peut être autre que politique, doit être prise rapidement pour éviter le pire.



CAROL NERON
cneron@lequotidien.com

Cette mise en garde ne peut être qualifiée d'alarmiste puisqu'elle provient de ceux-là mêmes qui, avec l'aide d'un personnel infirmier lui aussi complètement dépassé et à bout de souffle, tiennent le système à bout de bras.

Ce constat ne s'adresse pas uniquement au Saguenay-Lac-Saint-Jean... Toutes les régions du Québec, incluant celles de Montréal et de la Vieille capitale, sont confrontées en effet à des crises récurrentes. Les besoins croissent au même rythme que les populations vieillissent, que la science permet de déceler plus tôt des maladies et que de nouveaux médicaments issus de la technologie de pointe débarquent dans les pharmacies

Depuis le milieu de la décennie quatre-vingt-dix, les différents gouvernements qui se succèdent à l'Assemblée nationale sont confrontés à l'épais Mur des Lamentations du système de santé. Aucun ministre, libéral ou péquiste, quel que soit son niveau de compétence ou sa capacité à gérer des crises, n'a pu venir à bout des effets pervers d'un système conçu au départ, ainsi que le rappelait mercredi avec beaucoup d'à-propos le Dr Romuald Gagnon, «pour éviter que les Québécois perdent leur chemise après avoir englouti toutes leurs économies dans des soins hospitaliers, par définition hors de prix!»

Rémy Trudel est le dernier à s'être cassé les dents sur la réalité dramatique imposée par un réseau devenu, par la force des choses, l'un des deux plus importants fardeaux, avec le service de la dette, hypothéquant le budget québécois. L'actuel ministre de la Santé, successeur malheureux de Guy Rochon, devra probablement céder sa place à un autre kamikaze à l'issue du prochain remaniement ministériel québécois, attendu au plus tard en février...

Si les politiciens qui s'échangent le pouvoir au Québec depuis une quinzaine d'années tardent tant à égratigner, ne serait-ce qu'en surface, le sacro-saint principe de la gratuité des soins, c'est qu'une telle initiative pourrait exiger, au plan politique, un lourd tribut. Cette réalité appréhendée se révèle aujourd'hui d'une acuité d'autant plus évidente pour le PQ, que ce dernier, dans la foulée des fusions municipales forcées, vient tout juste de subir les foudres d'une partie importante de l'électorat.

La tempête soulevée par la décision du tandem Bouchard-Landry d'imposer sa politique municipale aux citoyens de la plupart des villes importantes du Québec ne serait rien, en effet, en comparaison de ce qui pourrait survenir si le PQ décidait de remettre en question le principe de la gratuité dans le réseau de la santé.

Pourtant, il faudra bien en arriver là un jour. Et le plus tôt sera le mieux, à en juger par le verdict que posent de plus en plus de médecins sur l'état de déliquescence affectant présentement le système d'un bout à l'autre de la chaîne d'intervention.



Clin d'œil

Étonnante Amérique...

Le paradoxe américain... Ainsi pourrait-on décrire l'hommage national, et mérité, que nos voisins du Sud, en pleine chasse aux intégristes islamiques, accordent ces jours-ci à Mohammed Ali.

Le boxeur le plus célèbre de la planère est non seulement Noir , une couleur encore fort peu appréciée dans le «Deep South», il s'est également converti à l'islam dès ses premières apparitions sur le ring : il a fait aussi trois ans de prison pour avoir refusé d'aller combattre au Vietnam...

L'Amérique, c'est cela: un mélange de patriotisme rouge sang sur fond de bleu royal, assaisonné d'une bonne dose de glamour.

C. Néron

Votre opinion

opinion@lequotidien.com

Alerte au vandalisme dans le quartier ouest!

Que diriez-vous, en sortant de chez vous un matin pour vaquer à vos occupations, en pénétrant dans votre garage en toile , d'y découvrir qu'après y avoir fait un trou avec un couteau on y a pénétré. Voiture saccagée, pneus lacérés. Il n'y a pas 12 pouces carrés de votre carrosserie qui a été épargnée. Tout a été gratté jusqu'au métal, du toit, du capot, la valise et tout autour.

Cet acte de vandalisme nécessite 4 pneus neufs et une peinture à la grandeur sur une voiture neuve qui représente votre liberté et des sacrifices quand vous êtes retraitée. Sans compter l'obligation d'assumer la réparation du garage et le déductible des assurances.

J'appelle la police, qui prend pratiquement 1 heure à arriver, avec l'air d'être dérangée. Ma fille fait remarquer au policier que les pistes sont fraîches, qu'il suffirait de les suivre pour voir de quel côté le ou les vandales sont arrivés. Mais cela ne l'intéresse pas. Il dit en s'en allant: «Avertissez vos voisins et appelez vos assurances».

Le tour d'une voisine

Une voisine s'est fait couper toutes ses décorations de Noël, la nuit avant le Jour de l'An. Je suis une fervente d'horticulture et, l'été dernier, durant la nuit, mes plantes étaient arrachées et cassées, tout comme les jardinières.

J'ai appelé la police pour demander de passer plus souvent la nuit, mais on m'a répondu de les appeler quand je prendrais les vandales sur le fait. Ce qui implique que je devrais dormir le jour et surveiller la nuit; mais n'est-ce pas pour que les policers exercent eux-mêmes une surveillance que les citoyens paient des taxes pour pouvoir dormir la nuit en paix? À quoi sert la police?

Bande de voyous

Il y a dans le quartier une bande de voyous qui oeuvre à coup de couteau impunément la nuit, détruisant les biens des gens et cela n'intéresse personne, ni la police, ni votre échevin, ni la radio. On brise une voiture neuve pour 5000$ pendant que vous dormez et cela n'intéresse personne.

Je ne suis pas politicienne, je suis un simple être humain. Mais je considère que je suis une personne importante en partant du principe qu'un être humain en vaut un autre, titre ou pas, et que l'on se retrouvera tous cendre et poussière.

J'oeuvre dans plusieurs mouvements, j'ai élevé 3 enfants qui sont des gens et des citoyens honnêtes et respectueux des biens d'autrui et des être humains, quels qu'ils soient. J'ai habité 15 ans à Notre-Dame-de-Grâce, à Chicoutimi, et j'ai été élevé au centre-ville et je n'ai jamais vu ça. Je vous demande qui peut m'aider et me protéger?

N'attendez pas que ce soit votre tour. C'est trop triste.

Margot Gagnon,
Chicoutimi.

A NOS CORRESPONDANTS

Le Quotidien du Saguenay-Lac-Saint-Jean met gratuitement à la disposition de ses lecteurs cette rubrique d'expression d'opinions.

Tout en ayant un caractère général, ces textes doivent être concis et courts, de préférence, de manière à permettre la publication régulière d'une plus grande variété d'opinions.

Le journal se réserve le choix des lettres, et la prérogative de résumer les écrits trop longs, dans l'intérêt collectif des lecteurs.

VENTE DU MILLION

36 sans frais sans intérêt

sur toute la marchandise

VERSEMENTS



13,89 $ par mois

RCA

Téléviseur stéréo 27 po 277481 499,95

- Tube-image à contraste élevé • Résolution de 667 lignes • Guide Plus+ GOLD
- Entrée A/V à l'avant et à l'arrière • Affichage à l'écran trilingue • Contrôle parental
- Capacité de 181 canaux • Télécommande multimarque

3 appareils en 1

DVD video · mp3 · SAMSUNG



13,89 $ par mois

499,95

Lecteur DVD, Lecteur CD et Magnétoscope 274410

LECTEUR DVD, LECTEUR CD, CD-R, CD-Vidéo et MP3 •Sortie numérique DTS • Sonorité virtuelle 3D
MAGNÉTOSCOPE À 6 TÊTES • 6 Têtes (4 têtes vidéo / 2 haute fidélité) • Programmation de 16 émissions
• Entrée A / V à l'avant et à l'arrière •Télécommande



11 $ par mois



JVC

Chaîne compacte 240 watts 281096

- Lecteur de 3 disques CD, CD-R et CD-RW • Programmation CD de 32 plages • Mémoire de 30 stations FM et 15 AM
- Magnétocassette double • Égalisateur électronique
- Système à multi-amplificateur • Haut-parleurs à hyper-graves
- Son ambiophonique • Système d'enceintes avec conception «Bass Reflex» à 3 voies • Télécommande 299,95

8,33 $ par mois

RCA

Téléviseur stéréo 25 po 285984 399,95

- Tube-image à contraste élevé • Résolution de 667 lignes • Guide Plus+ GOLD
- Entrée A/V à l'avant et à l'arrière • Affichage à l'écran trilingue • Contrôle parental
- Capacité de 181 canaux • Télécommande multimarque

Achetez en ligne @ www.tanguay.ca

TANGUAY ÉLECTRONIQUE

Avec VISA Desjardins, financement accord D Desjardins votre financement est accord D !

LIVRAISON ET SERVICE GRATUITS À LA GRANDEUR DE LA PROVINCE

1990, boul. Talbot Chicoutimi 1 800 363-4711 • (418) 698-4411

*Sous réserve de l'approbation du service du crédit, ne payez que les taxes de vente. Cartes de crédit acceptées.

0503566

Séminaire de Chicoutimi

Les Anciens fixent à 500 000 $ l'objectif de leur campagne

CHICOUTIMI (SE) - Un peu en suivant le modèle qui existe dans bien des universités nord-américaines, les Anciens du Séminaire de Chicoutimi veulent redonner à l'institution une partie de ce qu'ils ont reçu pendant leurs études de niveau secondaire. Hier, ils ont officiellement donné le coup d'envoi à une levée de fonds ayant pour objectif d'amasser 500 000 $ au cours des trois prochaines années.



Marcel Bergeron, directeur du Séminaire de Chicoutimi, François Gilbert, président d'honneur, et Louis Doucet, membre du conseil d'administration de l'Association des Anciens du Séminaire, ont annoncé, hier, la création d'un fonds de développement pour le Séminaire de Chicoutimi.
(Photo Jeannot Lévesque)

Président d'honneur de la campagne, François Gilbert, vice-président et chef de l'exploitation de Gestion Charles Sirois, a précisé que la création d'un fonds de développement permettra de combler quatre besoins déjà identifiés.



SERGE EMOND
semond@lequotidien.com

L'Association des Anciens souhaite d'abord améliorer le programme de bourses du Séminaire. Elle désire ainsi aider plus de familles qui n'ont pas nécessairement les ressources financières pour permettre à un enfant de fréquenter l'institution privée et améliorer le support aux étudiants du Séminaire qui ont droit à des bourses pour la réalisation de projets particuliers.

Quarante pour cent du fonds de développement seront consacrés à l'amélioration du programme de bourses par la création d'un fonds perpétuel.

Le Séminaire a aussi besoin d'améliorer ses équipements informatiques et de laboratoire. Les Anciens consacreront également quarante pour cent des résultats de la levée de fonds à l'amélioration des équipements.

Poursuivre le développement de la culture et améliorer la bibliothèque sont les autres besoins qui ont été identifiés. Si la levée de fonds doit s'étendre sur trois ans, les sommes recueillies aideront le Séminaire au cours des cinq prochaines années.

«Je dois beaucoup au Séminaire de Chicoutimi, a signalé François Gilbert, aujourd'hui membre d'une vingtaine de conseils d'administration. Les professeurs du Séminaire ont fait preuve de beaucoup de patience et de ténacité avec moi.

«Je suis heureux d'avoir été choisi président d'honneur et je suis motivé parce que j'y crois. Les institutions privées disposent de moins de ressources que les institutions publiques. Le gouvernement a décidé qu'une institution privée a droit à 60 pour cent de ce que reçoit une institution publique.

Les parents des étudiants apportent leur contribution mais il y a des limites. On demande à une institution comme le Séminaire d'être aussi performante, sinon plus, que le secteur public avec moins d'argent. Il faut donc trouver des moyens».

Naissance en 1998

L'Association des Anciens du Séminaire a vu le jour en 1998, à l'occasion du 125e anniversaire de fondation de l'institution. Dès le premier jour, les membres de son conseil d'administration se sont donnés pour objectif de donner au Séminaire tous les outils nécessaires pour la poursuite de son rôle.

Pour y arriver, ils ont retenu l'idée d'une levée de fonds. Elle a officiellement été lancée après des mois de préparation et grâce au support de plusieurs dizaines d'anciens du Séminaire.

Au cours des prochains mois, l'Association des Anciens mènera sa campagne sur plusieurs fronts. Les membres du corps enseignant sont sur le point d'annoncer une contribution importante. Les étudiants actuels, les anciens, les parents et les entreprises seront tous sollicités.

Les motards sans le sou auront droit à l'aide juridique

QUEBEC (PC) - Les motards criminels qui font actuellement face à la justice sont en droit de réclamer un avocat payé par les contribuables pour les défendre.

Il leur suffit de démontrer aux autorités de l'aide juridique qu'ils n'ont pas les revenus suffisants pour acquitter eux-mêmes les honoraires d'un avocat.

«Les droits existent pour tout le monde. S'ils prouvent qu'ils n'ont pas de revenus à ceux qui sont chargés d'appliquer les règles de l'aide juridique, ils y ont droit et on leur accorde», a déclaré le ministre de la Justice, Paul Bégin, à Québec, jeudi.

Avant d'accorder une aide financière, les fonctionnaires de l'aide juridique examinent les revenus de l'accusé. Si ce dernier peut prouver qu'il gagne moins de 8870 $ par année, il a droit à un avocat payé par les contribuables.

Les autres actifs de l'accusé, dans la mesure où ils existent, seront pris en compte à savoir les immeubles, les REER, les placements bancaires, etc. Mais s'il n'y a pas de bien à son nom, un accusé sera admissible à l'aide juridique. C'est la règle.

Les 17 présumés membres des Hells Angels qui subiront leur procès en mars à Montréal pour trafic de drogues ou complot pour meurtre ont demandé l'aide juridique.

Certains soutiennent que leurs avoirs ont été gelés par la justice tandis que d'autres ne voudraient tout simplement pas expliquer la provenance de leur richesse.

On aurait toutefois accédé à la requête d'au moins sept d'entre eux, dont Francis Boucher, le fils du présumé chef des Hells Angels, Maurice Boucher.

Même si, comme son père, il habite une confortable demeure sur les rives du Saint-Laurent, Francis Boucher, affirme ne pas avoir les moyens de se payer un avocat.

«On doit présumer que les gens disent la vérité. À moins d'une preuve contraire, pas de revenu donne droit à l'aide juridique. Mais si une personne fait de fausses représentations, on réviser a notre position», a précisé le ministre Bégin.

L'abandon de la cigarette aurait sauvé 21 000 vies

TORONTO (PC) - La Société canadienne du cancer lance un nouveau signal d'alarme aux fumeurs.

Elle affirme qu'environ le tiers de toutes les personnes mortes du cancer au Canada l'an dernier auraient pu être sauvées si elles avaient cessé de fumer il y a 20 ans.

L'organisme indique que près de 65 000 Canadiens ont succombé au cancer l'an dernier, dont 21 000 des suites du tabagisme. On souligne de plus qu'environ 330 non-fumeurs succombent chaque année à un cancer du poumon causé par la fumée secondaire.

La Société canadienne du cancer mentionne que l'usage du tabac engendre une dépendance qui prive un grand nombre de Canadiens d'années de vie active.

Elle juge ainsi nécessaire de convaincre les jeunes de ne pas commencer à fumer, en plus de scutenir les fumeurs dans leurs efforts d'abandonner le tabac et de protéger les non-fumeurs.

Première clinique privée d'orthopédie au Québec

MONTREAL (PC) - Un orthopédiste de Montréal, Nicolas Duval, a réalisé une première au Québec, hier: l'ouverture d'une clinique privée d'orthopédie.

M.Duval explique au «Journal de Montréal» avoir renoncé à 11 ans de pratique dans deux hôpitaux parce qu'il était exaspéré par les listes d'attente.

Les quelques 150 patients qui le consultaient à cette époque devaient attendre jusqu'à un an et demi pour une chirurgie de remplacement, alors qu'en pratique privée, l'attente est à peu près inexistante.

De plus, M.Duval prévoit peut-être tripler son salaire d'ici quelques années.

Pour une consultation, le patient doit verser 150 $. Une prothèse à une hanche ou à un genou coûte près de 10 000 $.

loto-québec résultats

Lotto 6/49 — Tirage du 2002-01-16

13 17 18 28 37 44
Complémentaire (32)

	GAGNANTS	LOTS
6/6	0	2 000 000,00 $
5/6+	7	76 223,60 $
5/6	181	2 358,30 $
4/6	10 812	75,60 $
3/6	212 347	10,00 $

Ventes totales: 12 623 496 $
Prochain gros lot (appr.): 5 000 000 $

Québec 49 — Tirage du 2002-01-16

15 17 22 24 32 47
Complémentaire (37)

	GAGNANTS	LOTS
6/6	0	1 000 000,00 $
5/6+	0	50 000,00 $
5/6	12	500,00 $
4/6	896	50,00 $
3/6	17 715	5,00 $

Ventes totales: 529 551,50 $

Banco — Tirage du 2002-01-17 — **Banco Spécial**

06 11 16 18 25 29 32 34 36 39
41 44 46 53 57 58 59 63 66 70

La Quotidienne — Tirage du 2002-01-17: 3 947 4 6205

Extra — Tirage du 2002-01-17: NUMÉRO: 852536

Extra — Tirage du 2002-01-16: NUMÉRO: 015395

Le jeu doit rester un jeu

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets.
En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de L-Q, cette dernière a priorité.

TVA, LE RÉSEAU DES TIRAGES DE LOTO-QUÉBEC

Dolbeau-Mistassini

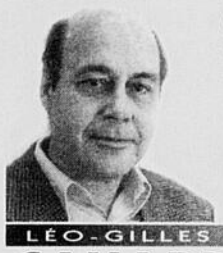
«Jeunes d'abord» en vedette à la télé communautaire

DOLBEAU-MISTASSINI (LGS) - Jean Ménard, président de la télévision locale de Dolbeau-Mistassini, (TVLDM 9), présentait hier, les membres de l'équipe «Jeunes d'abord».



Les membres de l'équipe «Jeunes d'abord». De gauche à droite: Karine St-Pierre, Yan Bélanger Perron, seconde rangée : Julie Doucet, Jean-Sébastien Darveau, Karine Gaudreault et Marie-Lise Aubé. Absente: Myriam Côté.

(Photo Léo-Gilles Savard)



LÉO-GILLES SAVARD
lgsavard@destination.ca

L'initiative bénéficie d'un investissement de 120 000$ du Fonds Jeunesse Québec et emploiera huit personnes dans les 18 à 30 ans pendant 20 semaines. Karine St-Pierre, Yan Bélanger-Perron, Luc Gagnon, Julie Doucet, Jean-Sébastien Darveau, Karine Gaudreault, Marie-Lise Aubé et Myriam Côté ont été sélectionnés parmi 100 candidates et candidats. Elles et ils participeront à toutes les étapes de production d'émissions télévisuelles, sans oublier le volet en formation théorique qui s'intègre à ce programme. Le président Ménard a décrit l'apport de ce sang neuf à la grille horaire de la programmation de TVLDM 9.

Il est question de huit heures de production par semaine, des émissions en partie ou entièrement conçues et réalisées par la jeune équipe sous la supervision du personnel expert. Sur la subvention reçue, environ 28 000$ sont alloués à l'ajout d'équipements neufs. Les nouveaux artisans de la télé communautaire pourront y trouver un emploi, puisque l'on compte engager en permanence un ou deux d'entre eux et les autres à temps partiel ! L'entrée en scène de ces recrues va dans le sens d'une expansion prévue par le président Ménard. «La nouvelle approche du CRTC sur la télévision locale et l'accès possible à une petite part de revenus en publicité, laissent croire que la télévision locale pourrait se développer davantage au cours des prochaines années», de dire Jean Ménard.

En direct

Le président de la télévision communautaire croit que dès septembre 2002, le problème de compatibilité entre le réseau numérique existant de Vidéotron et celui analogique de TVLDM 9 sera résolu. On étudie l'installation d'un relais à micro-ondes qui serait évaluée entre 15 et 20 000 $. Il permettrait la diffusion simultanée des assemblées du conseil de ville et aussi la mise en onde de plusieurs autres émissions locales. TVLDM 9 se joindrait à d'autres utilisateurs potentiels devant partager l'équipement et aussi la facture. Selon Jean Ménard, avant la vente de Vidéotron, il était dans les plans des propriétaires précédents de rendre le câble de fibre optique jusqu'à Dolbeau-Mistassini et d'équiper la télé communautaire en matériel numérique. Il faut laisser le temps à l'administration actuelle de prendre la relève.

Affaire de lobbying

La vice-première ministre Pauline Marois à la défense de Gilles Baril



Selon le journal La Presse, un lobbyiste monnaye grassement ses entrées auprès du ministre de l'Industrie, du Commerce et des Régions, Gilles Baril.

(Archives)

Par Norman DELISLE

QUEBEC (PC) -Tous peuvent avoir accès aux membres du gouvernement sans passer par un lobbyiste, estime la vice-première ministre du Québec, Mme Pauline Marois.

Cette dernière a réagi avec une certaine agressivité à une dépêche d'un quotidien montréalais parue jeudi et soulignant qu'un lobbysite monnaye grassement ses entrées auprès du ministre de l'Industrie, du Commerce et des Régions, Gilles Baril.

«On doit être accessible à tous les citoyens et on a des règles d'éthique», a déclaré Mme Marois alors qu'elle participait au lancement d'un bureau régional d'Inno-Centre.

Un ami et organisateur de longue date du ministre Baril, André Desroches, a fondé une compagnie appelée «Oxygène 9», dont les services sont utilisés par plusieurs entreprises désireuses de négocier avec le gouvernement québécois.

Même des entreprises publiques comme la Société de transport de Montréal recourent aux services de M. Desroches pour ses contacts avec le gouvernement québécois.

Le journal La Presse rapporte même que le ministre Baril et le lobbyiste Desroches sont actuellement en vacances ensemble, avec leur famille, au Mexique.

Ce dernier détail a incité le maire de Québec, Jean-Paul L'Allier, à critiquer cette forme de lobbying. M. L'Allier, qui participait à une conférence de presse en compagnie de Mme Marois, a expliqué que souvent un lobbyiste connaît l'organigramme du gouvernement, ce qui permet des économies de temps à ses clients. D'ailleurs, les élus municipaux sont des sortes de lobbystes auprès des gouvernements supérieurs, a rappelé le maire de Québec.

Mais M. L'Allier croit qu'un élu de devrait pas aller en vacances avec un lobbyiste où s'en servir comme organisateur politique.

Une loi interdisant ces pratiques existe à Ottawa. Cette loi a été «traduite en français» et le gouvernement québécois pourrait s'en servir, a ironisé le maire de Québec.

Quant à Mme Marois, tout en défendant son collègue Gilles Baril, elle juge nécessaire de faire une réflexion sur la nécessité d'adopter au Québec une loi pour réglementer le lobbying, comme il en existe une dans plusieurs autres Etats.

La mise en vigueur d'une telle loi constituait un engagement de l'ancien premier ministre Lucien Bouchard avant son retrait de la vie politique l'an dernier.



Fourre-tout



Si la campagne de recyclage des sapins de Noël bat encore des records cette année dans la MRC Domaine-du-Roy c'est sans doute attribuable au travail d'une centaine de jeunes scouts qui ont pris en charge la cueillette. La campagne Sapin du bon sens dans cette MRC atteint un taux de 50 % alors que la moyenne provinciale est de 20 %. Sur la photo nous retrouvons Mathieu Boucher, Michaël Deschênes, Maxime Ouellet et Marie-Hélène Tanguay à bord d'un véhicule de transport. Toujours prêt.



ROGER
BLACKBURN
blackburn_roger@hotmail.com

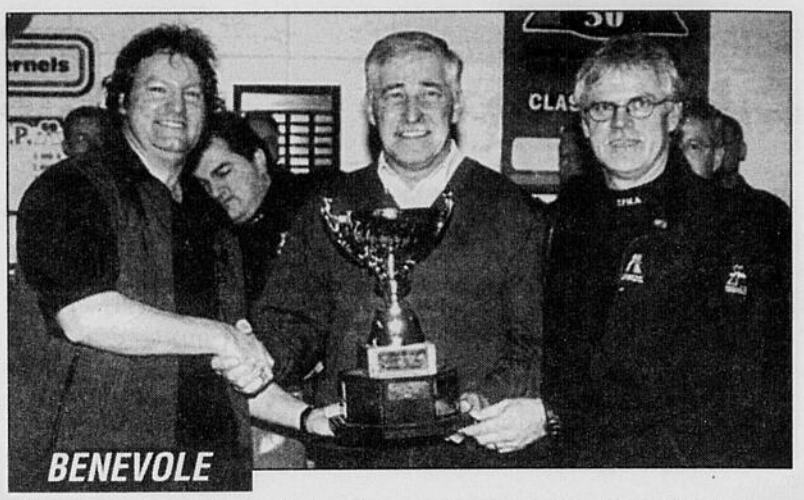
Handicapés

L'année internationale des personnes handicapées a eu des retombées extraordinaires pour les conditions de vie des individus atteints d'un handicap physique. Les stationnements en bleu, les vignettes, le transport adapté, les rampes d'accès aux édifices publics et les toilettes publiques témoignent des quelques améliorations physiques qui facilitent la vie des gens qui se déplacent en fauteuil roulant.

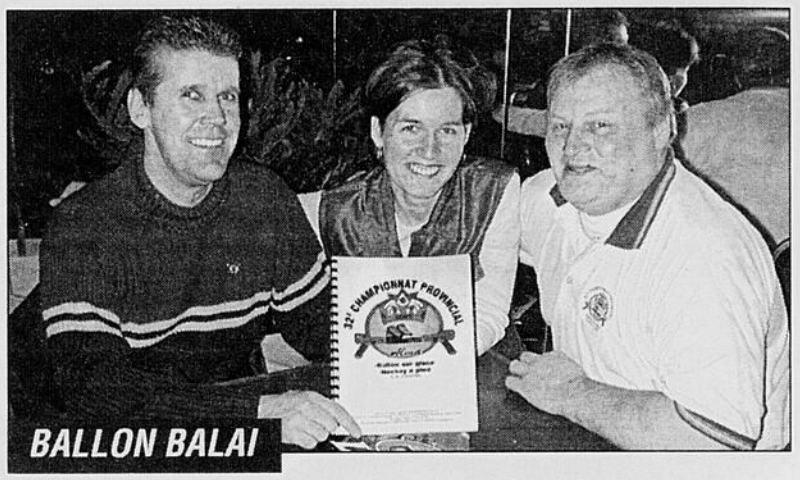
Ça ne me dérange pas de chercher désespérément un stationnement dans une zone commerciale alors que le stationnement des handicapées reste libre toute la journée. Ça ne me dérange pas, non plus, que les entreprises défraient des sommes considérables pour faciliter l'accès à leur bâtisse par le biais de rampes ou d'élévateurs. Par contre, la place qui est réservée aux chaises roulantes dans les salles du Cinéma Odyssée, à Chicoutimi, n'a pas de rapport. D'abord, il s'agit des deux meilleures places disponibles dans l'amphithéâtre, en plein centre, entre le premier et le deuxième palier.

Je vais au cinéma assez régulièrement. Je n'ai jamais vu une chaise roulante s'installer dans l'endroit réservé à cet effet. Le problème ce n'est pas les personnes handicapées, ni les chaises roulantes qu'on ne voit jamais et ni les places libres qui ne sont jamais utilisées. Non, le problème c'est que l'endroit réservé à cet effet est équipé d'un garde-fou qui compromette une dizaine de places dans le cinéma. Les cinéphiles assis en face de cette place libre ont toujours une barre de métal luisant sous les yeux. Les autres personnes assises à côté de la place réservée aux handicapés ont la vision voilée par la présence du garde-fou. Une place de chaque côté du premier palier aurait pu aussi bien faire l'affaire (des personnes non handicapées s'assoient à ces places régulièrement).

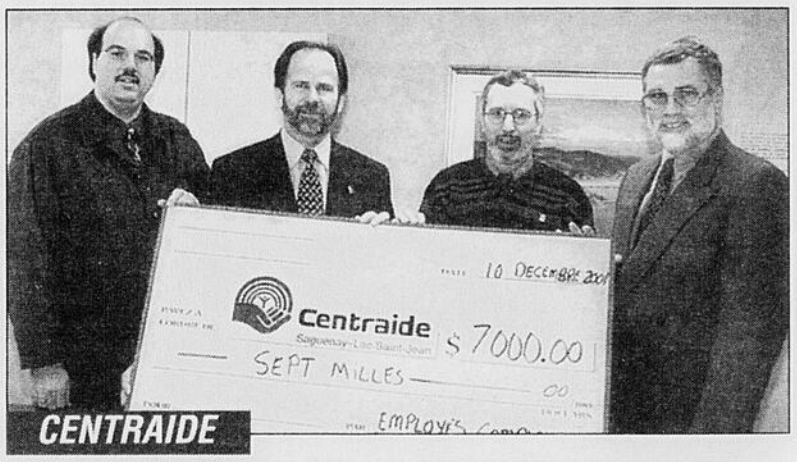
Encore une tâche noire sur le bulletin des architectes.



Lors d'une cérémonie au salon du protocole, le Tournoi midget d'Alma a remis le trophée pour le bénévole de l'Année au niveau du hockey mineur almatois. C'est l'infatigable président des Aiglons midget BB d'Alma, Nelson Juneau qui s'est mérité cet honneur. Steeve Tremblay, photographe au Quotidien et au Progrès-Dimanche, commanditaire du trophée, lui remet le prix en compagnie du vice-président du tournoi, Denis Moisan.
(Photo Doris Dallaire)



Dany Gilbert, responsable du VIP; Caroline Gilbert, responsable du protocole, et Roger Maltais, responsable de l'Accueil et l'accréditation du 32e Championnat provincial 2002 de ballon sur glace et de hockey bottine d'Alma ont beaucoup de travail par les temps qui courent. L'événement qui se déroulera les 29, 30 et 31 mars prochain sur les glaces du Centre Mario Tremblay et du Centre Mistook est un événement fort populaire dans ce coin de la région. (Photo Steeve Tremblay)



L'organisation Centraide du Complexe hospitalier de la Sagamie a réalisé un travail remarquable en 2001 grâce à la générosité de la communauté hospitalière. La campagne de levée de fonds a permis de recueillir 7000 $. Nous retrouvons sur la photo de gauche à droite, Martin Saint-Pierre, directeur général de Centraide; Michel Michaud d'Hydro-Québec et président de la campagne; Richard Boulianne, infirmier-chef à l'urgence et responsable de la campagne et Luc-André Gagnon, directeur général du centre hospitalier qui posent derrière le chèque symbolique.

En bavardant

Fortin d'Amérique

L'Association des Fortin d'Amérique a vu le jour récemment à Sainte-Foy. Un rassemblement est prévu, pour le mois d'août 2002 à Saint-Joachim de Montmorency, le berceau des descendants de Julien Fortin. Toutes les personnes voulant collaborer en tant que bénévoles à l'événement ou tout simplement devenir membre peuvent s'informer auprès de Jean-Pierre Fortin en composant le 418-661-9078 ou par Internet (jean.pierre.fortin.@sympatico.ca).

Impôt et retraite

L'Association québécoise de défense des droits des personnes retraitées et pré-retraitées de la section Jonquière invite ses membres un brunch du temps des fêtes qui se tiendra le mercredi 23 janvier, à 10 h à la salle Roko Bar du 1737, rue Sainte-Famille à Jonquière. À cette occasion, le conférencier Marc Fortin, C.A. traitera de la déclaration d'impôt ainsi que des crédits pour les personnes âgées. Pour information ou pour réserver votre place, vous devez communiquer avec Colette Brassard au 547-7662 ou Gilles Vallières au 547-6540.

Cyclo-volcanique

Dans le cadre de la tournée Cercle de feu du Pacifique/Vélomag, les reporters québécois Janick Lemieux et Pierre Bouchard seront de passage à Chicoutimi, le mercredi 23 janvier, à 19 h, à l'auditorium de l'UQAC, au local P0-5000, du pavillon principal. Pédaler d'un volcan à l'autre sur la circonférence du plus grand océan du globe, c'est cette expédition d'envergure qu'ils partageront avec vous. Les billets sont en pré-vente à la Coopérative étudiante de l'UQAC au coût de 5 $ pour les étudiants et 8 $ pour le public.

Vivre le deuil

Les ateliers du mercredi du Centre pastoral de la zone de Jonquière, organise une rencontre le mercredi 23 janvier de 13 h 30 à 15 h 45 sous le thème L'accompagnement dans la traversée du deuil. La personne-ressource pour l'occasion sera Alberte Déry.

Saint-Valentin

Le manoir Richelieu de Charlevoix est l'endroit romantique rêvé pour célébrer la Saint-Valentin grâce à son emplacement unique surplombant le fleuve Saint-Laurent. À l'Occasion de la fête des amoureux, du 8 au 16 février, le manoir offre son forfait Saint-Valentin comprenant l'hébergement pour une nuit, le petit-déjeuner buffet pour deux personnes, le dîner du soir pour deux personnes et pour couronner le tout vous recevrez, à votre chambre, roses et fraises trempées dans le chocolat. Pour plus d'information on communique avec le Manoir.

PANTENE PRO-V
Desjardins
VISA Desjardins
vous proposent
ROMÉO & JULIETTE
de la Haine à l'Amour
Le spectacle musical de
GÉRARD PRESGURVIC

UN GRAND CASTING PAN-QUÉBÉCOIS
OUVERT À TOUS CEUX QUI ONT DU TALENT !
Rêvez-vous d'être l'une des vedettes d'un grandiose spectacle comme Roméo et Juliette ?
Avez-vous le talent pour faire parti de ce grand spectacle ?
TENTEZ VOTRE CHANCE!
Des auditions auront lieu à Montréal, Québec, Rimouski, Chicoutimi, Trois-Rivières, Sherbrooke et Gatineau.
Toute l'information sur www.cyberpresse.ca/romeoetjuliette
Montréal : (514) 281-7978 Extérieur : 1 866 281-7978
Libretto · Sodec Québec · Spectra · cyberpresse.ca
00504954

Régie régionale de la Santé et des Services sociaux

Première réunion des administrateurs

par Catherine Delisle

CHICOUTIMI (CD) — C'est pour ainsi dire dans l'indifférence générale qu'a eu lieu, hier soir, à Chicoutimi, la première réunion régulière du tout nouveau conseil d'administration (CA) de la Régie régionale dont les membres ont été nommés par le Conseil des ministres.

Les 13 membres du CA ont préféré remettre à une séance ultérieure l'élection des officiers pour les postes de président, de vice-président et de secrétaire. Ils veulent ainsi apprendre à mieux se connaître tout en laissant le temps au gouvernement de choisir les deux derniers membres du CA, soit les membres cooptés. D'ailleurs, hier soir, ils ont confectionné une liste de dix noms, ce qui permettra au gouvernement de fixer son choix. Dans cette liste, on retrouve le nom de l'ancien député fédéral Jean-Pierre Blackburn et celui de la conseillère municipale de Jonquière, Huguette T. Poirier. Font aussi partie de cette liste: Marc Asselin (CLSC Le Norois), Nicole Lagotte, d'Abitibi-Consol, Philippe Tremblay, de Jonquière, Michel Brassard, président du CA du centre Maria-Chapdelaine, Marc Bédard, Roger Gonthier, Serge Potvin et Patrick Girard, du CRD.

Selon la loi 28, les administrateurs des Régies régionales sont nommés par le gouvernement à partir de listes de noms dressées par des organisations régionales.

Invité à expliquer le rôle qu'aura le prochain président du CA, le directeur général, Louis-Philippe Thibault, a répondu qu'il se limite à présider les séances du CA, à donner le droit de parole et à animer les réunions. Entre les réunions, le président n'a donc aucune fonction. C'est le président-directeur général qui parlera au nom de la Régie. Quant au rôle du CA, il ne change pas. Les pouvoirs légaux qu'il a à assumer ne sont pas altérés par la loi 28, explique le directeur général.

Cette notion de PDG est peut-être nouvelle en matière de santé, mais elle ne l'est pas dans la culture gouvernementale, selon Louis-Philippe Thibault. Par exemple, il rappelle que la RAMQ et la Société des alcools notamment ont des PDG.

Hier soir, les nouveaux administrateurs ont aussi adopté une résolution visant à transmettre à Louis-Philippe Thibault l'avis d'intention d'abolition de son poste. On sait que l'ancien CA, par principe, avait refusé de le faire. L'ancienne présidente Lili Simard redoutait que le nouveau CA soit placé sur une voie d'évitement compte tenu du fait que le président-directeur général de chaque régie aura à peu près tous les pouvoirs.

Le mandat de Louis-Philippe Thibault se terminera vers la fin du mois de mars. Il dit ne pas savoir encore s'il posera sa candidature au poste de PDG. Il attend de connaître les conditions de travail définitives pour prendre sa décision. Des discussions se poursuivent avec le ministère à ce sujet.



RUBAN

Après la bénédiction de monseigneur Couture, les frères Jean-Marc et Sylvain Couture ont coupé le traditionnel ruban en compagnie du maire Jean Tremblay, et des députés Stéphane Bédard et André Harvey.

(Photo Sylvain Dufour)

Inauguration du nouveau Montagnais

Événement à la fois important et émouvant pour les frères Couture

CHICOUTIMI (NB) — L'inauguration des nouveaux locaux agrandis du Montagnais était un événement important et émouvant pour les frères Sylvain et Jean-Marc Couture qui ont voulu ne rien ménager, hier soir, pour célébrer la concrétisation d'un grand rêve commencé en 1988.



NORMAND BOIVIN
nboivin@lequotidien.com

Tout le who's who du Saguenay s'était donné rendez-vous dans la grande salle La Montagnaise, soit environ 1000 personnes qui avaient répondu à leur invitation: les maires de Chicoutimi et La Baie, les députés Jocelyne Girard-Bujold, André Harvey et Stéphane Bédard, des personnalités du monde des affaires, de la justice et de l'éducation, il y en avait pour tous les goûts. Et les hommages n'ont pas manqué, allant du maire Jean Tremblay jusqu'à l'évêque Jean-Guy Couture, en passant par les députés Bédard et Harvey.

Les deux copropriétaires étaient particulièrement fiers de rappeler qu'après 20 millions de dollars de fonds privés et cinq phases d'agrandissement, ils avaient bâti un véritable complexe comprenant un centre de congrès assorti d'un centre de santé avec l'hôtel de 114 chambres que leurs parents, Armand Couture et Yvonne Néron, avaient acquis en 1975.

Premier à monter sur la tribune, Jean Tremblay a souligné, fidèle à son image, que non seulement le Montagnais s'était construit sans un cent provenant des fonds publics, mais il est une source de revenus fort intéressante pour la municipalité.

Le maire de Chicoutimi affirme d'ailleurs qu'il s'en est déjà vanté devant ses collègues de l'Union des municipalités du Québec qui doivent faire vivre leurs centres de congrès à grands coups de deniers publics.

André Harvey, qui a bien aimé se faire présenter André Tremblay par le maître de cérémonie, ce qui lui a rappelé son arrivée chez les libéraux (Jean Chrétien l'avait baptisé ainsi), a mentionné pour sa part que c'est la capacité d'accueil du Montagnais qui lui a permis de convaincre le premier ministre de tenir à Chicoutimi, en août prochain, le caucus national des députés libéraux.

Son homologue Stéphane Bédard n'a pas manqué de souligner qu'habituellement, un député qui prend la parole lors de tels événements doit annoncer une subvention, ce qui n'est pas le cas. «Leur travail inlassable a permis de bâtir ce fleuron de la région et du Québec. Ils auraient pu choisir une voie plus facile, mais ils ont opté pour l'investissement et renouveler une formule qui était déjà gagnante», a dit Stéphane Bédard.

Parents

Spectateurs attentifs et discrets, les parents de Jean-Marc et Sylvain Couture se disaient bien fiers de leurs deux enfants «sans rien enlever à ce que font les cinq autres», a pris soin de préciser Yvonne Néron.

Lorsque nous lui avons demandé ses impressions, monsieur Armand a répondu qu'il n'était pas surpris de voir ce qu'était devenu son hôtel sous la gouverne de ses fils, «car ils sont tellement actifs que ça ne pouvait pas faire autrement».

Immigration

Des propos controversés

SHAWINIGAN (PC) —Le député péquiste de Saint-Maurice et vice-président de l'Assemblée nationale, Claude Pinard, a tenu des propos controversés en déclarant que le Québec n'obtenait pas la «crème de l'immigration», jeudi.

«Ce n'est pas un problème unique à notre région (la Mauricie). Je pense que c'est pas mal pareil partout au Québec. Le taux de natalité est à la baisse, les jeunes quittent les régions. Et quand on regarde du côté des immigrants, on n'a pas la crème de l'immigration», a-t-il déclaré lorsqu'il discutait des problèmes de démographie que connaît le Québec.

Invité à préciser sa déclaration, M. Pinard a expliqué qu'il faisait simplement référence au fait que d'autres pays pouvaient être plus attrayants pour les personnes qui choisissent ou qui sont contraintes à émigrer.

«Ce que je veux dire, c'est que c'est peut-être plus intéressant, pour eux, de s'installer ailleurs, notamment aux États-Unis, pour toutes sortes de raisons comme le climat, la situation économique ou la qualité de vie», a-t-il soutenu.

Les propos du vice-président de l'Assemblée nationale ont fait sourciller Ramon Salas, bénévole au Comité d'accueil aux Néo-Canadiens et représentant des communautés culturelles au sein du Conseil régional de développement de la Mauricie.



NOMINATION

Alain Bilodeau est le directeur du manoir Notre-Dame de Roberval.

Manoir Notre-Dame

Le nouveau directeur est Alain Bilodeau

ROBERVAL (CD) - Alain Bilodeau devient le nouveau directeur du manoir Notre-Dame de Roberval, le nouveau complexe d'habitation pour retraités qui ouvrira bientôt ses portes au centre-ville.

Détenteur d'un baccalauréat en histoire et d'un certificat en administration de l'Université du Québec à Chicoutimi (UQAC), Alain Bilodeau a aussi complété une maîtrise en petites et moyennes organisations. Au cours des neuf dernières années, il a occupé le poste de coordonnateur du Centre populaire de Roberval, un organisme voué à la défense des droits et au soutien des gens dans le besoin.

Alain Bilodeau croit que ses nouvelles fonctions, comme premier directeur du manoir Notre-Dame, le rapprochent du travail qu'il a fait jusqu'ici, notamment être à l'écoute des gens et veiller à leur mieux-être. Ce qu'il aime particulièrement dans le manoir, c'est l'aspect novateur du projet lequel repose sur un lieu de résidence, mais aussi sur la qualité des appartements, des services et des activités qu'on y trouve. «Sans aucun doute, dit-il, le manoir offrira un milieu de vie stimulant qui tient compte des besoins changeants et surtout des intérêts de la clientèle retraitée. »

Le manoir accueillera ses premiers locataires en avril. La résidence comptera 74 unités de logement et sera située à côté du couvent des Ursulines. Il est membre du Réseau sélection, une entreprise québécoise qui oeuvre dans le secteur de l'habitation et de l'hébergement pour retraités depuis plus de 12 ans. Son équipe se compose de professionnels cumulant plusieurs années d'expérience dans ce domaine ainsi que dans celui de la santé et des services sociaux.

Le regroupement à Place Nikitoutagan gardera le cachet de Jonquière en Neige

JONQUIÈRE (DC) - Privés de matière première par une nature un peu chiche, mais pas démontés pour autant, les artisans du festival Jonquière en Neige estiment que la décision de regrouper les activités sur le site de Place Nikitoutagan saura préserver le cachet de cet événement.



FESTIVAL

Monsieur Flocon était bien entouré, hier, lors de la rencontre de presse de Jonquière en Neige. Dans l'ordre habituel, on reconnaît le futur maire de Saguenay, Jean Tremblay, le président de la 18e édition, Marc Fecteau, le maire de Jonquière, Daniel Giguère, ainsi que le directeur général du cégep de Jonquière et président d'honneur du festival, André Carrier.

(Photo Rocket Lavoie)

«Nous aurons une belle participation», a résumé le président du comité organisateur, Marc Fecteau, lors d'une rencontre de presse tenue hier, à la salle Nikitoutagan. Même avec l'équivalent de 200 camions de neige au lieu de 350, comme c'était l'habitude, lui et son équipe affirment que ça ressemblera à l'hiver.

Pour composer avec la pénurie, ils ont sacrifié les deux sculptures géantes qui devaient dominer le site, épargnant du même coup près de 80 voyages de neige. Une troisième oeuvre grand format a été sacrifiée à Place Centre-Ville, ce qui a permis de soustraire une vingtaine de camions supplémentaires.

Toujours au sujet de Place Centre-Ville, le concours scolaire qui devait être présenté sur le stationnement de ce centre commercial a été déplacé à Place Nikitoutagan pour faciliter les opérations. L'objectif n'était pas de réduire le volume de neige canalisé vers la création de sculptures et pourtant, économies il y aura.

«Nous devions accueillir un nombre record de 160 équipes, mais vendredi, nous avons appris que deux des quatre écoles inscrites ne seront pas présentes en raison des moyens des pression initiés par les enseignants. Nous n'aurons donc besoin que de 70 blocs», révèle René Tremblay, directeur-adjoint de Jonquière en Neige.

Ces compressions seront compensées par la forte participation au concours provincial de sculptures, lequel donnera naissance à 17 oeuvres au lieu de huit. Le concours amateur, lui, a vu le nombre d'inscriptions passer de cinq à dix, ce qui, en ajoutant l'apport des étudiants, devrait susciter une activité intense sur le site.

Le cégep aux Halles

En plus de ses innombrables sculptures, Place Nikitoutagan attirera l'attention pour ses deux glissades. Taillée dans la neige à l'intention des bambins, la petite sera de retour au sein du village Alcan, tandis que la grande, commanditée par le Club Optimiste, sera disponible dès la prochaine fin de semaine.

D'autres classiques figureront au programme, dont les activités d'animation assurées par Énergie Cardio, le bain de neige (il est prévu pour le 2 février à 13h) et les spectacles présentés en après-midi à la salle Nikitoutagan. Ceux-ci mettront en vedette le clown Chantois, qui se produira le 26 et le 27 janvier.

Partenaire de Jonquière en Neige depuis quatre ans, le Patro récidivera avec les quatre équipes de sa ligue d'improvisation. Elles compétitionneront le 26 janvier, tandis que le lendemain, des moniteurs inciteront jeunes et adultes à participer à des olympiades d'hiver.

C'est également le Patro qui, une semaine plus tard, célébrera les 18 ans de monsieur Flocon. Déjà, certains préparent un char allégorique, d'autres des costumes et des instruments de musique maison afin d'animer le Grand Tintamarre, une parade pendant laquelle les yeux devraient être aussi sollicités que les oreilles.

De son côté, le cégep de Jonquière apportera une double contribution, puisque six étudiants en sciences humaines feront de l'animation sur le thème de l'hiver, tandis qu'à l'intérieur des Halles, une équipe de sculpteurs produira trois oeuvres sous les yeux des visiteurs.

Enfin, l'événement le plus couru demeurera sans doute le feu d'artifice du 25 janvier, un autre classique qui marque l'ouverture de Jonquière en Neige. «Il durera une quinzaine de minutes et si ça se passe comme l'année dernière, il y aura 10 000 personnes sur le site», fait observer René Tremblay.







Fusion de Jonquière en Neige et du Carnaval-Souvenir

Jean Tremblay rassure les responsables

JONQUIÈRE (DC) - Le futur maire de Saguenay, Jean Tremblay, a profité de la conférence de presse convoquée par Jonquière en Neige, hier, pour rassurer les responsables de cette activité. Alors que certains craignaient une fusion forcée avec le Carnaval-Souvenir de Chicoutimi, il a écarté tout scénario de cette nature.

«Il y a des inquiétudes dans le milieu, a reconnu le premier magistrat au cours d'une brève allocution prononcée à la salle Nikitoutagan. On entend parler de ça, mais les membres du nouveau conseil n'ont pas l'intention de fusionner des organismes qui ne le désirent pas.»

«Pourquoi rendre des gens inconfortables avec une fusion? Ce n'est pas parce qu'il y aura une seule ville qu'on ne peut pas avoir des groupes différents oeuvrant dans le même secteur d'activité», a expliqué le maire un peu plus tard, à l'occasion d'une entrevue accordée au Quotidien.

Certes, il n'est pas hostile aux fusions d'organismes comme Jonquière en Neige et le Carnaval-Souvenir. «Peut-être qu'un jour, dans cinq ans ou dans 50 ans, on aura une grande fête d'hiver au Saguenay», lance ainsi Jean Tremblay. Mais grande ville ou non, il faudra qu'un tel regroupement se fasse sur une base volontaire. En attendant, il croit que la création de Saguenay facilitera les échanges, puisque les responsables des festivals s'adresseront au même interlocuteur. «On pourra même mettre des services en commun, mais tranquillement. Il faut prendre le temps de respirer», estime le premier magistrat.

Il a aussi profité de la tribune qui lui était offerte pour assurer Jonquière en Neige de l'appui financier de la nouvelle ville, en plus d'annoncer la tenue d'une fête centrée sur la création de Saguenay. «Tout ce que je peux dire, c'est qu'elle durera un jour et aura lieu vers le 18 février», a confié le maire au Quotidien.



Un sculpteur est au travail à Jonquière.
(Photo Rocket Lavoie)

La 18e édition revendique déjà un succès à plusieurs chapitres

JONQUIÈRE (DC) - A une semaine des cérémonies d'ouverture, la 18e édition de Jonquière en Neige revendique déjà un succès, eu égard au fait que l'activité Porto et Chocolat tenue ce soir, à la salle Nikitoutagan, affichera complet.



DANIEL COTE
dcote@lequotidien.com

Hier midi, en effet, il ne restait qu'une dizaine de billets à vendre sur un total de 400, ce qui se traduira par un bénéfice de 20 000 $ pour l'organisme sans but lucratif qui, cette année, a établi son budget à 175 000 $. Pour équilibrer ses comptes, il mise aussi sur le Loto Flocon, une souscription populaire couronnée par le tirage prévu pour le 3 février à 16h, un événement qui marque traditionnellement la clôture du festival.

S'y ajoute l'apport de nombreux commanditaires, ainsi que de quelques élus parmi lesquels on remarque les députées provinciale et fédérale du comté Jonquière, Françoise Gauthier et Jocelyne Girard-Bujold, qui ont fourni respectivement 1500 $ et 500 $.

Coup de pouce

Toujours en matière de financement, la ville de Jonquière a contribué à la tenue du festival à hauteur de 80 000 $, cette année, soit 50 000 $ en argent et l'équivalent de 30 000 $ en services.

A ces montants s'est ajouté, lundi dernier, une somme pouvant atteindre 5000 $, un apport exceptionnel qui est justifié par les faibles précipitations de neige enregistrées depuis le début de l'hiver.

«Cette aide sera donnée en services, plutôt qu'en argent, et permettra d'assurer le transport de la neige par des employés de la ville», a expliqué le maire Daniel Giguère, hier, lors d'une rencontre de presse tenue à la salle Nikitoutagan. Il croit que cet ultime coup de pouce sera suffisant pour répondre aux besoins du comité organisateur de Jonquière en Neige, qui profite aussi d'un programme du gouvernement du Québec grâce auquel sont financés neuf emplois temporaires.

Cinémas Chaplin Horaire présenté par: Coq Rôti
Programmation du 18 au 22 janvier. www.destination.ca/chaplin

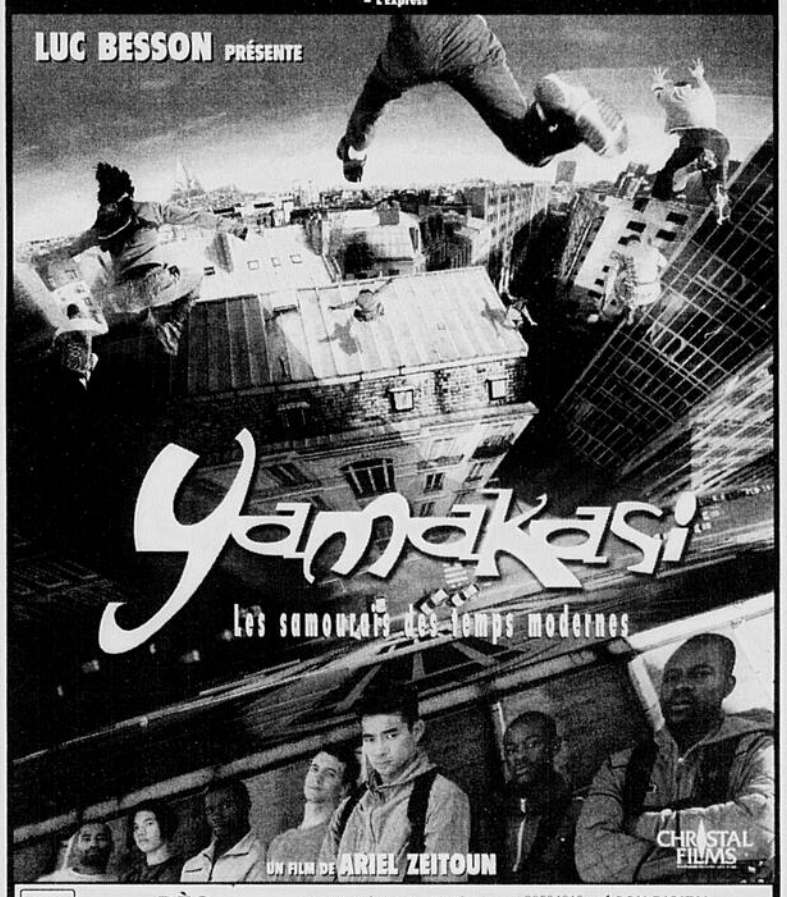
Roberval: 275-2208
LE SEIGNEUR DES ANNEAUX (GDJE)
Soirs : 19h30. Sam/Dim : 12h30
DERRIÈRE LES LIGNES ENNEMIES (13+)
Soirs : 19h10. Sam/Dim : 13h10
LE SEUL (13+)
Soirs : 21h25
K-PAX (Général)
Soirs : 19h00. Sam/Dim : 13h00
K-PAX (Général)
Soirs : 21h20

Dolbeau: 239-0707
LE SEIGNEUR DES ANNEAUX (GDJE)
Soirs : 19h15. Sam/Dim : 12h30
DERRIÈRE LES LIGNES ENNEMIES (13+)
Avec Gene Hackman et Owen Wilson
Soirs : 19h00 / 21h05. Sam/Dim : 13h05
VIDOCQ (13+)
Soirs : 19h05
HAL LE SUPERFICIEL (Général)
Avec Gwyneth Paltrow et Jack Black
00504918

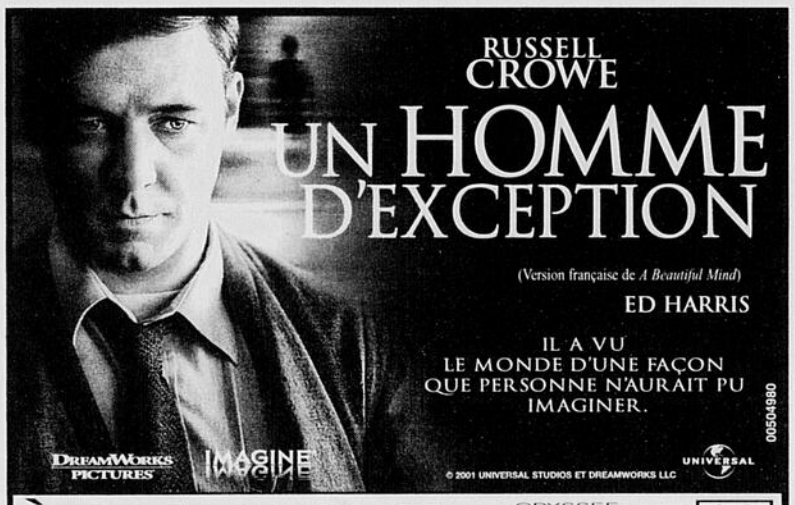
HORAIRE DU 18 au 24 JANVIER !
mardi et mercredi : 4.50$
CINÉMA COMPLEXE J. GAGNON ALMA
100 ST-JOSEPH SUD 662-FILM • (662-3456)
LA CHUTE DU FAUCON NOIR (13+ viol.)
Sam. & dim.: 12h35 - 15h25 - 18h35 - 21h25
Ven. & lun. au Jeu.: 18h35 - 21h25
KATE & LÉOPOLD (G)
Sam. & dim.: 12h55 - 15h25 - 18h55 - 21h25
Ven. & lun. au Jeu.: 18h55 - 21h25
LE SEIGNEUR DES ANNEAUX: LA COMMUNAUTÉ DE L'ANNEAU
(G Déconseillé aux jeunes enfants)
Sam. & dim.: 13h00 - 20h00
Ven. & lun. au Jeu.: 20h00
PAS ENCORE UN FILM D'ADOS (13+)
Sam. & dim.: 15h30 - 21h30
Ven. & lun. au Jeu.: 21h30
LES BOYS 3 (G)
Sam. & dim.: 12h45 - 18h45
Ven. & lun. au Jeu.: 18h45
00504917

«Le meilleur de la trilogie.» - LA PRESSE
RICHARD GOUDREAU présente un film de LOUIS SAIA
LES BOYS III

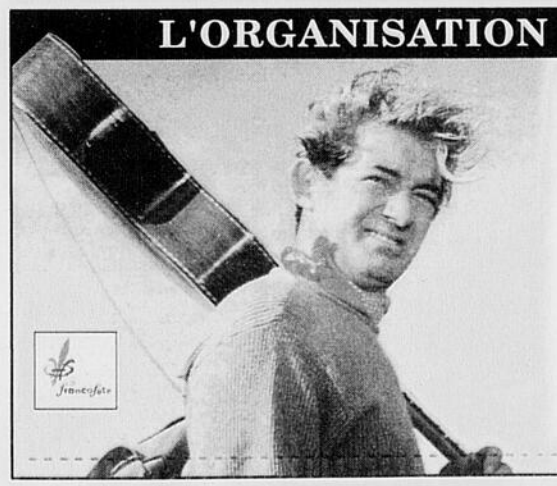
00504914
MARC MESSIER RÉMY GIRARD PATRICK HUARD SERGE THÉRIAULT PIERRE LEBEAU PAUL HOUDE LUC GUÉRIN YVAN PONTON ROC LAFORTUNE MICHEL CHARETTE DOMINIC PHILIE PATRICK LABBÉ ÉRIC LAPOINTE ALEXIS MARTIN FRANCE D'AMOUR GENEVIÈVE NÉRON
QUOTIDIEN www.lesboys.com www.christalfilms.com
CHRISTAL FILMS
G À L'AFFICHE! CONSULTEZ LA CHRONIQUE CINÉMA DU JOURNAL

«LUC BESSON A ENCORE RÉUSSI SON COUP.» - L'Express
LUC BESSON PRÉSENTE


G VISA GÉNÉRAL DÈS AUJOURD'HUI! CINÉMA ODYSSÉE CHICOUTIMI ✓
00504915 ✓ SON DIGITAL
CONSULTEZ LA CHRONIQUE CINÉMA DU JOURNAL



À L'AFFICHE ODYSSÉE CHICOUTIMI 13 ANS+
NE MANQUEZ PAS LES GOLDEN GLOBE AU RÉSEAU CTV, LE 20 JANVIER

L'ORGANISATION DE LA JOURNÉE DE L'HYMNE AU PRINTEMPS PRÉSENTE

La quatrième édition du concours national de paroliers et parolières
CHANSON POUR TES YEUX
CKTV
CKRock Détente 96.9 FM rockdetente.com
93,7 première chaîne Radio-Canada
progrès dimanche
LE QUOTIDIEN
BOURSES: 1000 $ (PREMIER PRIX)
BOURSES: 500 $ (DEUXIÈME PRIX)
Formulaires d'inscription: 696-2541
La chanson est un balcon d'où l'on prend la fuite.
(Félix Leclerc)
Restaurant Chez Gregis
CEGEP DE CHICOUTIMI
Gouvernement du Québec Office de la langue française
Culture et Communications Québec
Conseil régional de la culture du Saguenay – Lac-Saint-Jean
Blackburn & Blackburn inc.
00505024

Peanut





Ben



Philomène



	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h00	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h00
CKTV	Matin Express (7h30)		Les 3 Mousquetaires / Jean-François Breau		C'est simple comme bonjour / Suzanne Clément			L'Heure du midi		Les Beaux Parleurs	Liza		Mon ange		Lunch / Frimousses	Tweenies	Art Attack	Sciences point com	Caserne 24	Les Beaux Parleurs
TQS	Flash	Box-office	TQS a.m. / Catherine Durand			Les Soeurs Reed		Le Grand Journal			Sexe et Confidences		Cinéma / TROU DE MÉMOIRE (6) avec Dana Carvey, Valeria Golino				Pokémon	Les Simpson	Le Grand Journal	
CJPM	Salut, bonjour! (6h00)		Deux filles le matin / Elise Guilbault		Les Saisons de Clodine		Michel Jasmin / Pierre Nadeau		Le TVA Midi (11h45)	Dans la mire		La Vie au...	Boutique TVA (13h45)	Les Feux de l'amour		Aimer	Claire Lamarche / Tout quitter pour vivre l'amour		Le TVA	
TQc	Zoboo-mafoo	La Maison de Ouimzie	Teletub-bies	Destinos	Personnes âgées, atteintes de déficits cognitifs		Initiation à l'astronomie: le cosmos et l'être humain		Ramdam	Hartley, coeurs à vif		L'Effet Dussault	Québec School Television		1045, Parlement.	Changer le monde	Hartley, coeurs à vif		Zoboo-mafoo	Corne-muse

VOTRE SOIRÉE

*** La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans le Progrès-Dimanche.**

VENDREDI 18 janvier	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Saguenay-Lac-Saint-Jean ce soir		Infoman	Catherine	La Fureur / La Chicane, Hépatite B		Zone libre / Les réfugiés afghans; la route du pétrole		Le Téléjournal/Le Point		Les Nouvelles du sport	L'Ombre de l'épervier - la suite (23h25)	
TQS	Le Grand Journal (17h00)	Flash / F. Massicotte	La Porte des étoiles		Cinéma / LE DONNEUR (6) avec Jeff Wincott, Michelle Johnson				Le Grand Journal		110%	La Maison des plaisirs	Sexe et Confidences
CJPM	Le TVA 18 heures	Ultimatum	J.E. / L'Argent Canadian Tire		Cinéma / MILLE HOMMES ET UN BÉBÉ (6) avec Gerald McRaney, Richard Thomas				Le TVA	Je regarde, moi non plus / Peter Mac Leod		TVA Sports / Loteries (23h52)	Cinéma / CONFLIT D'INTÉRÊTS (6) (0h01)
TQc	Macaroni tout garni	Malcolm	Tous contre un	Les Choix de Sophie	Droit de parole / La Crise du logement		Les Pieds dans les plats / Le Poulet du colonel		Maux d'amour	Les Choix de Sophie	Tous contre un	Cinéma / FREUD QUITTE LA MAISON (3) avec Ghita Norby, Gunilla Roor	
TV5	Des chiffres et des lettres	Pyramide	Journal FR2	Thalassa / Les Galapagos			Histoire des inventions		Babylone yéyé	Partis pour la gloire	Journal belge (23h03)	Union libre / Catherine Jacob, Yvon Le Bolloc'h	
CANAL D	Contact Animal / Les Alligators des Everglades		Les Archives oubliées / Le Mensonge de la science: MC = S.		Dossiers Justice / Le Juge et le Repenti		Les Nouveaux Détectives / Sang-froid		La Femme bionique		Cinéma / LA FABRICATION D'UN MEURTRIER (6) avec Pierre Chagnon, Chantal Monfils		
RDI	RDI Junior / Euronews (18h15)	Capital Actions	Le Canada: une histoire populaire / La Prospérité et la Peur (1946 - 1964)				Le Téléjournal/Le Point		Culture-choc	Le Canada aujourd'hui		Bulletin de santé	Le Téléjournal / Le Point
RDS	Sports 30 Magazine	Sports 30	Hors-jeu avec Paul Buisson	En route vers Salt Lake City		Championnat canadien de snooker			Sports 30		Concours forestier	Hors-jeu avec Paul Buisson	Boxe
S.E.	Mon chien Skip (17h40)			Le Nouveau Voisin (19h20)			Folles de lui			Le Traqueur			Diaboliques (0h05)
VIE	La Santé en vedette	Les Copains	C'est mon choix / ...les objets quotidiens du futur		Trauma / Vie à l'urgence		Éros et Compagnie		Les Anges de la médecine	Les Copains	Médecine d'enquête	Sortie gaie	Cinéma / ABUS DE CONFIANCE (6)
SERIES+	Direction: Sud		Will & Grace	Voilà!	Homicide		Histoires gay (2/7)		Collection Sentiments				La Loi & l'Ordre
Z	Au-delà du réel		Chasseurs de gènes		Andromeda		Aux frontières de l'inexpliqué		Métiers d'enfer		Millennium		X Files/ Anthologie
HISTORIA	Histoire maritime du Canada		L'Histoire à la une		Canada... Grande Guerre		Énigmes du passé / Londres		Cinéma / LANSKY (5) avec Richard Dreyfuss, Anthony LaPaglia				L'Histoire à la une
ÉVASION	Blanches Montagnes	Tout le monde dehors	D'ici & d'ailleurs	Le Touriste	Vu d'en haut	USA VR	Escales de rêve	Lonely Planet / Rome		D'ici & d'ailleurs	Aventures en nord	Passion Motoneige	Destinations
CBJET	CBC News: Canada Now		Our Hero	Mr. Bean	American in Canada		Rideau Hall		The National		The National - 2nd Edition	Cinéma / JFK (3) avec Kevin Costner, Sissy Spacek	
CFCF	News		Access Hollywood	Entertainment Forum	The Weakest Link		The Associates		Law & Order: SVU		CTV News	News	Open Mike with Mike Bullard (0h05)
WVNY	News	ABC News	King of the Hill	Frasier	America's Funniest Home Videos		The Chair		20/20		News	Nightline (23h35)	Politically Incorrect (0h06)
WCAX	News		CBS News	Entertainment Tonight	JAG		First Monday		48 Hours			Late Show with David Letterman (23h35)	
WPTZ	News	NBC Nightly News	Jeopardy	Wheel of Fortune	Roots 25th Anniversary Special		Dateline NBC		Law & Order: SVU			The Tonight Show with Jay Leno (23h35)	
WCFE	BBC News	Nightly Business	The Newshour		People near Here	Smart Travels: Europe	Mystery! / A Certain Justice		Now with Bill Moyers		BBC World News	Charlie Rose	
FOX	3rd Rock from the Sun	Drew Carey	Seinfeld		Dark Angel		24		Charmed		Star Trek: Voyager		Elimidate
TSN	Off the Record	Sportscentre	NBA Basketball / Nets - Raptors					NBA Tonight	Sportscentre			2002 Australian Open Tennis	
SPNET	Sportscentral	Skiing: Snowtime	SPGA Golf / MasterCard Championships - 1re ronde				Last Word with Jim Rome	You Gotta See this	Sportscentral		Skiing: Snowtime	Last Word with Jim Rome	Sportscentral
DISC.	Crocodile Hunter / Where Devils Run Wild		@discovery.ca		Wild Discovery	Wild Discovery	Human Extremes Week / Going to Extremes: Dry		Discovery's Canada / The Last Wild Mustangs		@discovery.ca		Crocodile Hunter / Where Devils...
GLOBAL	Global News (17h30)	Global National	Bob & Margaret	Entertainment Tonight	Dark Angel		Dawson's Creek		20/20		Body & Health	Global Sports	Entertainment Tonight (0h07)

Détente

Bridge

Jean-François Boucher

NO 1216

TRÈS MAUVAISE NOUVELLE

Avec neuf cartes dans une couleur, celle-ci divisera 2-2 dans 40% des cas et 3-1 dans 50% des situations. Il n'en reste donc que 10% pour le cas où la couleur divise 4-0.

Est-Ouest vulnérables
Sud donneur.

NORD
♠ 10 8 5 3
♥ A R V 10
♦ 10 9 8
♣ D 5

SUD
♠ 3
♥ D 8 6 5 2
♦ A R V
♣ A R 10 2

Ouest	Nord	Est	Sud
			1 ♥
1 ♠	2 ♠*	Passe	3 ♣
Passe	4 ♥	Passe	4 S-A**
Passe	5 ♥***	Passe	6 ♥
Tous passent			

* Limite ou mieux, fit à cœur.
** Roman Kay Cards Blackwood
*** 2 cartes clés.

Ouest entame du Roi de pique. Est couvre de l'As et rejoue la couleur. Après avoir coupé, vous jouez atout pour le Dix du mort, mais Ouest défausse un pique. Comment continuez-vous ?

Il vous reste une perdante à carreau et une à trèfle. Que ce soit pour l'impasse à la Dame de carreau, celle au Valet de trèfle ou la coupe d'un trèfle, tous les plans de jeu comportent un risque. Essayez plutôt de vous transporter mentalement au mort. Il reste deux piques perdantes dans cette main, et comme Sud peut couper après Est, il n'y a pas de danger de surcoupe. Allez-y donc ainsi : à la levée numéro quatre, vous coupez un deuxième pique, Est défaussant un trèfle. Petit trèfle pour la Dame et vous coupez le dernier pique du mort. Il vous reste un atout pour communiquer avec le mort et ensuite purger les atouts. Les quatres dernières levées seront l'As et le Roi de carreau ainsi que l'As et le Roi de trèfle, sur lequel vous jetterez votre troisième carreau.

♠ 10 8 5 3
♥ A R V 10
♦ 10 9 8
♣ D 5

♠ R D V 9 7 4 — ♥ -- — ♦ 4 2 — ♣ V 9 8 4 3 — N O E S — ♠ A 6 — ♥ 9 7 4 3 — ♦ D 7 6 5 3 — ♣ 7 6

♠ 3
♥ D 8 6 5 2
♦ A R V
♣ A R 10 2

Vous avez exécuté ainsi un «mort inversé». À noter que si Est retourne dans toute autre couleur que pique à la levée numéro deux, vous perdrez le «tempo» et vous chuterez...

Téléromans

VENDREDI 18 JANVIER
17h00

CKTV — CASERNE 24 **16383** Avec Francis Reddy, Germain Houde et Béatrice Picard. - Stéphane et Ninon se laissent aller à toute la passion et la tendresse qui les habitent depuis longtemps. Amoureux et confiants, ils imaginent leur avenir ensemble. Tout le monde a sa petite idée sur ce que devrait faire Albert. Guillaume presse son capitaine de reconnaître qu'il a tort d'agir comme il l'a fait avec les femmes de la caserne.

19h30

CKTV — CATHERINE **50215** EX, XX ET XXX avec Charles Lafortune, Sylvie Moreau et Brigitte Poupart. - Obligée d'héberger Pierre, son ex-amoureux, Catherine découvre que la ligne entre ami et amant peut être extrêmement mince. En prévision de l'arrivée de leur fille adoptive, Hélène et Charles répètent leur rôle de parents avec... un sac de farine!

Mot mystère

4003 **7 LETTRES — PNEUMOLOGIE**

abus	cancer	gitane	oppressé	sana-
acier	congestion	greffe		torium
angine	cornage		pâmé	sang
angor	crachat	haleté	phtisie	soigné
apnée	crache		pollué	soin
atmosphère	crevé	inhale	pollution	suffo-
ausculter		inspirer	poumon	cation
	froid		poussif	
B.C.G.	fumée	lobule		toux
bacille	fumeur		râle	
blême		médical	rhume	
bronche	gauche	mort		
	gêné	mou	sain	

Solution du problème précédent: couture

E	E	A	T	M	O	S	P	H	E	R	E	X	S	N
V	M	G	E	L	U	B	O	L	N	E	O	A	E	O
E	R	E	I	C	A	G	E	I	E	I	N	G	P	I
R	T	N	L	C	C	H	H	H	N	A	A	P	N	T
C	P	E	I	B	C	E	C	P	T	N	R	S	A	A
P	O	L	L	U	E	N	A	O	R	E	P	H	U	C
E	L	N	A	A	O	G	R	O	S	I	C	P	S	O
E	L	G	G	R	H	I	C	S	R	A	O	M	C	F
I	U	A	B	E	U	O	E	E	R	U	E	M	U	F
S	T	I	H	M	S	S	R	C	S	D	N	G	L	U
I	I	E	O	N	R	T	A	S	I	X	I	R	T	S
T	O	U	E	H	I	N	I	C	U	T	G	O	E	T
H	N	L	U	M	C	F	A	O	A	B	N	N	R	E
P	A	M	E	E	U	L	T	N	N	R	A	O	A	F
R	E	G	R	E	F	F	E	P	O	U	M	O	N	S

Mots croisés

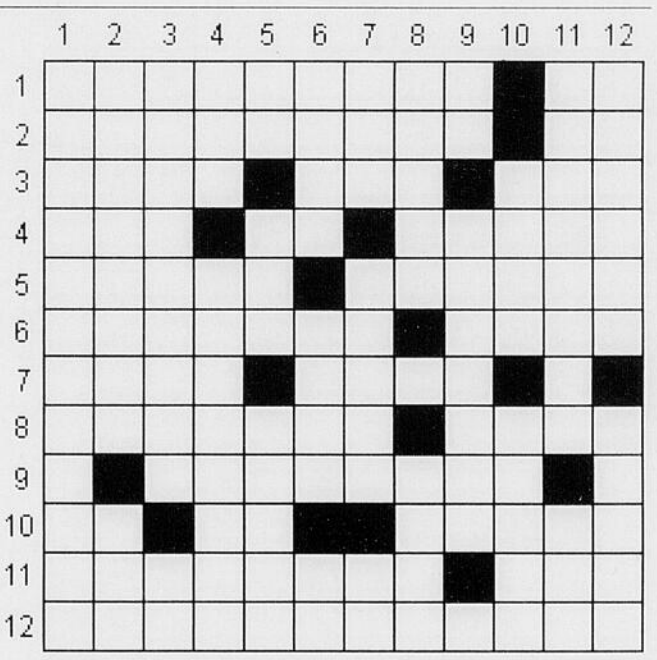
NO 1424

HORIZONTALEMENT

1 - Obligé - Cité antique.
2 - Petit faucon - Sodium.
3 - Division d'un ouvrage, qui correspond le plus souvent à un volume complet - A peine - Argile.
4 - Plante malodorante - Tellure - Remplit d'une surprise admirative.
5 - Il est destiné à être fécondé - Trompai.
6 - Garde du corps - Mère d'Horus.
7 - Clopinettes - Partie de l'oeil.
8 - Irriguée - Rapière.
9 - Aux environs.
10 - En matière de - Erbium - Tourde.
11 - Qui n'est pas noble - Tavel.
12 - Approvisionnerait.

VERTICALEMENT

1 - Régressera.
2 - Toucher - Monnaie du Pérou.
3 - Perchera - Titane.
4 - Époque - Revêtement de sol imperméable.
5 - Six - Pareil - Crête.
6 - Pâturage d'été, en haute montagne - Affinité - Indium.
7 - Froment - Coiffure souple - Sert de liaison.
8 - Affrétée - Il est vorace.
9 - De là - Il aspire par le nez le tabac.
10 - Marque l'exclusion - S'abstint de (se).
11 - Qui recherche l'unité sur le plan politique ou syndical - Sept.
12 - Manifestais mon mécontentement par des récriminations - Narine.



SOLUTION DU PROBLÈME NO 1423

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	E	S	C	A	M	O	T	E	R	O	N	S
2	M	O	R	D	I	C	U	S	■	R	A	T
3	B	U	I	R	E	■	R	■	M	E	N	E
4	A	R	S	O	U	I	L	L	E	■	A	L
5	R	I	■	I	X	■	U	E	L	E	■	E
6	G	A	N	T	■	A	P	S	A	R	A	■
7	O	I	E	■	A	G	I	T	I	O	N	S
8	■	T	U	R	B	I	N	E	■	S	A	C
9	G	■	R	E	C	T	A	■	G	I	T	E
10	E	L	U	D	E	E	■	G	R	O	I	N
11	N	O	L	I	S	E	R	■	O	N	D	E
12	E	T	A	T	■	S	E	N	S	■	E	S

Ciné-télé

VENDREDI 18 JANVIER
9h00

CANAL D — BONJOUR TOUBIB **7035708** (4) Fr. 1956. Comédie de L. Cuny avec Noël-Noël, Georges Descrières et Ginette Pigeon. - Illustration de la vie quotidienne d'un médecin de quartier parisien. (2h)
CANAL VIE — LE COUP DE SHANNON **8262079** (2h) Voir 13h00.

13h00

CANAL D — L'APPRENTISSAGE DE DUDDY KRAVITZ **7006296** (3) (The Apprenticeship of Duddy Kravitz). Can. 1974. Comédie dramatique de T. Kotcheff avec Richard Dreyfuss, Micheline Lanctôt et Jack Warden. - Dans le milieu juif de Montréal, le fils d'un chauffeur de taxi cherche à se faire une place au soleil par diverses combines. (2h)
CANAL VIE — LE COUP DE SHANNON **8266895** (4) (Shannon's Deal). É.-U. 1989. Drame de L. Teague avec Jamey Sheridan, Elizabeth Pena et Martin Ferrero. - Un avocat déchu accepte d'aider une cliente dont l'ami est accusé de trafic de drogues. (2h)

14h00

TQS — TROU DE MÉMOIRE **71895** (6) (Clean Slate). É.-U. 1994. Comédie satirique de M. Jackson avec Dana Carvey, Valeria Golino et James Earl Jones. - Un policier qui souffre d'amnésie chronique est assigné comme témoin d'un meurtre lors du procès d'un caïd. (2h)

20h00

TQS — LE DONNEUR **63876** (6) (The Donor). Can. 1994. Drame de D. Lee avec Jeff Wincott, Michelle Johnson et Gordon Thomson. - Après une nuit passée avec une inconnue, un homme découvre à son réveil qu'un rein lui a été ôté via une intervention chirurgicale. (2h)
CJPM -CFER — MILLE HOMMES ET UN BÉBÉ **89234** (6) (A Thousand Men and a Baby). É.-U. 1997. Mélodrame de M. Cole avec Gerald McRaney, Richard Thomas et Jonathan Banks. - Deux membres d'équipage d'un porte-avions américain sont amenés à sauver la vie d'un bébé, orphelin de la guerre de Corée. (2h)

23h00

CANAL D — LA FABRICATION D'UN MEURTRIER **2968708** (6) Can. 1996. Drame d'I. Poissant avec Pierre Chagnon, Chantal Monfils et Denis Bouchard. - Interrogé au sujet d'un meurtre, un psychiatre explique son emploi du temps lors d'un séjour dans la ville natale de son ex-épouse bulgare. (2h)

23h25

CKTV — LES INDÉSIRABLES **38173234** (1re de 2). (The Uninvited). G.-B. 1997. Science-fiction de N. Stone avec Douglas Hodge et Leslie Grantham. - Un homme découvre que des extraterrestres ayant pris forme humaine se préparent à envahir la Terre. (2h25) Suite vendredi prochain, même heure.

23h30

CBJET — JFK **671499** (3) É.-U. 1991. Drame judiciaire d'O. Stone avec Kevin Costner, Sissy Spacek et Joe Pesci. - En 1966, un procureur de La Nouvelle-Orléans ouvre une enquête sur l'assassinat du président John F. Kennedy. (3h)

00h01

CJPM -CFER — CONFLIT D'INTÉRETS **73635** (6) (Conflict of Interest). É.-U. 1992. Drame policier de G. Davis avec Christopher McDonald, Gregory Alan Harris et Alyssa Milano. - Un policier de Los Angeles découvre que son fils est le principal suspect dans une affaire de meurtre qui lui a été confiée. (2h)

01h00

TQS — LE CITOYEN X **514722** (4) (Citizen X). G.-B. 1994. Drame policier de C. Gerolmo avec Stephen Rea, Donald Sutherland et Jeffrey DeMunn. - Durant des années, malgré le peu de soutien des autorités, un détective russe cherche à capturer un tueur en série. (2h appr.)

Horoscope

VENDREDI, LE 18 JANVIER 2002

Bélier: du 21 mars au 20 avril
Votre puissante imagination vous pousse à vous intéresser à plusieurs choses en même temps, mais vous vous lassez très rapidement. Ce facteur pourrait être la cause de l'abandon d'un projet ou d'affaires prometteuses parce que cela ne vous intéresse plus, même si le succès est assuré. Une déception sentimentale pourrait bien vous venir par le téléphone.

Taureau: du 21 avril au 20 mai
Le natif de ce signe aura une ambition très grande, mais son manque de persévérance le poussera à abandonner la partie plutôt que de continuer à combattre s'il se retrouve face à un obstacle imprévu. Sur le plan social, il sera un hôte parfait pour ses invités, ce qui lui attirera l'admiration et l'estime de la part de son entourage. Possédant l'art de la séduction, vous enjolerez avec aisance les coeurs les plus endurcis.

Gémeaux: du 21 mai au 21 juin
D'excellents influx planétaires favorisent la réalisation de certaines résolutions que vous avez décidé de prendre face à vos abus quotidiens. Sur le plan affectif, la personne chère sera compréhensive et fera preuve de beaucoup de patience tout en vous aidant à atteindre votre but. Votre sens de l'organisation s'améliorera de plus en plus.

Cancer: du 22 juin au 22 juillet
Vous aurez trop de propension à vous apitoyer sur votre sort. Tout ne va pas si mal, mais vous avez tendance à dramatiser votre situation. Vous devrez trouver une solution à vos problèmes un par un si vous ne voulez pas sombrer dans une dépression. Ne perdez pas vos énergies à vouloir tout régler en même temps car, à ce jeu, vous serez rapidement sans réserve.

Lion: du 23 juillet au 23 août
On interprétera souvent vos paroles comme étant cyniques et irréfléchies. Si vous n'apprenez pas à contrôler vos élans verbaux vous pourriez perdre toute votre crédibilité face aux gens qui font affaire avec vous. Ne dépensez pas trop ces prochains jours, contentez-vous de protéger vos avoirs. Sur le plan de la santé, des complications cardiaques sont à redouter.

Vierge: du 24 août au 22 septembre
Il y aura certains moments au cours de la journée où vous vous sentirez mal dans votre peau et peu porté à regarder la vérité en face. Vous aurez aussi plutôt tendance à vous décourager à la première contrariété. Votre hypersensibilité et votre grande nervosité vous empêcheront de franchir certains obstacles qui nuisent à votre bonheur.

Balance: du 23 septembre au 23 octobre
Le besoin de liberté dominera votre existence. Fondamentalement vous êtes une personne indépendante et vous avez beaucoup de difficulté à partager vos projets et vos aspirations. Ne brusquez rien dans votre vie sentimentale si vous êtes dans une période trouble. Au travail, votre attitude vous empêchera d'extérioriser vos idées et de voir l'effet qu'elles produiraient.

Scorpion: du 24 octobre au 22 novembre
Malgré une apparence joyeuse et décontractée vous ressentirez une certaine peine face à la vie. Vous vous ennuyerez d'une personne que vous n'avez pas vue depuis un certain temps et qui néglige de vous donner de ses nouvelles. Faites donc les premiers pas, laissez de côté votre orgueil et téléphonez-lui. Vous ne le regretterez pas.

Sagittaire du 23 novembre au 21 décembre
Depuis quelque temps, vous ne manifestez plus l'enthousiasme qui vous habite normalement. Cela affecte l'ambiance et commence à inquiéter vos camarades. Sur le plan sentimental, vous vous dispersez en faisant trop de sorties sans lendemain qui ne sont guère bénéfiques pour votre moral. Apprenez à vous détendre de façon moins agitée.

Capricorne: du 22 décembre au 20 janvier
Votre amour-propre sera blessé par des remarques désobligeantes à votre sujet que vous entendrez dans les coulisses. Vous en tiendrez rancoeur et cela risque de créer un climat tendu parmi votre entourage. Votre susceptibilité n'aidera pas votre cause sur le plan affectif, car vous serez très peu réceptif aux marques d'affection.

Verseau: du 21 janvier au 19 février
Votre volonté de puissance affectera particulièrement vos rapports sentimentaux. Vous chercherez à dominer et cela pourra causer des tensions inutiles dans la relation de votre couple. Faites donc preuve de plus de souplesse et de diplomatie si vous voulez éviter la discorde. Sur le plan du travail, vos efforts seront récompensés par un gain supplémentaire inattendu.

Poissons: du 20 février au 20 mars
Dans le domaine professionnel, vous connaîtrez une journée avec des moments assez agités; la plupart du temps vous entretiendrez avec les autres des rapports de force devant lesquels il n'y aura pas de concessions possibles, pas de négociations ou d'accommodements éventuels. Il n'en tiendra qu'à vous d'établir la paix. Sur le plan de l'amour, les rapports avec votre partenaire seront stables dans une atmosphère sereine.

Bourse

Toronto

A et B

Valeurs	Ventes	Haut	Bas	Fer.	Ch. Net
ACD SYS	12650	2.750	2.350	2.750	+0.400
AD OPT	7301	3.440	3.350	3.400	+0.050
ADB SYS O	29350	0.425	0.410	0.425	+0.005
ADF GR F	3200	13.600	13.100	13.250	-0.250
ADS INC A	2650	2.740	2.720	2.740	+0.140
AGF B F	95480	26.500	26.160	26.500	+0.250
AIC DIVER	210	29.750	29.750	29.750	-1.250
AIC DIVE P	15	0.000	0.000	0.000	0.000
AIT ADV	4000	1.400	1.400	1.400	0.000
ALI TECH	11860	19.500	18.250	19.500	+1.250
AMJ CAMB	15100	1.750	1.700	1.700	0.000
AMR TECH	8400	1.630	1.620	1.630	-0.020
AMT INTL O	25000	0.025	0.025	0.025	0.000
ART ADV O	7200	4.500	4.400	4.500	+0.070
AT PLASTICS	234750	1.850	1.790	1.850	+0.070
AT T CAN	80117	48.000	47.790	47.790	-0.010
ATI TECH	1188587	23.750	22.500	23.250	+0.250
ATS AUTO	60080	17.800	17.660	17.800	+0.040
AASTRA T	20760	17.050	16.750	17.000	0.000
ABER DM	40354	21.900	21.150	21.890	+0.380
ABERDEEN	45670	8.050	7.950	8.040	+0.050
ABITIBI C	1122086	12.000	11.790	11.970	+0.220
ACCELIO C	42583	3.050	3.010	3.020	-0.040
ACETEX	12400	5.500	5.500	5.500	+0.050
ACKTION	13500	18.250	18.000	18.000	-0.400
ADHEREX O	102477	0.550	0.500	0.500	+0.010
ADRIAN O	300	0.000	0.000	0.000	0.000
ADVANTX O	1600	0.325	0.325	0.325	+0.005
AECON GR	3900	4.450	4.400	4.400	+0.050
AETERNA F	27898	9.750	9.300	9.500	+0.250
AFTON O	29510	0.820	0.750	0.800	-0.020
AGNICO E	308220	18.730	18.400	18.500	-0.250
AGRIUM	52930	15.950	15.750	15.940	+0.120
AGRO PAC A	500	0.550	0.550	0.550	+0.040
AIMGLOBL	7000	1.200	1.090	1.200	-0.080
AINSWORTH	3200	4.900	4.860	4.860	+0.060
AIR CANADA	325702	5.680	5.370	5.620	+0.250
AIR CAN A F	33815	3.850	3.700	3.850	+0.170
AIRBOSS O	208500	1.510	1.500	1.500	-0.070
AKITA A F	3265	12.750	12.500	12.750	+0.250
ALARMF O	6200	1.250	1.160	1.250	+0.090
ALT ENERGY	460414	57.740	55.800	56.770	-0.030
ALT ENER P	3820	27.190	27.000	27.000	-0.050
ALCAN	1142436	56.500	54.930	55.630	-0.140
ALCAN C P	4470	25.100	24.950	24.950	-0.150
ALCATEL C	1210	26.240	25.700	26.240	+0.940
ALDEAVISN O	6000	0.290	0.285	0.290	+0.020
ALGO CENT	200	31.500	31.250	31.250	+0.250
ALIANT	128085	29.840	28.950	29.480	-0.060
ALIMENTA B F	15016	25.140	24.750	24.890	-0.110
ALLBANC SP	5913	48.370	47.770	48.370	+0.670
ALLBANC SP P	20070	26.250	26.200	26.200	-0.050
ALL ATL BF	4570	16.400	16.250	16.340	-0.060
ALLIED OIL	11143	2.630	2.630	2.630	0.000
ALTAGAS	300	7.400	7.400	7.400	0.000
ALTAREX O	91323	2.600	2.440	2.450	-0.080
ALTERNAT O	79300	0.455	0.435	0.435	0.000
AMERICA O	1000	0.610	0.610	0.610	-0.040
AMICA M	15000	0.990	0.980	0.980	+0.080
AMISK A	1524	0.930	0.920	0.920	+0.010
AMKLE	599	2.160	2.160	2.160	+0.110
AMVES	7320	24.500	24.000	24.490	+0.490
ANDRS WA F	1780	15.750	15.660	15.660	-0.090
ANGIOTEC	50223	87.200	84.000	86.500	+2.940
ANORMED	128740	3.510	3.470	3.480	+0.010
ANTHEM P	2250	8.060	8.000	8.060	-0.020
ANTRIM ENE J	5000	0.840	0.840	0.840	-0.040
ARCIS O	11600	1.100	1.000	1.000	0.000
ARCTIC GR O	14700	1.350	1.250	1.250	-0.150
ASBESTOS	3800	3.000	3.000	3.000	-0.150
ASHTON	125473	3.940	3.780	3.850	-0.050
ASIA O	10700	0.200	0.200	0.200	-0.020
ASPEN G O	21000	0.610	0.550	0.550	-0.100
ASSANTE C	101420	7.840	7.450	7.800	+0.250
ASTRAL A F	11050	49.250	48.600	49.250	+0.250
ASTRAL B F	80	0.000	0.000	0.000	0.000
ATCO I F	49840	45.750	45.650	45.650	-0.100
ATCO II	100	46.500	46.500	46.500	-0.250
ATLANTIS SY	21500	0.410	0.400	0.410	+0.010
ATNA O	4400	0.265	0.265	0.265	-0.005
AUR RES	421842	3.850	3.660	3.770	-0.100
AURADO EX O	90000	0.065	0.060	0.065	0.000
AURIZON O	142542	0.490	0.350	0.430	+0.070
AUTOMODU	6400	4.010	4.000	4.000	-0.010
AVCORP I	2000	1.360	1.360	1.360	-0.020
AXCAN P	55759	22.490	21.750	22.250	+0.750
AXIA NET O	46021	1.800	1.720	1.720	-0.020
AZCAR TEC	2000	0.280	0.280	0.280	+0.010
B SPLIT II	4545	17.050	16.850	16.950	+0.400
B SPLIT IIP	540	18.850	18.850	18.850	+0.150
B2B TR	1016	9.000	9.000	9.000	-0.100
BCE EMER	56813	43.860	43.250	43.860	+0.910
BCE INC	715283	35.930	35.320	35.910	+0.460
BCE I P	3575	25.600	25.550	25.550	-0.050
BCE I R	500	26.000	26.000	26.000	-0.200
BCE I S	102050	24.490	24.360	24.490	+0.090
BCE I Y	13116	24.550	24.450	24.450	-0.200
BC GAS	99124	34.500	34.360	34.490	+0.040
BC GAS REC	17900	34.050	34.000	34.050	+0.050
BNN INVST	7	0.000	0.000	0.000	0.000
BNN SP P	700	26.500	26.500	26.500	+0.250
BPO PPTY	2523	19.250	19.010	19.250	+0.250
BW TECH O	2761	15.250	15.250	15.250	0.000
BADGER	36050	1.200	1.110	1.200	+0.100
BAKBONE	44145	1.280	1.230	1.230	0.000
BALLARD	140501	55.000	52.250	54.980	+2.880
BAND ORE O	19700	0.560	0.520	0.560	+0.040
BAMTI	1858891	35.550	35.040	35.150	-0.090
BK MTL 3P	9800	26.700	26.650	26.700	-0.050
BKMTL B4	2960	26.120	26.000	26.000	-0.050
BKMTL B 5	14900	25.000	24.800	24.900	-0.100
BK MTL B6	16003	26.000	25.950	25.950	-0.050
BANK N S	877065	47.700	47.300	47.680	+0.430
BK NS 6P	2240	25.850	25.850	25.850	-0.150
BK NS 7P	1050	26.700	26.450	26.700	+0.440
BK NS 8P	4650	27.450	27.260	27.440	+0.220
BK NS 9P	813	27.600	27.350	27.350	0.000
BK NS 11P	3565	27.600	27.200	27.200	-0.150
BK NS 12 P	19385	24.800	24.400	24.800	+0.300
BARICK GLD	229796	27.900	27.560	27.700	-0.250
BASIS100 O	596705	4.400	3.920	4.400	+0.500
BATTERY	68226	0.320	0.310	0.310	-0.005
BAYTEX	39620	4.150	4.050	4.150	+0.100
BELAIR E O	13100	1.800	1.750	1.800	+0.050
BELL C 15P	4700	25.500	25.250	25.500	0.000
BELL C 17P	1350	25.390	25.200	25.200	0.000
BELL C 19P	9700	25.300	25.250	25.300	+0.150
BELL C INTL	8719813	0.510	0.340	0.510	+0.050
BELZBERG O	247200	5.400	5.000	5.400	+0.350
BEMA GL O	298300	0.590	0.570	0.580	-0.020
BENET E O	6100	10.800	10.660	10.700	+0.140
BEST PAC	16200	1.010	1.000	1.000	-0.040
BESTAR	3800	1.500	1.310	1.400	0.000
BIG ROCK	136	4.750	4.750	4.750	0.000
BIOMIRA	30385	6.500	6.290	6.470	+0.190
BIONICHE O	23400	3.300	3.200	3.200	+0.050
BIOSCRYPT	185450	1.990	1.850	1.850	-0.100
BIOVAIL C	255894	86.600	85.220	85.460	+1.260
BL HAWK O	202100	0.105	0.095	0.100	0.000
BLK SWAN	3000	0.185	0.185	0.185	0.000
BLKROCK O	1059500	1.100	1.080	1.100	+0.030
BOARDWL	299533	11.800	11.650	11.800	+0.080
BOLIDEN	513	6.760	6.760	6.760	-0.230
BOMBDR A	1300348	15.280	15.000	15.250	+0.400
BOMBDR B	3733176	15.280	14.970	15.250	+0.370
BMBDR 2 P	13000	23.800	23.700	23.700	-0.010
BONAVIST	38989	26.000	25.900	26.000	0.000
BOOMRNG O	9201	2.850	2.750	2.800	+0.050
BORALEX A	9800	9.950	9.770	9.900	+0.150
BOVAR A	22500	0.065	0.060	0.060	-0.005
BOW VAL J	20400	1.450	1.400	1.450	0.000
BOWATER C	793	74.000	72.400	74.000	+1.240
BOYD GR AO	39322	2.150	2.100	2.150	+0.030
BRAINIUM	2500	0.080	0.080	0.080	0.000
BRMPTN A F	3040	11.500	11.250	11.300	-0.400
BRASCAN A	410061	29.600	28.810	29.090	+0.140
BRASCAN 2	400	16.950	16.840	16.840	-0.060
BRASCAN 8	700	24.250	24.000	24.000	0.000
BRASCAN 9	2430	26.000	25.850	26.000	+0.250
BRASCN B	3566453	24.600	24.530	24.580	+0.080
BREAKWTR	251085	0.310	0.290	0.300	+0.020
BRIK BRW O	10400	0.420	0.400	0.420	-0.020
BRIDGEPT	333850	0.050	0.040	0.045	+0.005
BROCKER O	8500	0.400	0.400	0.400	-0.010
BROOKFLD P	127049	27.400	27.010	27.190	-0.030
BUDD CAN	900	10.750	10.250	10.750	+0.750
BUHLER	4770	3.750	3.680	3.680	-0.170
BURNTSND	109576	2.350	2.250	2.350	+0.050
BUSHMIL O	50	0.000	0.000	0.000	0.000

C

CAE	1474896	11.790	11.480	11.650	+0.220
CCL B F	24466	14.500	14.370	14.500	+0.130
CCR TECH O	36300	0.230	0.180	0.230	+0.070
CFM MAJ	11201	14.500	13.750	14.400	+0.500
CGI A F	475774	11.700	11.380	11.450	-0.010
CHC H A F	32285	18.400	17.870	17.870	-0.230
CI FUND	90929	11.930	11.750	11.750	-0.090
CP HOLDRS	21161	60.000	59.000	59.720	+0.620
CP SHIPS	324360	17.840	17.500	17.680	+0.060
CPI PLAST O	4	0.000	0.000	0.000	0.000
CRS NT U	31850	24.750	24.710	24.750	0.000
CRS ROBOT	8050	3.250	3.100	3.250	+0.100
CSI WRLSS O	8901	1.750	1.700	1.730	-0.020
CABLE SAT F	215707	5.850	5.450	5.650	+0.100
CADAM O	53000	0.135	0.125	0.130	+0.005
CADWELL A F	8700	1.250	1.250	1.250	0.000
CALEDONIA	60000	0.060	0.060	0.060	0.000
CALIAN TECH	2706	2.750	2.620	2.750	-0.050
CALLNET	131200	0.640	0.550	0.620	+0.070
CALLNET B F	342045	0.400	0.340	0.360	-0.040
CALPINE	10712	23.550	22.000	22.420	-1.330
CAMBIOR	160285	0.920	0.850	0.900	+0.030
CAMECO	17985	38.270	37.750	38.170	-0.180
CAMP RES	16453	0.440	0.380	0.440	-0.010
CAN BREAD	12875	19.700	19.370	19.490	+0.170
CAN LIFE F	180482	43.340	42.500	42.840	+0.410
CAN LIFE P	12845	27.000	26.250	26.450	-0.100
CANADEX	1700	2.450	2.450	2.450	+0.250
CDN CRUDE	25462	6.800	6.750	6.800	0.000
C 88 ENG	40543	1.900	1.850	1.900	0.000
CDN FIN	1200	32.750	32.120	32.500	+0.250
CG INVEST	3253	9.300	9.200	9.250	+0.130
CG INV W	672	4.020	4.020	4.020	0.000
C HYDRO	13125	2.330	2.290	2.290	-0.010
CI BK COM	643582	55.900	55.000	55.750	+0.500
CIBC 14	3000	27.450	27.450	27.450	-0.100
CIBC 15	2400	26.750	26.640	26.750	0.000
CIBC 18	5875	25.190	24.900	25.190	+0.290
CIBC 19	155875	25.650	25.500	25.550	+0.150
CIBC 21	2400	27.400	27.110	27.250	+0.240
CIBC 23	11300	26.540	26.350	26.540	+0.240
CIBC 24	20056	25.850	25.620	25.850	+0.150
C MEDICAL	28480	23.200	22.500	23.000	+0.450
CN RAIL	444380	72.560	71.000	72.400	+1.900
CDN NAT RES	5109843	39.250	38.650	38.850	+0.050
CP RAIL	741267	31.250	30.850	31.160	+0.270
C SUPERIOR O	59616	1.680	1.610	1.650	0.000
CDN TIRE	75	0.000	0.000	0.000	0.000
CTIRE A F	69189	26.390	25.950	26.230	-0.220
CUTIL A F	15367	50.900	49.950	50.100	-0.500
C UTIL B	100	50.900	50.900	50.900	+0.900
CUTIL SER Q	2000	25.000	25.000	25.000	0.000
CUTIL SER R	5100	24.150	24.050	24.150	+0.200
CDN WS BK	2746	28.950	28.800	28.950	+0.230
CDN Z O	4000	0.170	0.160	0.160	-0.010
CANAM A F	6943	7.900	7.800	7.900	+0.150
CANFOR	16765	9.950	9.750	9.750	-0.150
CANGENE	26345	9.400	9.010	9.400	+0.200
CANMINE O	16300	0.380	0.360	0.380	0.000
CANWST N V	3450	12.970	12.770	12.830	+0.030
CANWEST G	539911	12.990	12.700	12.700	+0.010
CAP GAIN Y	8580	26.500	25.750	26.450	+0.050
CAP GAIN E	16400	15.300	15.100	15.150	-0.350
CARA	1800	7.020	7.000	7.000	0.000
CARA A F	800	5.950	5.950	5.950	0.000
CARDIOM O	53450	1.140	1.030	1.030	-0.040
CARS4U	59900	0.570	0.520	0.570	+0.050
CASCADES I	61460	10.780	10.600	10.780	+0.160
CASSIAR O	22000	0.150	0.140	0.140	-0.030
CATHEDRL O	12200	0.920	0.910	0.910	-0.030
CAUSSA C O	70000	0.005	0.005	0.005	0.000
CAVELL EN	18350	0.730	0.700	0.730	+0.020
CEDARA SFT	6800	1.990	1.920	1.970	-0.050
CELESTICA	973940	71.590	68.630	71.590	+4.190
CELL LOC O	18001	2.550	2.310	2.500	+0.150
CENTRINTY	152451	3.440	3.050	3.100	-0.210
CENTURION O	70678	0.600	0.550	0.600	+0.040
CERTICOM	154297	3.450	3.300	3.360	+0.190
CHAI NA TA	13550	0.350	0.325	0.350	-0.050
CHATEAU A F	1000	6.170	6.170	6.170	0.000
CHEMTR U	141748	12.480	12.250	12.350	-0.080
CHESBAR O	113000	0.110	0.090	0.110	+0.020
CHROMO O	1000	2.700	2.700	2.700	-0.300
CHUM B F	90	0.000	0.000	0.000	0.000
CHURCHILL	17100	3.400	3.200	3.250	-0.100
CINRAM	17985	5.480	5.320	5.480	+0.160
CINTECH O	2000	0.710	0.710	0.710	-0.010
CIRCA O	20000	1.070	1.000	1.070	-0.010
CIRCUIT W	4222	1.610	1.570	1.600	0.000
CLAIRVEST	100	5.100	5.100	5.100	+0.100
CLARICA	662667	51.250	49.750	50.000	+0.020
CLARICA P	4000	27.100	27.100	27.100	0.000
CLARKE I	200	8.000	8.000	8.000	0.000
CLAUDE R	129300	0.660	0.630	0.630	-0.030
CLEARLY C	705	1.150	1.150	1.150	-0.090
CLUBLINK	17300	5.990	5.750	5.990	+0.240
CO OPER A	1200	24.500	24.500	24.500	0.000
CO STEEL	327284	3.170	2.780	2.960	-0.200
COGCO CBLE	F8841	22.250	21.350	22.000	0.000
COGECO F	26400	20.760	20.480	20.500	-0.300
COGNICASE	538353	9.900	9.630	9.850	+0.250
COGNOS	245210	40.730	40.150	40.600	+0.790
COM DEV	107001	4.080	3.900	3.960	+0.010
COMAPLX	11800	0.900	0.880	0.900	0.000
COMUNIC O	2000	0.650	0.650	0.650	-0.030
COMPTON	55641	3.750	3.700	3.700	-0.040
CONCERT I	1385	6.750	6.750	6.750	0.000
CONCORD P	1300	1.650	1.550	1.640	-0.010
C CONJUCH O	273914	8.050	7.900	8.050	-0.050
CONOCO I P	41850	4.100	4.080	4.080	-0.010
C ENFIELD I	150	14.000	14.000	14.000	0.000
CONS PPTY	309100	0.230	0.205	0.230	+0.025
CONTINENTL O	320000	0.920	0.830	0.900	+0.090
CONTRNS A F	27115	18.250	17.500	18.250	+0.750
COOLBRND	58656	3.700	3.630	3.690	-0.030
CORBY	474	65.700	64.550	64.550	-1.450
CORBY B F	2160	58.050	58.000	58.000	0.000
CORECO I	2610	7.750	7.250	7.750	+0.240
COREL	114892	3.090	3.020	3.030	0.000
CORETEC	202350	3.500	3.400	3.400	-0.200
CRNER BAY O	53200	2.480	2.350	2.450	+0.070
CORRIENTE O	7650	1.050	0.900	1.050	+0.130
CORUS B F	348960	36.000	35.200	35.500	+0.850
COSSETTE F	4702	17.000	16.250	16.800	+0.550
COTT	44338	23.850	23.500	23.650	+0.150
COUNSEL	10500	3.000	2.900	3.000	0.000
CREO PROD	11479	21.100	21.000	21.100	+0.040
CREW D O	9000	0.570	0.540	0.540	-0.040
CROS LKE O	23000	0.080	0.080	0.080	+0.010
CROSOF O	52935	0.870	0.700	0.740	0.000
CRYOCATH	48300	9.500	9.450	9.500	0.000
CRYPTOLOG	36941	24.800	23.600	23.600	-0.550
CRYSTALX O	76048	2.830	2.710	2.710	-0.130
CUMBERL O	67800	1.050	1.030	1.030	0.000
CUSAC GLD O	20000	0.110	0.110	0.110	0.000
CYBERPLX O	57400	0.400	0.360	0.400	-0.010
CYGNAL O	15500	3.500	3.360	3.450	+0.100
CYMAT O	99263	3.900	3.750	3.750	-0.050
CYTOVX A O	3000	2.900	2.300	2.300	-0.500

DàG

DAIMLERCH	100	65.000	65.000	65.000	+1.000
DALSA	4500	9.000	8.600	8.940	+0.240
DANBEL I P	2000	0.030	0.030	0.030	0.000
DANIER L F	3267	14.000	13.250	14.000	+0.200
DATAMIRO	1660	10.450	10.250	10.300	+0.300
DATAWEST O	14664	2.200	2.100	2.150	0.000
DAVIS H U	243285	10.650	10.520	10.600	+0.050
DAYTON O	16244	0.540	0.530	0.540	0.000
DECOMA A F	9187	16.310	15.640	16.010	+0.160
DELANO TE O	3200	1.300	1.200	1.300	-0.050
DELRINA EX	2250	60.250	58.000	60.250	+6.250
DENBURY	950	10.580	10.550	10.580	+0.200
DENISON	38753	0.135	0.130	0.130	-0.005
DENNING	1000	4.800	4.800	4.800	+0.100
DERLAN	6811	1.900	1.700	1.900	+0.070
DESCARTE	389006	12.140	11.800	11.900	+0.200
DESJRDN A P	600	26.000	25.760	26.000	+0.250
DESTINY R	10000	0.340	0.340	0.340	+0.040
DEVINE E O	5000	0.120	0.120	0.120	+0.010
DEVLAN O	200	2.140	2.140	2.140	-0.010
DIAGNOCUR O	1355751	1.340	1.200	1.340	+0.130
DIAMOND F O	71775	0.770	0.720	0.760	+0.040
DIAMWORK O	892	0.440	0.440	0.440	+0.040
DIMETHAD	82415	5.750	5.500	5.650	+0.050
DION ENT O	269200	0.185	0.155	0.185	0.000
DIVERSFD P	1000	26.450	26.450	26.450	-0.050
DIVERS CF P	19350	25.000	24.940	25.000	+0.010
DOFASCO	94284	27.960	27.260	27.700	+0.450
DOMAN A	200	4.000	4.000	4.000	0.000
DOMAN B F	49844	0.550	0.500	0.510	0.040
DOM CITRUS	10000	1.200	1.200	1.200	0.000
DOMTAR	210730	15.270	15.090	15.250	+0.210
DOMTAR B	200	22.910	22.910	22.910	+0.410
DOREL B F	155747	28.500	26.450	26.550	-1.450
DOVER IND	300	16.000	16.000	16.000	-0.100
DRAXIS	28050	4.160	4.010	4.100	+0.050
DRILLERS	1000	0.990	0.990	0.990	+0.070
DRUG ROYAL	885473	2.930	2.840	2.870	+0.090
DUNDEE A F	2550	14.750	14.300	14.550	+0.050
DUNDEE P A	4700	10.750	10.400	10.500	-0.250
DUNDEE RE	15612	15.350	14.800	15.300	+0.300
DUNDEE WE	9033	4.000	3.760	3.900	-0.100
DUPONT A	30123	24.000	23.250	23.750	-0.250
DYNACARE	1600	28.510	27.410	27.860	-0.360
DYNASTY C O	32300	0.110	0.100	0.100	-0.015
DYNATEC	2901900	0.360	0.330	0.340	+0.010
DYNETEK O	48786	3.100	3.000	3.000	+0.020
E-L FIN	1060217.000	217.000	217.000	217.000	-0.500
EGI CAN	1650	17.700	17.360	17.700	+1.200
EMJ SYS	1000	4.340	4.340	4.340	-0.040
EAGLE P	3000	0.220	0.220	0.220	0.000
EASTMAIN O	71500	0.240	0.180	0.180	-0.070
ECHO BAY	25547	1.050	0.990	0.990	-0.010
ECON INV	112	44.750	44.750	44.750	0.000
ECOPIA B O	14427	1.700	1.620	1.650	+0.010
EQUADORN O	595001	1.040	1.000	1.040	-0.010
EQUICOM O	500	0.000	0.000	0.000	0.000
EDISPTCH O	190606	0.750	0.650	0.730	+0.060
EIGER TEC O	73276	0.520	0.480	0.500	+0.005
ELDORADO	919800	0.460	0.410	0.440	-0.010
ELCTRFL	49000	1.170	1.100	1.170	+0.070
ELCTMED J	31500	0.475	0.460	0.460	-0.010
ELECTRNIC O	111667	0.490	0.430	0.440	-0.045
ELI ECO O	11150	1.350	1.250	1.350	+0.090
ELK POINT	22950	3.050	2.850	3.050	+0.200
EMCO	4998	7.000	6.750	6.760	+0.010
EMERA INC	380907	17.400	16.950	17.190	+0.190
EMPIRE A F	6995	47.000	46.360	46.630	-0.270
ENBRIDGE	178556	42.500	41.900	41.990	-0.340
ENBRIDGE P	113725	25.100	24.620	25.000	0.000
ENBRID 760	4917	26.100	25.950	26.000	+0.090
ENBRIDGE 8	3105	27.000	26.660	27.000	+0.010
ENCOUNTER	1000	0.940	0.940	0.940	-0.060
ENERCHEM	12064	4.100	4.000	4.000	0.000
ENERFLEX	3520	20.250	20.000	20.000	-0.250
ENERGY NT	26000	0.330	0.310	0.310	-0.020
ENERGY SV U	12285	20.000	19.750	19.850	0.000
ENGENUITY	2000	1.750	1.660	1.750	-0.240
ENGHOUSE	30490	9.500	8.800	9.400	+0.600
ENSERCO E	10154	13.000	12.500	13.000	+0.500
ENSIGN RES	73064	12.750	12.500	12.740	+0.270
ENVOY	18600	1.940	1.860	1.920	-0.030
EPIC DATA	17000	1.200	1.160	1.160	+0.040
EQUATO E	6700	1.670	1.650	1.650	0.000
ERUSCAN O	83750	0.530	0.500	0.530	0.000
EUROGAS O	5300	0.500	0.470	0.500	+0.030
EXALL O	5000	0.185	0.185	0.185	+0.010
EXCO TEC	1154	7.650	7.650	7.650	0.000
EXFO ELEC	72983	17.190	16.400	17.000	+0.450
EXTENDI	12950	6.430	6.000	6.000	-0.100
EXTEND A F	635290	6.090	5.400	5.670	-0.480
FPI LTD	1580	9.800	9.450	9.800	-0.150
FAHNSTK A F	3400	45.020	45.000	45.000	0.000
FAIRFAX F	64540	168.000	163.050	165.970	-1.030
FAIRFIELD	8000	0.400	0.400	0.400	+0.010
FAIRMONT	72298	38.000	37.400	37.700	-0.300
FAIRSTAR O	8000	0.170	0.165	0.170	-0.020
FALCNBRG	2928203	16.490	16.250	16.400	-0.150
FALCNBR 2 P	4200	22.000	22.000	22.000	0.000
FINAN SER	1650	27.500	26.500	26.500	-0.500
FINAN SER E	600	25.400	25.260	25.260	-0.740
FINNING	26552	21.500	20.990	21.500	+0.510
F CALGARY O	12000	0.750	0.680	0.680	+

| | | |

Réseau routier

Québec investira une somme record de 1,4 milliard $

QUEBEC (PC) - Le ministre des transports Guy Chevrette a annoncé des investissements de 1,4 milliard $ dans le réseau routier québécois, en 2002-2003.

Il s'agit d'une augmentation de 58 pour cent par rapport au dernier exercice et de 350 pour cent par rapport à celui de 1996.

Profitant de son allocution devant 500 délégués au 58e Congrès de l'Association des constructeurs de routes et de grands travaux du Québec (-ACRGTQ), M. Chevrette a parlé «d'un niveau d'investissements inégalé, de jamais vu» et d'une première étape permettant d'envisager la réalisation d'un plan global de reconstruction qui pourrait atteindre les 12 milliards $ au cours des 10 prochaines années.

«Pour la première fois, a précisé le ministre à un auditoire intéressé, je me présente devant vous avec une programmation de travaux déjà approuvée.»

M. Chevrette a soutenu que, déjà, plus de 350 millions $ des projets sont rendus à l'étape des appels d'offres. «A court terme, a-t-il ajouté, nous dépasserons notre objectif de 690 millions $, puisque nous aurons d'ici la fin d'avril, pour plus de 825 millions $ de contrats signés.»

En 2002-2003, une somme de 282 millions $ ira à la conservation des chaussées; 180 millions $ à la conservation des structures; 425 millions $ à l'élargissement des routes et à l'amélioration du réseau routier; et 303 millions $ en construction nouvelle. A cela s'ajoute une somme de 203 millions $ en frais administratifs, de préparation, de planification et de suivi des projets.

Le ministre a affirmé, devant son auditoire, qu'il envisageait de créer un fonds dédié pour stabiliser les investissements en matière de transport, prévoir les routes et les équipements et assurer leur entretien.

Le Bas Saint-Laurent recevra 77 millions $; le Saguenay-Lac-Saint-Jean, 79,8 millions $; la Capitale nationale, 94 millions $; la Mauricie, 24,4 millions $; l'Estrie, 53,5 millions $; Montréal, 160 millions $; l'Outaouais, 60 millions $; Abitibi-Témiscamingue, 31 millions $; la Côte-Nord, 45 millions $; le Nord-du-Québec, 10 millions $; Gaspésie-Iles-de-la-Madeleine, 35,7 millions $; Chaudière-Appalaches, 69,1 millions $; Laval, 23,6 millions $; Lanaudière, 55 millions $; Laurentides, 107 millions $; Montérégie, 216 millions $; et Centre-du-Québec, 46 millions $.

M. Chevrette s'en est pris au gouvernement fédéral qui tarde à respecter ses engagements de 3,5 milliards $ envers le Québec, annoncés en campagne électorale à l'automne 2000.

Selon le ministre, le gouvernement de Jean Chrétien, en refusant de payer sa part, compromet ainsi la réalisation de grands projets routiers comme le parachèvement de l'autoroute 30 en Montérégie (730 millions $); la 35 dans le Haut-Richelieu (130 millions $); la 50 en Outaouais (400 millions $); le doublement de la route 175 dans la réserve faunique des Laurentides (525 millions $); l'élargissement de la route 185 entre Rivière-du-Loup et Edmunston (600 millions $) et la construction d'une voie ferrée sur l'estacade du pont Champlain (730 millions $).

Investissements dans le réseau routier du Québec
2002-2003

Investissement total: 1 393 millions $

En millions de $



** comprenant les frais administratifs et les frais relatifs aux activités de planification et de suivi des projets*

Source: ministère des transports du Qc PC

Rien pour le Parc

Québec a prévu 80 millions $ pour la région

par Normand Boivin

CHICOUTIMI (NB) - Le Saguenay-Lac-Saint-Jean touchera 80 millions de dollars des 1,4 milliard que Québec va investir dans le Fonds de conservation et d'amélioration du réseau routier en 2002-2003.

Rien dans l'enveloppe dont le détail a été annoncé hier ne va pour la route à quatre voies divisées dans la Réserve faunique des Laurentides, projet pour lequel le ministre Guy Chevrette attend toujours les engagements d'Ottawa.

La part du lion, soit 44,2 millions, ira au développement du réseau routier dont 25 millions de dollars pour la voie de contournement de Jonquière de l'autoroute 70. Une somme de 18 millions servira à la conservation des chaussées, 15,7 millions pour l'amélioration du réseau (comme par exemple des corrections de courbes) et 2 millions de dollars serviront à la conservation des structures.

Vaste chantier

Le Fonds de conservation du réseau routier s'était enrichi de 400 millions de dollars lors du budget de relance économique déposé le 1er novembre par la ministre Pauline Marois, pour être porté à 1,4 milliard.

Selon le ministre Chevrette, cette hausse de budget de 60% par rapport à l'an dernier marquera le début du plus vaste chantier routier que le Québec a vu depuis 30 ans.

A l'échelle provinciale, la conservation des chaussées engloutira 282 millions, la conservation des structures 180 millions, l'amélioration du réseau 425 millions et le développement du réseau 303 millions.



Les profits de Sears Canada pour le quatrième trimestre et l'exercice ont chuté, mais le détaillant prévoit une meilleure année en 2002. La direction de Sears Canada a fait part jeudi d'un bénéfice net de 78,6 millions $ pour le quatrième trimestre, en forte baisse par rapport aux profits de 120,2 millions $ de la période correspondante de l'année dernière, et ce, malgré des gains exceptionnels liés à l'acquisition de sept magasins de la chaîne Eaton en 1999 ainsi qu'à la vente de certains entrepôts. Pour l'ensemble de l'exercice, le bénéfice net de Sears Canada a chuté de 58 pour cent pour s'établir à 94,1 millions $, par rapport aux 225,8 millions $ de 2000. (Archives)

Le dollar dégringole

TORONTO (PC)-Le dollar canadien a chuté à des niveaux records, jeudi, laissant perplexes de nombreux analystes qui ne peuvent s'expliquer cette plongée soudaine du huard.

Le dollar a clôturé à un nouveau creux historique de 62,12 cents US, en baisse de 0,41 cent pour une deuxième journée consécutive. La valeur de la devise a même glissé à 61,84 cents US sur le marché de Londres, mercredi soir, alors que le volume de transaction était faible.

Le dollar a ainsi largement défoncé le creux précédent en cours de séance de 62,29 cents US, qui avait été atteint le 9 novembre dernier. Le précédent record à la clôture avait été établi cette même journée, à 62,37 cents US.

Coup d'œil

NEW YORK

Dow Jones	9850.04	+137.77
Volume	239 013 300	
Nasdaq	1982.49	+38.05

TORONTO

TSE 300	7652.70	+68.68
CDNX	3161.43	—

VALEURS INDUSTRIELLES LES PLUS ACTIVES

Nortel Network Corp.	12.34	+.61
Royal Bank of Canada	50.33	+.34
Celestica Inc	71.59	+4.19
Bombardier Inc	15.25	+.37
Toronto Dominion Bank	42.40	+.38
Or	**283.95**	**-3.10**

VALEURS D'INTERÊT LOCAL

Abitibi-Consolidated	11.97	+.22
Alcan Aluminium	55.63	-.14
Amisk Inc	.92	+.01
Bce Inc	35.91	+.46
Bennett Environ. Inc	10.70	+.14
Cascades Inc	10.78	+.16
Groupe CGI Inc	11.45	-.01
Jean Coutu Grp cl-A	30.75	+.25
Loblaw Companie Ltd	51.65	+.21
Métro Inc.	37.31	-.49
National Bank of Canada	28.98	+.23
Nortel Networks Corp	12.34	+.61
$ U.S.	**1.6095**	**+.0107**
$ CDN	**0.6210**	**-.0041**

EN COLLABORATION AVEC FINANCIÈRE BANQUE NATIONALE

REER, REA, RPDB, CRI, RPC, RRQ, assurances...
Laissez-moi la chance de me casser la tête pour vous!
Groupe Investors
LES SERVICES INVESTORS LIMITÉE
CABINET DE SERVICES FINANCIERS
696-1331
Paul-Daniel Pedneault, B.Sc.
Conseiller en sécurité financière, représentant en épargne collective
paul-daniel.pedneault@investorsgroup.com

00500717

Petites annonces

le QUOTIDIEN

HEURES D'AFFAIRES
8 h 30 à 16 h 30
DU LUNDI AU VENDREDI

DES CONSEILLÈRES PROFESSIONNELLES À VOTRE SERVICE



INDEX DES RUBRIQUES

IMMEUBLES COMMERCIAUX 100
Bâtisses commerciales.....101
Blocs appartements.....102
Bureaux à louer.....103
Commerces à vendre 104
Commerces à louer 105
Entrepôts à louer 106
Fermes.....107
Garages 108
Locaux à louer 109
Terrains commerciaux 110
HABITATIONS RÉSIDENTIELLES 200
À partager 201
À vendre ou à louer 202
Chalets à vendre 203
Chalets à louer 204
Chambres à louer 205
Condominiums à vendre 206
Condominiums à louer 207
Logements à louer 208
Maisons à vendre 209
Maisons à louer 210
Maisons mobiles à vendre 211
Maisons mobiles à louer 212
VÉHICULES 300
Terrains à vendre 213
Abris d'auto 301
Autos à vendre 302
Avions à vendre 303
Bateaux à vendre 304
Camions à vendre 305
Camions 4X4 306
Campeurs à vendre.....307
Fourgonnettes 308
Machinerie 309
Motomarines à vendre.....310
Motoneiges à vendre 311
Motos à vendre 312
Motos 3 et 4 roues 313
Pièces et accessoires 314
Remorques à vendre 315
Souffleuses à vendre.....316
Tracteurs à vendre.....317
Véhicules divers.....318
EMPLOI 400
Gardien(ne) demandé(e) 401
Personnel demandé 402
FORMATION 450
Enseignement / cours 451
OCCASIONS D'AFFAIRES 500
Finances 501
Occasions d'affaires 502
SERVICES PROFESSIONNELS 600
Construction / rénovation 601
Impôt 602
Massage thérapeutique.....603
Offres de service 604
Services de garde 605
MARCHANDISES ET SERVICES 700
À donner 701
À vendre ou à échanger 702
Ameublement 703
Animaux 704
Antiquités 705
Bois de chauffage 706
Coin du bébé 707
Demandé 708
Divers 709
Équipement de bureau 710
Équipement de commerce ...711
Ésotérisme 712
Marché aux puces 713
Matériaux de construction ...714
Poêle à bois 715
Réceptions 716
Santé 717
Vêtements 718
Ventes de garage 719
SPORTS / LOISIRS 800
Articles de sport 801
Bicyclettes 802
Camping 803
Chasse et pêche 804
Musique et accessoires 805
Ordinateurs et jeux 806
Photos et vidéos 807
Piscines et acc. 808
Roulottes à vendre 809
Roulottes à louer 810
Vacances / voyages 811
AVIS 900
Activités diverses 901
Agences de rencontres.....902
Messages personnels 903
Perdu ou retrouvé 904
Recherche 905

1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1

545-4014

• 668-4506 ALMA et les environs
• 679-3832 SAINT-FÉLICIEN et les environs

COURRIEL: classees@lequotidien.com

workopolis.com
LE PLUS IMPORTANT SITE D'EMPLOIS AU CANADA
cyberpresse.workopolis.com

INFORMATIONS GÉNÉRALES

RESTRICTION L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable. **VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?** Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

TARIFS

Le QUOTIDIEN
10 mots ou moins

1 jour..... 8,20 $
2 jours..... 9,85 $
3 jours..... 11,50 $
4 jours..... 13,15 $
5 jours..... 14,80 $
6 jours..... 16,45 $

PROGRÈS-DIMANCHE
10 mots ou moins
10,50 $

Mots additionnels:
0,45 $ mot/par semaine

•

Lettrage majuscule
Caractères gras
Encadrement
Titre centré
3,10 $ par semaine /par option

•

AVEC PHOTO:
6,95 $ par parution

Les taxes ne sont pas comprises dans les prix.

Aucune facturation. Acceptons les chèques, cartes de crédit.

VISA MasterCard

100 IMMEUBLES COMMERCIAUX

102 Blocs appartements

RECHERCHE blocs appartements de 6 à 8 logements dans secteurs Jonquière, Kénogami, Arvida. Tél.:542-9854, 812-3180.

REPRISE BANCAIRE: 801 à 833 3ième Rue, La Baie, 14 logements, près Club de golf. Idéal bricoleur. Moins de 9?,???$ Régis Morin, La Capitale, 678-3017.

ROBERVAL 1030, rue Paradis, maison à revenus, 4 logements, intérieur refait à neuf à 75%, très bien situé. Tél.:418-275-5690 après 18h.

104 Commerces à vendre

A VENDRE OU A LOUER. Dépanneur avec résidence, Jonquière, bien situé, bon chiffre d'affaires. Prix à discuter. Tél.:542-0039 (message).

FRANCHISE en restauration, bonne rentabilité avec bonne clientèle établie, situé à Place du Royaume, directement du propriétaire, très négociable. Vente rapide. Cause: déménagement. Tél:696-1707, 672-4219.

JONQUIERE, restaurant avec clientèle établie. Contactez Jean au 542-0964, 770-7683 (cellulaire).

ROUTE de lait à vendre, cause: maladie. Vente rapide! Tél.:546-0088.

SALON DE COIFFURE
Chicoutimi, établi depuis 4 ans, très bien situé. Tel.698-0544.

105 Commerces à louer

CHICOUTIMI-NORD, restaurant type «fast food» avec clientèle établie. Prêt à opérer. Discutable. Tél.:693-1496.

106 Entrepôt à louer

PARC industriel Kénogami, 5,000 pieds.carrés, quai de déchargement, bureaux, idéal pour distribution ou atelier. Tél.:540-1332.

108 Garages

GARAGE commercial 40x30', 2 portes (12' et 10'), St-Honoré. Evaluation 22,000$, prix: 10,500$. Tél.:673-7444.

109 Locaux à louer

2730 boul. Talbot, local commercial ou industriel 2800 pi.ca, porte 14'X10' et 8'X10', libre immédiatement. Tél.:549-9200.

CHICOUTIMI centre-ville, local commercial , chauffé, stationnement, 500$/mois. Tél.:696-7834, 674-1243.

CHICOUTIMI pour entreposage, commerce ou bureaux, différentes grandeurs, prix intéressant. Tél.:698-0666.

CHICOUTIMI rue Néron, jusqu'à 4000 pieds.carrés, commercial, industriel ou bureaux. Tél:543-9063, 550-0173.

JONQUIERE: locaux commerciaux pour bureaux, 700 pieds.carrés, 350 pieds.carrés, 230 pieds.carrés. Stationnement. 3691 boul. Harvey, face McDonald. Tél:542-9451, 547-0754.

109 Locaux à louer

LOCAL 40X40, 1920 boul. St-Paul avec grande flexibilité pour aménagement intérieur et extérieur. Tél.:693-0038.

LOCAUX à bureau: 1531 boul. Tadoussac Chicoutimi, espaces disponibles 12X18' ou 25X30'. Tél:696-4065.

LOCAUX et espace à bureaux de 150' à 10,000 pieds.carrés, secteur centre-ville Jonquière. Salle de réception pouvant contenir jusqu'à 50 personnes. Tél.:547-7813, 818-1954.

PARC Industriel, Chicoutimi, bâtisse 50x50, hauteur 17', 2 portes de 14', chauffage au gaz, disponible fin janvier. Richard, 545-6630, 693-1358.

PLACE Roussel Chicoutimi-Nord. Recherchons locataires commerciaux pour espaces disponibles. Espaces variants de 400 jusqu'à 6,000'. Les Immeubles Saguenay 549-9200, cellulaire 690-9590.

200 HABITATIONS RÉSIDENTIELLES

201 A partager

CHICOUTIMI maison luxueuse à partager, près centre-ville, hôpital, université, cegep et tous les services. Endroit paisible. Chacun a ses appartements privés (salon, salle de bain et autres). Non fumeur(euse). Tél:540-7595.

COLOCATAIRE recherché jusqu'à juillet. Prix à discuter. 1082 des Rosiers. Tél.:544-0349 poste 366.

202 A vendre ou à louer

LA-BAIE unifamiliale avec piscine, grand terrain, fini brique, 4 chambres, libre immédiatement. Cellulaire:693-4242.

203 Chalet à vendre

28 Kilomètres de Falardeau, luxueux, style suisse, 2 étages, bois naturel, très équipé, 35,000$. Té.:592-8336.

BORD DU SAGUENAY, 10 minutes de Jonquière, résidence habitable à l'année, vue magnifique. Tel.547-5067

LAC SAINT-JEAN, Métabetchouan, chalet d'été, tout rénové, «Grand Largue». Tél.:514-238-8708.

RECHERCHE chalet ou terrain à vendre au Lac-Kénogami, côté de Jonquière. Tél.:820-5278.

RIVIÈRE Péribonka, grand chalet, style duplex, idéal pour la chasse, la pêche et la motoneige, 18,500$ négociable. Tél.:481-2703.

SAINT-GÉDÉON, Pointe du Lac, habitable à l'année, grand terrain. 78,000$. Tél.:345-2779.

ST-LUDGER DE MILOT, bois rond, 20x24 habitable à l'année, face petit lac. 2 étages, toit cathédrale + sous-sol fini (salle de jeux, 2 chambres, chambre froide). Intérieur fini bois. Chauffé, bois et électrique, fosse septique, eau potable, garage en bois + 2 bâtiments accessoires, hangar à bois (possibilité 28 cordes). Terrain privé de 45,000 pi.ca. Endroit tranquille, 10 minutes de marche du village. Accepterais échange contre petite maison dans rang de campagne avec grange, dans les alentour de St-Félicien. Plusieurs photo peuvent être fourni sur demande. Tél.:373-2070 pagette 630-9456.

203 Chalet à vendre

VALINOUET construction 2001, bois rond, combustion lente, peut coucher 10 personnes, une salle de bain, près du ski. Tél.:673-4621, 450-776-8746.

VALINOUET haut des pentes écoles. Tél.:673-3834, 673-3548. Paget vocal 696-7390.

204 Chalet à louer

FACE au lac St-Jean, endroit idéal pour sports d'hiver, motoneige ou ski de fond. Tél.:679-3619.

Planifiez vos vacances dans un site exceptionnel: **CAMP BOIS ROND**, en pleine forêt situé 7 milles de la ville, disponible journée, semaine ou mois. Tel.690-0978.

RANG des Iles, près du golf, vue sur le lac, grand terrain, plage privée, qualité supérieure, meublé, literie complète, laveuse, sécheuse. À la semaine. Tél.:662-9297.

205 Chambres à louer

2 MINUTES Place Royaume, 4 chambres, rénovées, câble, téléphone, cuisine, stationnement, 200$/mois.Tél:690-0080, 690-3631.

A VOIR! Meilleures chambres. Meilleur prix. Candidats sérieux seulement. Tél.:698-0732.

CHICOUTIMI centre-ville, 307 Labrecque, cuisine commune, câble fourni. Tél.:543-3942, 543-5291.

CHICOUTIMI près centre-ville, Cégep et UQAC, entrée indépendante, cuisine commune, micro-ondes, laveuse, sécheuse, câble, 454 de Sales. 200$/mois. Tél.:545-7684.

CHICOUTIMI rénovées, près Université, 170$/mois à 250$/mois. Téléphone, câble. Tél.:540-1754.

CHICOUTIMI studio, près écoles 216 et Dominique-Racine, câble fourni. Tél.:698-4698.

CHICOUTIMI, près centre-ville, câble, laveuse, sécheuse, poêle, réfrigérateur, 200$/mois. Tél:543-9081.

CHICOUTIMI, près centre-ville, câble, laveuse, sécheuse, poêle, réfrigérateur, 200$/mois. Tél:543-9081.

JONQUIERE (des Peintres) avec commodités, entrée indépendante, non-fumeur(se), 60$/semaine. Tél.:542-7757.

JONQUIERE près cégep, entrée indépendante, cuisine commune, câble, laveuse, sécheuse, 200$/mois, libre immédiatement. Tél.:547-8544.

JONQUIERE, coin Montfort et St-Pierre, entrée indépendante, très propre, salon, cuisine et salle de bain communs, non fumeur(euse). Tél.:542-0991.

205 Chambres à louer

NOUVEAU RESIDENCE familiale à Jonquière pour personnes âgées autonomes, service d'accompagnement, attention personnalisée. Tél:695-4642.

206 Condominiums à vendre

CHICOUTIMI 313 Malraux, 4 chambres, fenêtres neuves, libre, 73,900$. Tél.:696-1817.

CHICOUTIMI luxueux condo 4.1/2, foyer, ascenseur, piscine intérieure. Tél.:549-0330.

207 Condominiums à louer

CHICOUTIMI 313 Malraux, 4 chambres, fenêtres neuves, 675$ non chauffé, libre. Tél.:696-1817.

CHICOUTIMI 4.1/2, entièrement meublé, entièrement équipé, lingerie incluse, au mois. Tél.:693-4242.

208 Logements à louer

1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, 6.1/2, quartier de l'université, près des centres d'achats, porte patio et balcon, peinturés, tapis lavés, possibilité ameublement, arrière Wal-Mart, rez-de-chaussée de maison, possibilité de bureau personnel. Tél.:820-1135.

1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2. CHICOUTIMI centre-ville, impeccables, bon prix. Venez voir! Tél.:540-1754.

3.1/2, 4.1/2, 5./12
VISITEZ et FAITES VOTRE OFFRE!
CHICOUTIMI-NORD, beaux grands logements, porte patio, propres, bien situés. Tél.:549-9343.

4.1/2 et 5.1/2
CHICOUTIMI secteur centres commerciaux, entièrement rénové à neuf.
690-7892, 690-6308

4.1/2 et 5.1/2
Quartier université près centre d'achats, piscine, porte patio, balcon, possibilité ameublement. Peinturés, tapis lavés. Tél.:693-4242.

A LOUER 3.1/2 meublé, Plateau Deschênes, libre immédiatement. 375$/mois. Tél.:548-3930.

A VOIR! Beau 4.1/2, frais peint, lave-vaisselle, plancher céramique, bain sur podium, 2 stationnements déneigés, 425$/mois, non chauffé, non éclairé, disponible. Tél:690-9310.

208 Logements à louer

ALMA 3.1/2, semi-meublé, près cegep, libre immédiatement, 325$/mois. Tél:662-8127.

ANGOULEME 4.1/2 libre immédiatement. 5.1/2 pour juillet. Tél.:543-9520.

ARVIDA 3.1/2 (360$), 4.1/2 (425$), 5.1/2 (460$), chauffés, éclairés, rénovés, parc pour enfant. Près centre d'achat. Propriétaire résident. Tél.:548-0045, 812-1548.

ARVIDA 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé, libre 1er février. Tél.:548-8859.

ARVIDA 4.1/2, 5.1/2, immeuble tranquille, très bon service, 425$/mois, 455$/mois. Tél.:699-7204, 820-5906, 548-4448.

ARVIDA 4.1/2, secteur MANOIR Saguenay, eau chaude fournie, état neufs, endroit calme, immédiatement. Tél.:695-4444, 695-1396 Normand.

ARVIDA spécial 30$. 3.1/2, 365$ (395$), 4.1/2 425$ (455$), 5.1/2, 465$ (495$). rénovés, chauffés, éclairés, face centre d'achat, parc pour enfants. Tél.:591-3560, 548-6417.

ATTENTION idéal pour aîné(e)s Chicoutimi grand 3.1/2 rez-de-chaussée, chauffé, éclairé, remise extérieure, entrée personnelle. 450$. Tél.:545-2197.

BOULEVARD SAGUENAY, 4.1/2, libre 1er février, 350$ non chauffé, non éclairé. Tél:693-9287.

CHICOUTIMI grand 5.1/2, non chauffé, non éclairé, libre début février, secteur St-Paul, très propre, stationnement, 450$/mois. Tél.:549-2426.

CHICOUTIMI 1.1/2, 2.1/2, chauffés, meublés, éclairés, 1er étage (maison). Tél.:545-3332.

CHICOUTIMI 1.1/2, 3.1/2, meublés ou non, chauffés, éclairés, près Université, Cégep. Possibilité location au mois. Tél.:548-2442.

CHICOUTIMI 1.1/2, chauffé, éclairé, meublé, demi-sous-sol, 295$/mois. Tél.:545-9847.

CHICOUTIMI 1.1/2, meublé, près université et cegep. Libre immédiatement, 275$/mois eau chaude fournie. Tél:543-6419 après 17h.

CHICOUTIMI 2.1/2, meublé, chauffé, éclairé, libre 1er février, 320$/mois. Tél.:541-6524.

CHICOUTIMI 3.1/2 à louer ou sous-louer, près cegep et centre-ville, non chauffé, non éclairé, 385$/mois. libre immédiatement. Tél:674-2730, 557-0664.

CHICOUTIMI 3.1/2 neuf, 470 Lafontaine, meublé, chauffé, éclairé, moderne, 385$. Tél.:545-8669.

CHICOUTIMI 3.1/2, 1 mois gratuit, rue Parent, non chauffé, non éclairé. Libre immédiatement, entrées laveuse sécheuse. Tél.:696-1757, Carl.

ESPACE COMMERCIAL À LOUER
ZONE INDUSTRIELLE - BOUL. ST-PAUL
2500 pi/carrés
IDÉAL POUR: • entreposage • fabrication ou réparation de tous genres.
PRIX ABORDABLE
Contactez: M. PIERRE TREMBLAY
ou MME MARIE-CHRISTINE TREMBLAY
549-2873
00504254

À LOUER ENTREPÔT
POUVANT SERVIR DE GARAGE
Centre-ville Chicoutimi
4200 pi car. chauffé
2000 $ / mois
Inf.: **543-3357**
00504328

208 Logements à louer

CHICOUTIMI 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, qualité supérieure, près des services. Tél.:545-0698.

CHICOUTIMI 3.1/2, boul. Université, chauffé, éclairé, libre immédiatement, 350$/mois. Tél.:677-3061.

CHICOUTIMI 3.1/2, chauffé, éclairé, derrière Place du Royaume, 400$/mois, libre immédiatement. Tél:693-9070.

CHICOUTIMI 3.1/2, demi-sous-sol, meublé, laveuse, sécheuse fournies, 375$/mois, chauffé, éclairé, câble fourni. Tél.:545-9847.

CHICOUTIMI 3.1/2, entrée laveuse-sécheuse, entrée lave-vaisselle, porte patio, vue sur le Saguenay, libre février ou mars. Tél.:698-0742, 544-3002.

CHICOUTIMI 3.1/2, près Place du Royaume, planchers bois flottants, céramique, chauffés, éclairés. Aussi 2.1/2, 4.1/2. Tél.:543-4037.

CHICOUTIMI 3.1/2, Rivière-du-Moulin. Réservez tôt. On rénove à votre goût et on vous déménage sans frais. Libres février et avril. Tél.:543-1949, 818-1949 (cellulaire).

CHICOUTIMI 4.1/2, 1138 Lorenzo-Genest, céramique, tapis, 475$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél:545-9847.

CHICOUTIMI 4.1/2, 475$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er mai. Tél.:698-6921.

CHICOUTIMI 4.1/2, construction récente, porte patio, balcon, entrée lave-vaisselle, repeint à neuf. Libre immédiatement. 425$/mois. Cell:818-2873.

CHICOUTIMI 4.1/2, extérieur brique, plancher bois, armoire neuve, porte-patio, remise extérieure, 465$/mois. Tél:818-2873.

CHICOUTIMI 4.1/2, moderne, tranquille, semi-meublé, libre 1er février. Tél.:696-0217.

CHICOUTIMI 4.1/2, rue Alphonse-Desjardins, Tél:549-3800, 696-0451.

CHICOUTIMI 4 1/2, près Université, 490$/mois, chauffé, eau chaude fournie, plancher bois franc. Tél.:543-0775, 696-3313.

CHICOUTIMI 4 1/2, près Université, centre d'achat, 525$/mois, chauffé, éclairé. Tél.:698-2970.

CHICOUTIMI 4 1/2, rue Saint-Paul, 275$/mois, non chauffé, non éclairé. Libre 1er mars. Tél:591-3321.

CHICOUTIMI 420 Place d'Armes, 4.1/2, dans immeuble 3 logements, rénové, vue superbe, Tél:693-0608, cell:540-8639.

CHICOUTIMI 533 Racine, vue Saguenay, près CLSC 1.1/2 (310$/mois), 3.1/2, 731 Alma, (420$/mois), chauffés, éclairés, libres immédiatement. Aussi 1.1/2 (280$/mois). Tél.:818-3461.

CHICOUTIMI 804 rue Nio, 3.1/2, très propre, entrées laveuse, sécheuse, tranquille, vue sur saguenay, 400$/mois, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tél:690-2320 radio:693-9805.

CHICOUTIMI arrière Place Royaume, 4.1/2 moderne, non chauffé, ($460), 3.1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, $380. **BOUL. UNIVERSITÉ** 4.1/2, 3.1/2, chauffés, éclairés meublés, 425$, 340$. **PAQUET**, grand 4.1/2, vue panoramique, $480 chauffé, eau chaude fournie.**RIVIERE-DU-MOULIN** 3.1/2 ($380), 2.1/2 ($290), chauffés, éclairés, meublés. Tél.:540-4716, 543-8717.

CHICOUTIMI Boulevard Tadoussac, grand 4.1/2, très tranquille, bien situé, rénové, planchers flottants, 430$/mois, libre immédiatement. Tél:543-8653.

CHICOUTIMI grand 4.1/2 chauffé, sur 3 étages, rue Papineau, libre immédiatement, 620$/mois. Tél.:672-4526.

CHICOUTIMI grand 4.1/2, 410$/mois, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, libre 1er mars. Tél:696-4004.

CHICOUTIMI grand 4.1/2, rue Angoulême, moderne, chauffé, éclairé, libre 1er avril, 535$/mois. Tél:549-9103.

CHICOUTIMI grand 5.1/2, haut de maison, à 5 minutes de la ville, bien décoré, 500$/mois, chauffé. Tél.:549-7256.

CHICOUTIMI très beau 4.1/2, 400 Côte Ste-Ange, libre immédiatement. Tél.:545-9226.

CHICOUTIMI, 3.1/2, meublé, chauffé, eau chaude, repeint, près centre d'achats, tranquillité. Tél.:549-1399.

CHICOUTIMI-NORD 2.1/2, 5.1/2, chauffés, eau chaude fournie. Proximité d'accomodation. Tél.:545-1042.

CHICOUTIMI-NORD 3.1/2, 128 Bayard, (Ste-Claire) meublé, chauffé, éclairé, laveuse, sécheuse, 360$/mois, libre 1er février. Tél.:543-2214.

CHICOUTIMI-NORD 4.1/2, eau chaude, entrées laveuse sécheuse, balcon, stationnement. 435$/mois. Tél.:698-2649.

CHICOUTIMI-NORD 5.1/2, chauffé, éclairé, 580$/mois. Libre. Tél:820-5004, 549-0418.

CHICOUTIMI-NORD 5.1/2, demi sous-sol, chauffé, éclairé, remises intérieure et extérieure, (avec ou sans cuisinière, réfrigérateur, laveuse, sécheuse), 500$/mois, libre immédiatement. Tél:690-3608, 673-3431.

CHICOUTIMI-NORD grand 4.1/2, eau chaude fournie, porte patio, balcon, remises intérieure et extérieure. Tél.:549-0459, 591-5023.

CHICOUTIMI-NORD rue Orléans, demi sous-sol, 4.1/2, 335$/mois, cuisinière et réfrigérateur fournis si nécessaire, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. 3.1/2, 188 Mgr. Martel, demi-sous-sol, semi-meublé, 335$/mois, chauffé, éclairé. Tél.:673-3600, 545-0775, 540-9037.

CHICOUTIMI-NORD rue St-Nicolas, 4.1/2, hors-sol, résidence privée, 1 stationnement, 380$/mois. Tél:698-2815.

CHICOUTIMI-NORD, beau grand 4.1/2, endroit tranquille, repeint à neuf, stores verticaux, remise intérieure, non chauffé, non éclairé, stationnement déneigé. À visiter 1850 boul. Tadoussac. Tél.:543-6960.

208 Logements à louer

JONQUIERE 3.1/2, couvre-planchers neufs, 310$/mois, quartier des Peintres. Libre. tél:695-9695.

JONQUIERE 3.1/2, meublé, 375$/mois, chauffé, éclairé, libre. Tél:546-0128.

JONQUIERE 3.1/2, meublé, repeint, 360$/mois, chauffé, éclairé. Libre immédiatement. Tél.:542-0667.

JONQUIERE 4.1/2 (340$) libre, bien situé, près centre-ville. Tél.:547-6469.

JONQUIERE 4.1/2, 3824 St-Pierre, 415$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:547-4974.

JONQUIERE 4.1/2, 5.1/2, disponible février juin juillet, près autoroute, sortie St-Hubert, chauffé, eau chaude fournie, très propre, tranquille, conciergerie, entrée contrôlée, déneigé, peinture fournie, remise intérieur. Tél.:695-4441.

JONQUIERE 6 1/2, haut de maison, 4 chambres, libre rapidement, 475$/mois. Tél.:548-1649.

JONQUIERE près du Cégep, 2.1/2, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tél.:549-0459, 591-5023.

JONQUIERE rue De Montfort, arrière McDonald, 3.1/2, semi-meublé ou meublé, chauffé, éclairé, immeuble tranquille, à proximité services. Tél.:695-4320, 547-3114.

JONQUIERE rues Nadeau et Truchon, 3.1/2 semi-meublé, chauffé, éclairé, et 5.1/2, chauffé, éclairé. Tél.:695-2382, 543-5286.

JONQUIERE 3.1/2, chauffé éclairé, meublé, libre immédiatement, 379$/mois. Tél.:695-0968, 591-4334 paget.

JONQUIÈRE 4.1/2, haute qualité, plancher bois franc, armoires bois, céramique, très clair, insonorisé, 425$/mois, non chauffé, non éclairé, libre février. Adapté pour personnes handicapées. Tél.:548-0911, 548-7233, 545-8958 paget.

JONQUIÈRE beau grand 5.1/2, demi-sous-sol, près des services et du cégep, non chauffé, non éclairé, 435$/mois, libre immédiatement. Tél.:812-1820, 541-5829.

JONQUIÈRE grand 2.1/2, chauffé meublé éclairé, secteur tranquille, 300$/mois. Libre 1er février. Tél.:695-5006, 812-1669.

JONQUIERE grand 4.1/2 moderne, non chauffé, non éclairé, libre 1er février, 420$/mois. Tél.:542-9885.

KENOGAMI 4.1/2, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, 400$/mois. Tél.:542-3721, 592-8985.

KENOGAMI 5.1/2, Coop, non chauffé, non éclairé, 425$/mois, libre 1er janvier. Tél.:542-1175, 695-2093.

KÉNOGAMI 2.1/2, rue St-Camille, libre, semi-détaché, peinture, salle de bains refaite, endroit calme, maison privée. 250$ négociable. Tél.:695-3812 André ou Diane.

KÉNOGAMI centre-ville, grand 6.1/2, rez-de-chaussée, libre 1er février. Tél.:542-5585.

LA DORÉ, 3.1/2, au centre du village, très propre, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, 250$/mois. Tél.:418-679-4767 Jannick.

LA-BAIE 4.1/2, gratuit jusqu'à avril, libre immédiatement, beaucoup de commodités. Tél.:677-2314.

LA-BAIE 5.1/2, 1er plancher, plancher bois, peinture fraîche, libre 1er février, secteur Port-Alfred, 460$/mois. Tél.544-4017.

LA-BAIE 5.1/2, non chauffé, non éclairé, 494 3e Rue. Libre 1er avril. Tél.:544-6250, cell.:690-6742.

LA-BAIE grand 4.1/2, 5.1/2, frais peints, libres immédiatement ou 1er juillet. Près Polyvalente. A voir. 3.1/2. Tél.:690-7419, Dany.

LA-BAIE, Manoir de La Baie, grand 4.1/2, ascenseur, qualité supérieure. Tél.:693-4242.

METABETCHOUAN 4.1/2 non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:662-4150, 669-8866.

METABETCHOUAN pas de bail, 5.1/2, 4.1/2. Libres. Tél.:349-3792.

RECHERCHE logement 1.1/2, La-Baie, Tél:543-1653, 697-9125.

RIVIERE-DU-MOULIN grand 3.1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, laveuse, sécheuse, 395$/mois. Tél.:543-4112, 696-5815.

ST-FULGENCE petit 5.1/2, sur 2 étages, 300$/mois, libre 1er avril. Tél.:674-1084.

ST-HONORE 3.1/2, non chauffé, non éclairé, 310$/mois, libre février. Tél.:673-3296.

URGENT!

CHICOUTIMI 5 1/2, rez-de-chaussée, près des centres d'achat, 515$/mois, eau chaude, 1 mois gratuit. Tél.:690-2452.

209 Maisons à vendre

ALBANEL 30'x40', sous-sol aménagé, piscine creusée, garage 30'x40'. 119,000$. Tél.:276-6190.

ARVIDA duplex rénové près des services, terrain aménagé, piscine. Tél.:548-3739.

ARVIDA en rangée, 3 chambres, 2 salles bain, plancher bois, garage, près Manoir Saguenay. Tél:548-9895.

ARVIDA maison individuelle jumelée à 2 étages, située au 2696 Couture, quartier St-Jacques. Rénovations récentes, 3 chambres, garage, 70,000$. Tél:548-9271.

CHAMBORD jolie maison ancestrale, bien entretenue, grand terrain clôturé, aménagé, piscine, garage, 38,000$. Tél:342-8566.

CHICOUTIMI à la campagne, en pierre, grand terrain, très propre, rénovée, vue sur les Monts. Tél.:549-8608, 1-418-877-6661.

CHICOUTIMI ou louer, (Murdock), 4 chambres, 2 foyers, bois franc, -100,000$. Tél.:543-1979.

CHICOUTIMI secteur paisible, 2031 petit rang St-Pierre, grand jumelé, neuf, 4 chambres, 2 salles de bains, grande cuisine, salle à manger, terrain 20,000 pi.ca. boisé, extérieur adex, 104,000$. Tél.:549-3233.

209 Maisons à vendre

CHICOUTIMI, 62-A-66 rue St-Pierre, 2 étages, 2 logements, intérieur rénové, demande de subventions faite depuis 18 mois. 35,000$. Tel.696-4427, 541-3818.

CHICOUTIMI: très grande maison, quartier tranquille, entièrement rénovée. A visiter absolument. Tél:812-2636.

DAM-EN-TERRE maison-chalet, construction 2 ans, 20'x34', 1 1/2 étage. Site magnifique, bord de l'eau, 125,000$. Tél.:540-1195 (cellulaire), 543-6727.

DIRECTEMENT du propriétaire 8.1/2, 1814, Beaulieu, Jonquière, secteur St-Jean-Eudes, sur 2 étages, garage isolé, coin tranquille, pas de voisin en face, 50,000$. Tél.:548-4368.

JONQUIERE (Kénogami), rue des Étudiants, entièrement rénovée, brique, toit cathédrale, revenu au sous-sol, grand abri d'auto et plus encore. À voir. Tél.:693-9476, cellulaire: 690-9742.

JONQUIERE centre-ville, 2109 Père-Lalemand, grande maison, 5 chambres, avec revenus de 395$/mois. Tél.:542-6383, 548-3171.

LA-BAIE des Mésanges, 4 chambres, foyer, aucun voisin arrière. Tél.:544-1403.

MAISON à vendre avec 2 lots à bois, situé Rang 10, Ste-Monique. Tél.:662-4150, 669-8866.

210 Maisons à louer

FERLAND-BOILEAU 5.1/2, chauffage aux bois et électricité, 400$/mois, non chauffé. Tél:676-2522.

LA BAIE, duplex 3 étages, 3 chambres, 2 salles de bains, sous-sol fini, près des écoles et services. Tél.:697-0163.

RECHERCHE maison à louer, 3 chambres à coucher, secteur Chicoutimi, Laterrière, Jonquière ou La Baie. Paget:591-5795.

212 Maisons mobiles à louer

JONQUIERE 5.1/2, libre 1er février, Tél:548-4087.

213 Terrains à vendre

2 MAGNFIQUES terrains, 19,000 pi.ca. 26,000 pi.ca. sur site privé, forêt noire, Chicoutimi-Nord, près du Saguenay. Prix réduit (à négocier) pour vente rapide. Tél.:698-4334, cellulaire: 820-7800.

CHICOUTIMI rue des Explorateurs Domaine du Roy, 5 grands terrains avec **réduction de prix allant jusqu'à 5,000$.** Possibilité de réserver avec accompte minimum de 10% et finaliser vente au 30 avril 2002. Tél.:549-9200, cellulaire 690-9590 Martial Ouellet.

DEUX lots à bois, non bûchés, et un fond de terre bûché, situés à Larouche. Tél.:275-7950, paget: 671-6032.

300 VÉHICULES

302 Autos à vendre

1987 PONTIAC Bonneville, 4 portes, automatique, équipement complet. 895$. Tél.:673-7444.

PLYMOUTH Sundance 1988, 2 portes, manuelle, 750$. Tél.:690-3941.

ACHETERAIS autos, en marche ou non, payons comptant. Tél.:818-6843.

ACHETONS AUTOS, CAMIONS, métaux pour récupération. Payons comptant. Achetons et vendons toutes sortes de métaux. Tel.:542-6938 Métaux Savard

CHEVROLET Cavalier 1993, 4 portes, automatique, rouge, 171,000 kilomètres, super propre, A-1, 2,995$ négociable. Tél:549-4495.

CHEVROLET «Cavalier» 1996, 118,000 kilomètres, lecteur CD «Alpine», 5,700$, négociable. Tél.:549-6319, 690-4685 (cellulaire).

CHEVROLET Corsica 1988, 4 portes, manuelle, 2.8, multli portes, bon état. 1,200$. Tél.:549-4518.

CHEVROLET Sprint 1991, 154,000 kilomètres, manuelle, bon état, 1,200$. Tél:690-9329.

CHRYSLER «Dynastie» 1993, V6, entièrement équipée, très propre, négociable. Tél.:696-1486.

CROWN Victoria, 1993, A-1, 110,000 kilomètres, 7,500$, cause: maladie. Tél.:693-6080.

DODGE Colt, 1991, automatique, très bonne condition, 2,400$ négociable. Tél.:543-1038, 591-0751.

FORD Focus LX, 2000, manuelle, 30,000 kilomètres, 4 portes, 4 pneus d'hiver, 11,800$. Balance de garantie. Tél:547-6779.

FORD «Taurus» 2000, 24 valves, 4 portes, 30,000 kilomètres, entièrement équipée. Garantie 1 an. 8 pneus avec Mag. 18,000$. Tél.:344-4952.

GOLF 1990 diésel, manuelle, 2 portes, 260,000 kilomètres, mécanique et carosserie excellente condition. 2,850$ négociable. Tél.:678-3706, 693-8396, Luc.

HONDA Accord 1987, automatique, très bonne condition, 1,500$ négociable. **Hyundai Poney**, 1987, manuelle, bas millage, propre, 650$.**Tél:678-9123, cell:540-2963.**

HONDA «Accord EX» 1991, équipement complet, démarreur distance, 5,500$. Tél.:547-0780, 550-6606 (cellulaire).

HONDA Accord LX, 1989, transmission manuelle, 193,000 kilomètres, mécanique bonne condition. Tél:678-3775.

HONDA Civic Hatchback 1993, bleu métallique, automatique, 8 pneus, CD, 169,000 kilomètres, 5,800$. Tél.:542-3360.

HONDA Civic SI, Coupé, rouge, 1998, manuelle, tout équipée, certifiée Honda, 17,500$. Tél:544-6283.

302 Autos à vendre

HONDA LX 1992, 4 portes, moteur de 100,000 kilomètres, peinture neuve. Tél:547-3714.

HYUNDAI Accent blanc, 1997, manuelle, 2 portes, 72,000 kilomètres, 5,800$. Tél.:349-8076.

HYUNDAI Elantra VE 2002, équipement complet, 1 mois d'utilisation, 800 kilomètres, 18,300$. Cause: maladie. Tél.:697-0077.

HYUNDAI Excel 1991, automatique, 158,000 kilomètres, mécanique A-1, 1,300$ négociable. Tél.:696-4437.

MAZDA 323 1991, 178,000 kilomètres, automatique, bien entretenue, 4,500$. Tél:545-3631.

MAZDA PROTEGE 1991, 2,500$. Protégé 1994 automatique, 3,900$. 323 1993, 2,800$. Auto 7. Tél.:812-0757.

MERCURY Sable 1986, bonne condition, 1,500$. Tél.:547-3714.

MERCURY Topaz 1993, 4 portes, automatique. PONTIAC Sunbird 1992, 2 portes, manuelle. St-Félicien: 671-3328.

NISSAN Sentra, 1994, manuelle, 4 portes, 132,000 kilomètres, 1 propriétaire. Echange acceptée. Tél:695-1689, paget:693-8396.

OLDSMOBILE Alero 1999, équipement complet, 27,000 kilomètres, parfait état. 16,300$. Tél.:662-5124 (souper).

OLDSMOBILE Cutlass Suprême 1991, 182,000 kilomètres, très bon état. Tél.:549-4828.

PONTIAC Lemans 1992, manuelle, 119,000 kilomètres, démarreur à distance, 8 pneus, mécanique et carosserie très bonne condition. 2,500$ négociable. Tél.:672-2424.

PONTIAC Sunfire 1996, 82,000 kilomètres, automatique, tout équipée, roues mags. 6,800$. Tél.:545-1768.

SEPHIA 2000, 23,450 kilomètres, automatique, air climatisé, démarreur. 13,950$. Tél.:544-2180, 591-6056.

VOLKSWAGEN Fox familiale, 1987, manuelle, impeccable, aucune rouille, mécanique A-1, embrayage neuf, 2,000$. Tél.:542-5326.

VOLKSWAGEN Jetta 1988, 4 portes, turbo diesel, peinture neuve, toutes réparations effectuées, factures à l'appui, A1 à voir, 3,500$ négociable. Tél.:547-0691, 820-7537.

VOLKSWAGEN New Jetta GLS, TDI, 1999, manuelle, argent, sièges chauffants, toit ouvrant électrique, lecteur CD, phares antibrouillard, aileron, 2 set de pneus: été mags, hiver enjoliveurs acier, garantie 29 mois, moto-propulseur, 46,000 kilomètres, 20,500$. tél:547-5106, 696-7487.

VOLVO S70, GLT, 1998, incluant différents accessoires et pneus d'hiver, 99,500 kilomètres, 22,500$. Tél.:543-5219.

305 Camions à vendre

CHEVROLET 1/2 tonne 1986, 6.2 diesel, 202,000 kilomètres, manuelle, excellente condition. 2,600$. Ou à échanger contre 4 roues ou motoneige de même valeur. Tél.:545-3236.

CHEVROLET S-10, 1988, manuelle, peinture neuve, king cab, 6 cylindres, très propre, 2,500$. Tél.:547-3416, 591-9102.

FORD 1998, king cab, 72,000 kilomètres, prix à discuter. Tél.:678-3639.

FORD F-150, 1997, automatique, V6, 4.2 litres, king cab, 3 portes, boîte 8 pieds, 121,000 kilomètres, 15,500$. Tél.:418-349-8676, 668-9537.

GMC F-15 1988, manuelle, 152,000 kilomètres. 1,800$ négociable. Tél.:693-0453.

GMC «Top Kick» 1991, moteur 3116, 6 vitesses, boîte dompeuse, excellente condition. Tél.:674-9116.

INTERNATIONAL S1900, 1986, transmission 10 vitesses, moteur DT466, boîte 14' «dompeur», 4,500$ négociable. Prendrais échange. Tél.:818-3705, 543-5935.

JIMMY 1986, automatique, peinture neuve, très bonne condition, 1,500$, négociable. Tél.:549-5018.

MAZDA 1993, king cab, 2.2 litres, 220,000 kilomètres, manuelle, avec fond de caisse et boîte fibre de verre, 8 pneus sur jantes, 2,800$. Tél.:272-3220.

306 Camions 4 X 4

15 VEHICULES 4X4 de toutes sortes en inventaire avec garantie. Automobiles Ghislain Leroux inc. Tél.696-1774, sans frais 1-800-801-2375.

CHEVROLET 1500, 4x4, king cab, 1992, automatique, 142,000 kilomètres certifiés, extra propre, garantie jusqu'en 2005 transférable (camion d'Hydro-Québec), 12,500$ négociable. Tél.:820-6497, 544-6194.

FORD Bronco 1989, 4X4, bonne condition, 1,550$ négociable. Tél:545-4635 Martin.

FORD F-150, XL, 2000, noir, boite courte avec toile, cabine simple, 40,000 kilomètres, air climatisé, automatique, V-6, négociable. Tél:540-0202.

FORD F-250 «Lariat» 2001, diesel, blanc, entièrement équipé, 43,000$, négociable. Tél.:(418)272-2145.

FORD Ranger 1999 XLT 4x4, sport, king cab, noir, 16,500$, accidenté, réparé. Tél.:673-1897.

JEEP 1998 TJ, rouge, 111,000 kilomètres, 15,500$. Excellente condition. Tél.:544-7046.

JEEP Cherokee 4X4, 1992, 4 portes, automatique, 155,000 kilomètres, 5,500$ négociable. Tél:543-3201.

NISSAN «XE» 1987, 4x4, cabine et demie, mécanique A1, 4,000$, Tél.:373-2453.

SUZUKI Sidekik JLX 1995, manuelle, 4 portes, 77,000 kilomètres, 10,000$. Tél.:549-4220.

308 Fourgonnettes à vendre

DODGE «Caravan» 1997, V6, 3 litres, 107,000 kilomètres, très propre. 13,000$. Tél.:548-5800.

308 Fourgonnettes à vendre

DODGE Voyager ES 1992, parfaite condition, équipement complet. Tél.:547-0492.

ECONOLINE 350 diesel 1996, allongée, 175,000 kilomètres, très bon état. Tél.:343-3628.

PLYMOUTH Grand Voyager 1989, moteur défectueux. Tél.:549-2769, 820-3326.

PLYMOUTH Voyager SE 1992 (all wheel drive), V6, 3.3, 7 passagers, tout équipé, très bonne condition, 3,995$. Tél.:543-5577.

PLYMOUTH Voyager, 1987, 7 passagers, excellente état, entretien régulier, chaufferette arrière, aucune rouille, 2,000$. Tél.:542-5326.

VOYAGER, 1999, édition 15e anniversaire, platine, 47,000 kilomètres, attache-remorque et démarreur à distance compris, 16,500$. Tél.:545-3336, 698-8333.

309 Machinerie

CAMION Inter 1985, avec boîte à sable, essieux 1844, moteur Cummins, transmissions 8 LL, très propre, inspecté, prêt à travailler, 18,000$. Tél.:343-2745, 662-0025.

CAMION Inter 2600, avec roll off, avec ou sans boîte pour transport de machinerie, conteneur à déchets de 45 verges, inspecté, très propre, prêt à travailler. Tél.:343-2745, 662-0025.

PICK-UP GMC 1989, diesel, roues doubles, réservoir 500 litres, avec pompe, équipé pour escorte, radio FM et CB, très propre. Tél.:343-2745, 662-0025.

REMORQUE à bois type squelette, pour 5 arims de bois, avec deck en aluminium, 4 essieux. Prix de liquidation 8,000$. Tél.:343-2745, 662-0025.

TRONÇONNEUSE CC-100, parfaite condition. Chargeuse «Prentice 120». Pop-trailer. Prix à discuter. Tél.:676-2522.

311 Motoneiges à vendre

1998 BOMBARDIER MXZ500 liquide, état neuf. Spécial 2,995$. Tél:696-1774, sans frais: 1-800-801-2375.

ARCTIC CAT Wild Cat 650 liquide 1990, 1,000$ négociable. Tél.:276-9543.

ARTIC CAT Panthera, 1993, excellente condition, 1,500$ négociable. Tél.:544-6593, 544-9355.

BOMBARDIER Formula III, 700, 2000, marche arrière électronique, 5,300$. Tél.:343-2794.

BOMBARDIER Grand Touring 580, 1994, 14,000 kilomètres, très bonne condition, 2,000$ négociable. Tél.:542-9438, 540-7609.

BOMBARDIER «Mach I» 1992, chenille agressive, excellente condition, esthétique 1994, siège double et appui-dos, patins platique. 1,300$, négociable. Tél.:697-6884.

BOMBARDIER MACK-Z-800 2000, noir, garantie transférable, beaucoup d'équipements, comme neuve,8,000$. Tél.:418-818-0733.

GRAND TOURING SE 1998, 700cc triple, état neuf. Tél.:748-4993.

GRAND Touring SE, 1994, très propre, 2,500$ négociable. Tél:544-7809

MOTONEIGE MXZ 670 1998, seulement 3,900 kilomètres, parfaite condition. Tél.:695-8511.

POLARIS 500 Classic Touring Liquid 1998, tout équipée, moteur 800 milles, 2,950$. Tél.:545-4459 (répondeur).

POLARIS Storm 750 SKS 1993, très propre, 1,500$. Tél.:673-1897.

TOUNDRA 2000, marche arrière, pouce et poignées chauffants, toile, 200 kilomètres, 4,000$. Tél:690-7907 laisser message.

YAMAHA Venture 600, 1997, refait à neuf. Faut voir. Tél.:540-1514.

YAMAHA VK 540 1993, bonne condition, prix à discuter. Tél:690-6822

313 Motos 3 et 4 roues à vendre

HONDA 250-SX 1985, parfaite condition, pneus neufs. 1,000$. Tél.:349-8140 (après 17 h).

KAWASAKI 1987, 185cc, bon état, 4 pneus neufs. 1,400$ négociable. Tél.:544-2366.

QUAD RACER 250, 1986, condition exceptionnelle, "porting boyesen" "tune DG", "pipe FMF", filtreur K&N, suspension FOX, "nerf bar", "skin plate", etc. A voir, 3,000$ négociable. Tél:592-7909 après 18h00.

314 Pièces et accessoires

1000$ ET MOINS $. Achetons autos et camions pour pièces. Payons comptant. Gilbert Auto inc. 543-8361.



POUPZÉE, pièce de théâtre, n'a servi qu'aux répétitions. Théâtre CRI, 17 janvier au 3 février au Café-Théâtre Côté-Cour. Tél:542-1376.

BOITE de fibre Château pour Toyota T-100, 67"x78". Aussi fond de boîte. Tél.:673-7802.

316 Souffleuses à vendre

SOUFFLEUSE 22", 5 forces, parfaite condition, 400$. Tél.:662-8349.

400 EMPLOI

401 Gardien(ne) demandé(e)

GARDIEN(NE) pour enfant 7 mois, à notre domicile, temps partiel, non-fumeur(se). Tél.:693-8408.

402 Personnel demandé

AGENT – PERSONNEL EN SÉCURITÉ
Formation «Bâton de police» PR-24, menottes, tactiques de contrôle. 2 et 3 février 2002 – Chicoutimi. Tél.: (418) 564-6504.

APPRENEZ à travailler à domicile, temps plein ou partiel. Brochure gratuite. Site internet: www.montravailadomicile.com ou 1-866-285-7025.

AVONS besoin de téléphonistes en marketing pour produits connus, salaire de base + bonus. Bureau à Chicoutimi. Tél:693-9444.

BOUCHERS(ERES) d'expérience, minimum 3 ans, pour un super marché de la région. Salaire selon convention. 25 heures et plus. 2 postes disponibles. Envoyer CV: 1225 des Champs-Elysées, Chicoutimi, G7H-5Y4.

CHICOUTIMI Personne responsable pour repas du midi et soir, entretien ménager quotidien et garde d'enfants, devoirs.Automobile nécessaire. Tél.:820-7341.

COMPAGNIE de pavage recherche racleur(euse) avec expérience et expérience sur paveuse, avec classe I serait un atout. Région de Granby. Très bon salaire. Tél.:1-800-391-5466.

IMMEDIATEMENT représentant(e) de vente dans le domaine automobile. Tél:(418)254-5823 demander M. O'connor.

RECHERCE personne pour garder garçons de 2 et 6 ans à la maison. Personne sérieuse avec expérience. Tél.:695-0880.

RECHERCHE CHAUFFEUR(EUSE)S de camion-remorque minimum 1 an d'expérience sur B-Train, pour les U.S.A. travail à temps plein. Camion attitré. Salaire intéressant. Retour chaque semaine. Faire parvenir C.V.: Transport Saguelac, 880 boul. du Royaume, Chicoutimi, G7H-5B1.

450 FORMATION

451 Enseignement / cours

ATTENTION! COURS: primaire-secondaire, français, mathématique, raccrochage, sec-V rapidement, thérapie, professionnelle. Tél.:545–2197.

COURS spirituel axé sur l'arbre de vie et le monde angélique. Tél.:693-7961.

500 OCCASION D'AFFAIRES

501 Finances

PROBLEMES FINANCIERS de $500 à $250,000. Demande de prêt assurée 24 heures. Aussi hypothèque 1ère, 2ième, jusqu'à 100% de la valeur. Conseiller B.D.A. Tél.:1-800-463-9311, code 8560.

PROBLÈMES FINANCIERS PERSISTANTS
Nous pouvons vous aider à vous en sortir
Règlement avec tous vos créanciers
N'hésitez plus et appelez-nous pour une évaluation gratuite de votre situation financière
RAYMOND CHABOT INC., syndic de faillite
(418) 557-0627

600 SERVICES PROFESSIONNELS

601 Construction / Rénovation

ENTREPRISE avec expérience. Rénovation résidentielle, commerciale, intérieure et extérieure. Salles de bain, toitures, portes et fenêtres. Licence RBQ: 8108-3826-14. Tél.:549–9842, 540-3812(cellulaire).

PLASTREUR-PEINTRE, pose de céramique, planchers flotttants. 30 ans d'expérience. Estimation gratuite. Tél.:543-1622.

POUR tous genres de rénovations intérieure extérieure, salle de bain complète, pose céramique et couvre-planchers, planchers flottants. Estimation gratuite. Tél.:693-4863, cellulaire: 540-9469.

603 Massage thérapeutique

A ADOPTER EXOTICA
MASSAGE de détente, dans un décor exotique et une ambiance relaxante. Un charmant personnel pour vous accueillir. De 9 h à 21 h, 7/7 jours. Tél.:547-7949. Engageons.

A ARVIDA STUDIO DE MASSAGE
EXPÉRIENCE, détente, discrétion assurée dès 9 h. 7 jours. **Valérie, Christina, Linda, Jenny.** Engageons. Tél.:548-7070.

A CHICOUTIMI
ANNIE, jolie fille, massage détente, dans un endroit propre et discret. Tél:545-4582.

CENTRE de MASSOTHÉRAPIE PROFESSIONNEL avec masseuses(eurs), entorse sciatique. Tél.:542–6200.

FAIS-TOI plaisir, offre-toi une heure de détente inoubliable de 9 h à 17 h. Tél.:542-1022.

MASSAGE de relaxation et détente pour votre confort. Tél.:690-2423.

603 Massage thérapeutique

NOUVEAU concept détente, 9h à 21h, 6 jours/semaine. Tél.:480-3739.

POUR elle et lui, détente, relaxation, option bain de pieds. Tél.:549-6706.

604 Offres de services

DECAPER, teindre, vernir meubles en bois, ensemble d'armoires? Homme d'expérience offre cette possibilité. Bon rapport qualité/prix. Estimation gratuite. Tél.:548-6405.

ENTRETIEN ménager, avec référence plus de 12 ans d'expérience. Tél:542-7808.

TECHNICIEN en informatique disponible pour réparation et refomatage d'ordinateur. Demandez Jean-Sébastien au 698-4340.

605 Service de garde

A CHICOUTIMI garderie «Petits Nounours» près des services, centres d'achats, bientôt garderie à 5$. Tél.:543-1526.

GARDERAIS enfants à mon domicile (Jonquière) ou à votre demeure. Personne sérieuse seulement. Tél.:542-9179.

700 MARCHANDISES ET SERVICES

701 A donner

GOLDEN femelle, croisée, 2.1/2 mois à donner. Tél.:678-3453, 812-1341.

703 Ameublement

A BAS PRIX
APPAREILS électroménagers R.S. Vente et achat: laveuses, sécheuses, cuisinières, réfrigérateurs, reconditionnés. Vaste choix. Reconditionnement minuterie (timer). Réparation à domicile, appels de service. 743, boul. Barrette, Chicoutimi. Tél.:698-4399.

APPAREILS ÉLECTROMÉNAGERS CHICOUTIMI: Achat, vente, réparation d'appareils électroménagers. Garantie 1 an. Vente de pièces. Spécialistes en reconditionnement de minuterie. 1377, Boul. Saguenay Est. Tél.: 543-1000.

CANAPE provincial français, 3 coussins, avec fauteuil, en velours couleur or, très propre, prix à discuter. Tél.:547-0513.

LAVEUSE, cuisinière, couleur blanche, bon état. 180$ les deux. Tél.:542-4495.

LAVEUSES sécheuses, poêles, réfrigérateurs, congélateurs, micro-ondes, mobiliers de salon et de cuisine. Tél.:545-9361, 541-6857.

LIT capitaine 39", avec tête de lit, blanc, 125$. Tél.:672-4181.

MENAGE complet neuf: laveuse, sécheuse, cuisinière, réfrigérateur, lave-vaisselle, télévision «Sony Triniton», système de son, cinéma maison, sofa et fauteuil (cuir et tissu), unité murale et tables en bois, mobilier de cuisine chêne. Garantie 4 ans. Peut être vendu séparément. Tél.:697-0214,545-5992 (paget).

UNITÉ murale vitrée pour téléviseur. Téliviseur 27" Quasar. Tél.:672-2549.

704 Animaux

A VENDRE VEAU de grain biologique, de belle qualité. Tél.:344-4615 heures repas.

ADORABLES **Bichon Maltais**, 6 semaines, mâles et femelles. Splendides **Poméranien**, 6 semaines, mâles et femelles. Tél.:690-0978.

ÉTALON «Paint», 2 ans en mai, excellent caractère, reçu entraînement. Père et mère enregistrés. Tél.:690-0978.

705 Antiquités

Antiquités, meubles de tous genres, au 171 rue St-Joseph à Alma, du jeudi au dimanche de 9h00 à 16h00. Tél:668-8978, 480-1317.

MOBILIER de salon de marque Kroehler, 1924, refait à neuf, 5 morceaux. Régulier 6,500$, spécial: 3,750$ Tél:696-2001 jour, 542-9803 soir.

706 Bois de chauffage

BOIS de poêle à vendre, 45$/corde, livré, merisier, érable. Tél:544-8743.

BOIS vert fendu: 55$/corde; rond: 48$/corde. Tél.:673-7783 heures de bureau.

BOULEAU A VENDRE en 16", rond ou fendu. Venez le chercher au 112 rue de la Pinède, Laterrière ou pour livraison. Tel.544-4810.

BOULEAU en longueur de 16', tél:542-0576, 547-7777.

BOULEAU sec, semi-sec, vert, à vendre, livré partout Saguenay-Lac-St-Jean. Tél.:239-0040.

TREMBLE sec, 50$/corde. Tél.:542-0091.

709 Divers

100 aspirateurs neufs et reconditionnés, sacs et pièces de toutes marques, réparation immédiate de centrales et aspirateurs traîneau, 3 spécialistes. Aspiro Plus, Faubourg Sagamie, Galeries la Baie et maintenant Place Royaume. Tél.:548-1767, 697-1058, 690-3760.

709 Divers

A VOIR! STORES VERTICAUX ET HORIZONTAUX, INSTALLATION, RÉPARATION, LIVRAISON 24h ou IMMÉDIATE, UNIVERS DE LA COULEUR, 296 AVE STE-ANNE, CHICOUTIMI, FERNAND TREMBLAY, MANUFACTURIER. Tél.:543–0432.

ASPIRATEURS
USAGÉS, traîneaux à partir de 99$. Aspirateurs centraux neufs complets à partir de 399$. Réparation et sacs de toutes marques. Aspiratex 2000, 3691 boul. Harvey, face Mc Donald, Jonquière. Tél.:542-9451, 1-800-463-9814.

CABANE à pêche 6X8', entièrement isolée avec attache. Anse à Benjamin. 500$. Tél:545-3263.

FONDS de rouleaux de papier journal, 1.30 $ l'unité plus taxes. Tél.:545-4474.

NOUVEAU!
Centre de liquidation au 2650, rue Roussel (coin St-Albert). 30 % à 70 % de rabais. Ouvert du lundi au samedi, de 13 h à 16 h.

PORTES de garde-robe, pliantes, en miroir, 24" à 48". Plusieurs fournaises à eau chaude complètes, fonctionnant à l'huile, incluant réservoirs, aussi plusieurs valves motorisées et circulateurs d'eau. Bureau travail 60" en L, classeurs noirs. Tél.:549-9343.

SUPER AUBAINE
CENTRALE Electrolux à partir de 279$ et financement disponible sur centrale neuve, rien à payer avant juillet. Tél.:820-5106.

TAPIS commercial usagés en très bon état, 150 v.c. en 12 pieds et 8 pieds de largeur, 3$/v.c. Tél.:690-3102, 543-4505.

VENTE d'huile à chauffage (mazout), résidentiel et commercial. Tél.:343-3363, 1-800-463-9908.

711 Equipement de commerce et restaurant

EQUIPEMENT complet de bar-laitier, état neuf à prix d'aubaine. Tél.:418-276-8208.

EQUIPEMENT complet pour électrolyse, ordinateur Apilus Junior, lit d'épilation, chaise à dossier sur roulettes, loupe à néon, stérilisateur à billes, état neuf. Très peu utilisé. Tél.:662-5124.

TABLES à buffet, 7' et 14', réchauds, mélangeurs, 7,20,et 60 pintes, poêles gaz et pizza, «slicer», lave-vaisselle, friteuse, etc. Tél.:698-2128.

712 Esotérisme

CLAIRVOYANTE, tu cherches des réponses à ce que tu vis, je peux t'aider. Tél.:545-1710.

TAROT, aura, clairvoyance, pendule, cartes LeNormand, tarots zen, égyptien, indien. Conférence sur les lignes de la main. Réservation. Tél.:673-7444.

VOYANTE Tunésienne en visite au Saguenay, 7, 8, 9 décembre. Je lis les photos, les cartes, les chandelles. Pour rendez-vous: 699-1466 (Jonquière).

713 Marché aux puces

ACHAT et vente de tout. Marché aux puces Châteauguay, 2093 rue Hemon. Tél.:547-4600.

VENTE ET ACHAT de livres usagés. Tél.:693-0716 (jour), 542-0428 (soir).

715 Poêle à bois

POELE à bois antique «Findlay Condor» avec réchaud. Tél.:548-7252.

POELE Dragon à l'huile, haute de gamme, état neuf, 45,000 BTU, cheminée 20', valeur 3,500$ laissé 1,500$. Tél:547-8283.

POÊLE à l'huile Phenix noir, avec bordure laiton, 45,600BTU, 1 an d'utilisation, avec tuyaux, raccordement 5" pour cheminée 7", filtreur, 700$. Tél.:272-2165 après 16 h.

717 Santé

SERVICE DE SANTE: Vous qui souffrez de malaises physiques, psychologiques, chroniques, je me suis documenté à nouveau, davantage. Avec mes dons de guérison, etc. je peux vous apporter un soulagement en peu de temps sans vous soucier de l'argent. Tél.:668-5738.

718 Vêtements

ROBE de mariée, France B. Pronuptia, modèle Passionnatta, grandeur 12 ans ajustable avec accessoires. Moitié prix. Tél.:748-4338.

800 SPORTS / LOISIRS

801 Articles de sports

EQUIPEMENT de gardien de but complet, grandeur médium-large pour adulte sénior, jambières 31", 1,500$. Tél.:276-3699 jour, 274-2189 soir, demander Laval.

LIQUIDATION d'articles de pêche blanche. Marché aux puces Châteauguay, 2093 Hemon. Tél.:547-4600.

804 Chasse et pêche

CABANE à pêche à louer. L'Anse-à-Benjamin. Idéal pour groupe. Tél.:544-7749.

805 Musique et accessoires

GROUPE CONVENTION recherche chanteur(euse) avec expérience. Enthousiaste et disponible. Tél.:546-0077 ou 550-4206 (cellulaire).

805 Musique et accessoires

GUITARE sèche acoustique, avec étui, le tout état neuf. Prix à discuter. Tél.:668-7317.

GUITARISTE-CHANTEUR bilingue offre ses services pour joindre un groupe ou duo de style country, social, en ligne (musique de danse), etc. Tél.:698-2108.

806 Ordinateurs et jeux

*** PLAYSTATION JONQUIÈRE ***
Puce pour PS/1, PS/2. Achat, vente, réparation
Tél.:542-2708 ouvert 7 jours

ACHAT, vente, réparations et locations d'ordinateurs neufs et usagés. Ouvert de 10 h. à 18 h. 7 jours/semaine. Tél.:698-6668. (1740, boulevard du Royaume Ouest).

807 Photos et vidéos

TRANSFERT de films 8mm ou Super 8 sur bandes vidéo (nettoyage, montage, titrage et sonorisation ajoutés). Aussi montage-vidéo de films captés par votre caméra. Tél.:549-2636.

900 AVIS

902 Agences de rencontre

BANQUE DU BONHEUR AGENCE CUPIDON
Hommes, femmes, couples, personnes de toutes tendances. Pour amour, amitié, aventures. Rencontres gratuites aux dames. Tél.:699-5077.

903 Messages personnels

POUR vous messieurs, elle reçoit et se déplace. Tél.:543-7994.

BELLE petite brune, se déplace et reçoit. Tél.:690-7221.

FAUT VOIR POUR LE CROIRE
Appelle-moi, reçoit et se déplace. Engageons. Tél.:545-3809.

LAC-SAINT-JEAN, fille avec expérience vous offre de la détente et relaxation. 7 jours/7, de 9 h à 23 h. Tél.:480-4210.

Alexie
Reçoit et se déplace.
818-2356

FILLES DE RÊVES
Reçoivent et se déplacent
(418) 548-3208

BEAUTÉ PLUS
Reçoivent et se déplacent. «Engageons»
693-5143

NOUVEAU BIENVENUE HOMMES D'AFFAIRES
Jolie et sensuelle, Julie reçoit et se déplace, midi à minuit. Tél.:812-0833.

Hôtes et hôtesses reçoivent et se déplacent. Engageons. Tél:812-0790.

MICHELE avec expérience t'offre de la détente, 7 jours/7 dès 15 h 30. Tél.:480-4611, 480-0957.

JOLIE demoiselle attend votre appel. Tél:549-5242.

904 Perdu ou retrouvé

J'AI TROUVÉ une petite perruche à Chicoutimi, à la mi-décembre. Tél.:548-1624.

Terroristes

Nouveau vidéo diffusé par Washington

WASHINGTON (AP) - Le gouvernement américain a diffusé jeudi des photos et des extraits d'un enregistrement vidéo montrant cinq membres supposés d'Al-Qaeda en train de délivrer ce que le ministre de la Justice a décrit comme «des messages de martyr de kamikazes».

John Ashcroft a appelé la population à aider, à travers le monde, à «identifier, localiser et rendre inopérants les terroristes soupçonnés de préparer de nouveaux attentats contre des civils innocents.»

«Ces hommes peuvent être n'importe où dans le monde,» a-t-il estimé.

Cinq cassettes vidéo ont été découvertes dans les ruines de la maison de Mohammed Atef, qui aurait été le chef militaire d'Oussama ben Laden. Les autorités pensent qu'il a été tué au cours d'un bombardement américain en novembre.

M. Ashcroft a précisé que les bandes «montrent de jeunes hommes délivrant ce qui semble être des messages de martyr de kamikaze,» avant de préciser que l'analyse de la bande son suggère que «les hommes peuvent être entraînés et préparés à commettre de futures attentats-suicide».

Quatre des cinq hommes ont été a priori identifiés par le gouvernement. Il s'agirait d'Abd Al-Rahim, Muhammad Sa'id Ali Hasan, Khalid Ibn Muhammad Al-Juhani et Ramzi Binalshibh. M. Ashcroft a déclaré détenir peu d'informations sur ces hommes, mis à part sur Ramzi Binalshibh, un Yéménite dont les autorités américaines pensent qu'il a été associé avec Mohammed Atta, un des auteurs des attentats-suicide du 11 septembre.

Quant aux attentats évoqués dans les images, M. Ashcroft à assuré : «Nous ne pouvons pas déterminer si l'attentat est imminent ou pas. Le bon moment pour les diffuser, c'est avant l'attentat, s'il doit y en avoir un».

LES SPÉCIALISTES

Fourrures

VENTE DE JANVIER
Manteaux courts 33 pouces à 50%
TREMBLAY & PINEAULT FOURRURES INC
Tél.: (418) 549-6354
Fabrication • Entreposage • Vente • Réparation
1155, BRÉBEUF - CHICOUTIMI
00502117

Soyez vous aussi, un spécialiste
Informez-vous: C. Tremblay / 545-4474
Carol Morin / 690-8836

Services financiers

PROBLÈMES DE DETTES?
Paiements mensuels trop élevés? Créanciers menaçants? Saisie?
REGROUPEZ VOS DETTES
UN PAIEMENT PAR MOIS
0 % D'INTÉRÊT
Jonquière • Québec • Trois-Rivières
Service d'aide aux entreprises et aux consommateurs inc.
(418) 542-2000
Sans frais: 1 877 624-1546
www.sdec97.com
SDEC
00502085

Pour réservations: Contactez Christian Tremblay, 690-8838
Lac-Saint-Jean: Carol Morin, 690-8836



DETENTION

Deux Marines accompagnent un homme, probablement un membre d'Al-Qaida, à son arrivée à la prison américaine de Guantanamo située à l'extrême est de l'île de Cuba. (Photo AP)

Prisonniers de Guantanamo

Des membres de la Croix-Rouge vérifient les conditions de détention

BASE DE GUANTANAMO, Cuba (AP) - Une équipe du Comité international de la Croix-Rouge (CICR) était attendue jeudi à la base navale américaine de Guantanamo, à l'extrémité est de Cuba, pour vérifier les conditions de détention des talibans et membres du réseau terroriste Al-Qaida qui y ont été transportés.

A Genève, le CICR a assuré que son équipe rencontrerait en privé les prisonniers de Guantanamo. «La condition posée pour la visite de notre équipe est qu'elle puisse avoir des entretiens privés avec les détenus, sinon nous n'effectuerons aucune visite», a souligné Darcy Christen, porte-parole du CICR. Des militants des droits de l'homme ont critiqué les conditions de détention dans le camp.

Darcy Christen a précisé que l'équipe, composée de quatre membres dont un médecin, rencontrerait les autorités américaines jeudi et devrait commencer à voir les prisonniers vendredi.

Le CICR a rencontré des détenus en Afghanistan, mais c'est la première fois que certains de ses membres discuteront avec des prisonniers à Guantanamo. Le CICR ne révèle jamais la teneur de telles rencontres mais fournit des commentaires généraux anonymes sur les conditions de détention.

Un groupe de 30 prisonniers, présentés comme des talibans et des membres du réseau terroriste Al-Qaida, est arrivé jeudi à la base de Guantanamo, portant à 80 le nombre de détenus en provenance d'Afghanistan. Le prisonnier le plus important est le chef d'état-major de l'armée talibane, le mollah Fazel Mazloom, selon des responsables de la défense américaine.

Les 30 nouveaux prisonniers ont voyagé à bord d'un avion cargo C141 de l'US Air Force. Ils sont descendus de l'avion les mains attachées, les yeux bandés et les chevilles enchaînées.

Quelque 60 Marines armés les attendaient. Les soldats ont saisi chaque prisonnier par les épaules pour les faire monter à bord de bus scolaires.

«Ce ne sont pas des gens gentils», a souligné le général des Marines, Michael Lehnert.

Canada

Les soldats canadiens en mission en Afghanistan livreront les prisonniers aux Américains, a indiqué jeudi le ministre de la Défense, Art Eggleton.

Le ministre, qui répondait aux questions des médias après avoir pris la parole devant un comité des Communes, a précisé que les troupes canadiennes ne disposaient d'aucune installation où détenir les prisonniers.

Les lois canadiennes et internationales seront respectées pour la capture des prisonniers, avait déclaré le ministre au comité, un peu plus tôt.

L'armée américaine traite les prisonniers de l'Afghanistan conformément à la loi internationale, a-t-il ajouté.

Les soldats canadiens s'apprêtent à aller rejoindre une unité américaine à Kandahar, en Afghanistan, pour participer à des opérations au cours desquelles ils pourraient être confrontés à des combattants talibans et d'Al-Qaida.

Avis/Appels d'offres

DEMANDE DE DISSOLUTION

Prenez avis que la Compagnie Forêvac inc. ayant son siège social au 1061, chemin de La Lièvre, Ste-Hedwidge (QC) GOW 2R0 demandera à l'inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre.

Alphonse Bouchard, président

00505180

Carrières

cyberpresse.workopolis.com

www.cyberpresse.ca

CAMELOTS DEMANDÉS



L'agent Vital Marcoux est à la recherche de camelots pour effectuer la distribution du journal Le Quotidien pour les rues suivantes:

Ste-Ursule, Ste-Catherine, St-Michel, Angers.

Pour information:

698-1330

Vital Marcoux

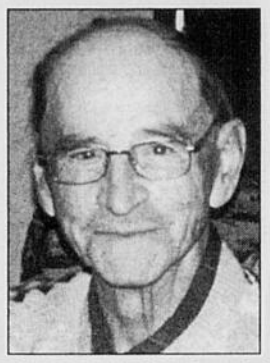
le QUOTIDIEN du Saguenay — Lac-Saint-Jean

Ces postes sont ouverts aux hommes et aux femmes

00504953

Nécrologie

AVIS DE DÉCÈS

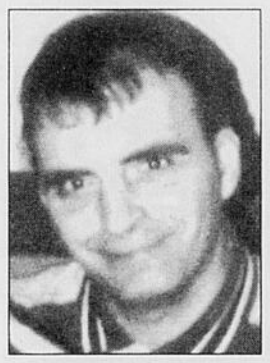


BOUDREAULT (M. Rosaire)

Le 16 Janvier 2002, est décédé à Alma, à l'âge de 72 ans, M. Rosaire Boudreault, époux de dame Florida Bilodeau, demeurant au 804 Boulanger, Alma. La famille a accueilli les parents et amis au Complexe funéraire

Bérubé & Fils inc.
620 boul. Dequen N,
Alma

le jeudi 17 janvier 2002 de 19 h à 22 h. Le vendredi 18 janvier 2002, jour des funérailles, le salon ouvrira à 12 h. Le service religieux aura lieu le vendredi 18 janvier 2002, à 14 h à l'église St-Sacrement et l'inhumation se fera au cimetière St-Joseph. Outre son épouse dame Florida Bilodeau, il laisse dans le deuil ses frères et sœurs: feu Fernande, Genese (Charles-Henri Gaudreault), Émile (Pâquerette Lapierre), Henri, Louis-Georges, Jean-Guy (Thérèse Lebel), Thérèse (Clément Dallaire); ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Bilodeau: Gisèle (feu Paul-Armand Bergeron), feu Yvon, Lucille (Lucien Thériault); ses neveux et nièces, ainsi que de nombreux parents et amis. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire dons à la Fondation des Maladies du Cœur. **Direction funéraire: Complexe Funéraire Bérubé & Fils**. Pour informations: 662-6576, fax: 662-3132, courriel: berube@digicom.qc.ca Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec



GIRARD (M. Alain)

Le 12 janvier 2002, est décédé subitement à Roberval, à l'âge de 46 ans, M. Alain Girard, fils de feu Roland Girard et de feu dame Thérèse Lévesque, demeurant rue St-Joseph à Roberval. La famille accueillera les parents et ami(e)s le samedi 19 janvier 2002 de 11 h à 13 h 45 à la

Maison Funéraire Harvey
816 boul. St-Joseph
Roberval

Les funérailles auront lieu le samedi 19 janvier 2002 à 14 h à l'église Notre-Dame de Roberval. Les cendres seront déposées au columbarium Emery Gravel Ste-Claire. Alain laisse dans le deuil ses soeurs et son frère: Francine Girard (Réginald Desgagné), Bertrand et Line (André Villeneuve); ses neveux: Steeve, Francis et Mathieu; sa nièce Julie; son amie Sylvie Grenon. Il laisse également dans le deuil plusieurs oncles et tantes, cousins et cousines, ainsi que plusieurs ami(e)s de Roberval. Alain était impliqué dans plusieurs associations de Roberval et membre des Chevaliers de Colomb. Un grand merci à tous ceux et celles qui ont accompagné Alain tout au long de sa vie qui s'est terminée trop tôt. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, vous pourrez les faire parvenir au Centre Le Bouscueil, 39 Ave St-Pierre, Roberval, G8H 1J6, comme Alain l'aurait souhaité. Pour informations: bureau: (418) 543-6962, télécopieur: (418) 543-9409, courriel: emerygravel@videotron.ca **Direction funéraire: Maison Emery Gravel, Mouvement Coopératif** (Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec) **en collaboration avec la Maison Funéraire Harvey**



JALBERT
(Mme Pâquerette Gagnon)
1914-2002

Au Centre Marcelle Ferron de Brossard, le 15 janvier 2002, à l'âge de 87 ans, entourée de sa famille, est décédée Mme Pâquerette Gagnon Jalbert, épouse de feu Pierre Jalbert, autrefois de Chicoutimi. La perte d'une mère aimante et dévouée est profondément ressentie par ses filles: Jacqueline (Jean Sigouin), Hélène (Gilles Brunelle), Denise (Alastair Clayton), Lulu (René Girard); ses fils: Luc (Gaétane Morin), André (Murielle Deschesnes); ses petits-enfants et son arrière-petit-fils. Elle laisse également dans le deuil sa soeur Claire (feu Thomas Jalbert); son frère Charles-Henri (Marguerite Tremblay); sa belle-soeur Renée Wells (feu Gaston Gagnon); son beau-frère Charles Jalbert (Thérèse Michaud); ses belles-soeurs: Rita (Marc Caron), Marguerite (Emile Jalbert), ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Un dernier hommage lui sera rendu dans sa ville natale de Chicoutimi. La famille recevra les condoléances à la maison funéraire

Gravel & Fils
825, avenue Bégin
coin des Champs-Elysées, Chicoutimi

Heures d'accueil: le vendredi 18 janvier 2002 de 19 h à 22 h, le samedi 19 janvier 2002 de 9 h à 10 h 15. Une messe suivra à la chapelle de la Cathédrale de Chicoutimi à 10 h 30. Un merci particulier au personnel du Centre Marcelle Ferron pour leur appui pendant la longue maladie qui a précédé son décès. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Société Alzheimer sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour informations: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241, courriel: gravel.fils@videotron.ca Collaboration: Urgel Bourgie, courriel: www.urgelbourgie.com **Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée.**

ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DE LA fibrose kystique

Combattez la fibrose kystique
1-800-363-7711

REMERCIEMENTS



Pour honorer la mémoire de
Mme Denise Bouchard
ses parents et amis ont donné généreusement à l'organisme
«La Maison Notre-Dame du Saguenay» qui accueille gratuitement les personnes atteintes de cancer en phase terminale.
Soyez assuré que tous ces dons serviront à couvrir le coût des services aux bénéficiaires.
Merci de votre générosité.

«La Maison Notre-Dame du Saguenay»
au: 1176, rue Notre-Dame
Chicoutimi (Québec)
G7H 1X6
Tél.: 696-1176

LA MAISON NOTRE-DAME DU SAGUENAY

Un don pour la maison!

00505078

Nécrologie

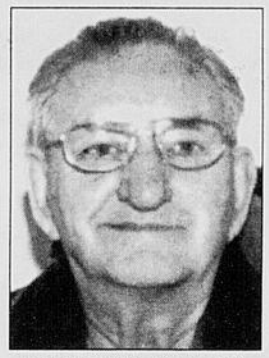
AVIS DE DÉCÈS



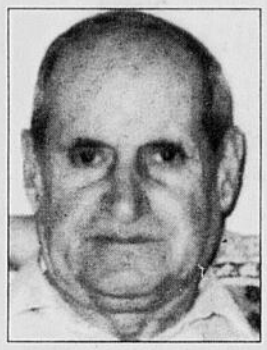
LEVESQUE (Mme Céline)
Le 7 janvier 2002, est décédée à l'âge de 63 ans et 11 mois, dame Céline Lévesque, fille de feu Joseph Lévesque et de feu Gertrude Duchesne, demeurant à Chicoutimi. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la maison funéraire
Nault & Caron
3970 rue de la Fabrique
Jonquière
le samedi 19 janvier 2002, à compter de 10 h. Les funérailles auront lieu le samedi 19 janvier 2002 à 11 h 30 à l'église St-Dominique. La dépouille sera incinérée au crématorium Nault & Caron et les cendres déposées au columbarium Nault & Caron de la rue St-Jean-Baptiste. Dame Céline Lévesque laisse dans le deuil ses enfants: René Lachance, Robert Lachance (Josée Girard), Claude Lachance (Josée Campeau), Lynn Gauthier (Charles Gauthier); ses petits-enfants: Jonathan, Isabelle, Don, Erine, Anne-Renée, Marc-André, Michaël, Jessica, Marc, Julie, Carl. Elle était la soeur de: Serge Lévesque, feu Robert Lévesque (Nicole Harvey), feu Lucien Lévesque (Denise Rivard). Elle laisse également plusieurs neveux et nièces, parents et ami(e)s. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation des Maladies du Coeur sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Aux membres de la famille éprouvée, nous offrons nos sincères condoléances. Pour tout renseignement, téléphonez au 542-2626, télécopieur: 542-6051, Courriel: nault@netrover.com **Direction funéraire: Maison Nault & Caron** (Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec)



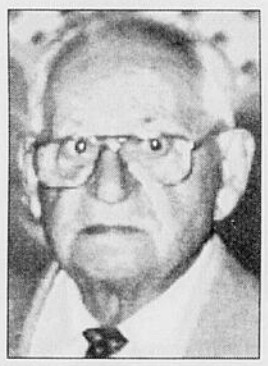
PLOURDE (M. Joachim)
Est décédé le 13 janvier 2002, au Centre le Jeannois, Pavillon Hôtel-Dieu d'Alma, à l'âge de 87 ans et 5 mois, M. Joachim Plourde, époux de dame Germaine Langevin, fils de feu M. Arthur Plourde et de feu dame Claudia Bouchard, demeurant au 25, rue des Pivoines app. 117, Métabetchouan-Lac-à-la-Croix. La famille accueillera les parents et amis(es) à la
Maison Desbiens et Frères inc.
9 rue de la Gare
Métabetchouan-Lac-à-la-Croix
le vendredi 18 janvier 2002 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le samedi 19 janvier 2002 à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le samedi 19 janvier 2002 à 11 h à l'église de Métabetchouan. L'inhumation se fera au cimetière paroissial. Outre son épouse dame Germaine Langevin, il laisse dans le deuil ses filles: Lorraine (Gary Fischer), Lucie (Alain Gagnon) et Madeleine (Jacques Potvin); ses petits-enfants: Tara et Jean-Cristophe Fischer, Frédéric, Ingrid et Marie-Ève Gagnon, Manon (Michel Fortin) et Justin Potvin (Valérie Poitras); ses arrière-petits-enfants: Simon, Gabriel, Jennifer, Félix, Jacob et Britany. Il était le père de feu Raymond et le père adoptif de feu Jean-Eudes (Léontine Tremblay), ainsi que le frère de: feu Sœur Germaine, feu Chanoine François, Sœur Rose-Aimé, Jeanne (feu Laurent Plourde) et feu Louis-Joseph (1ères noces feu Florence Simard, 2ièmes noces feu Lucette Simard); il laisse également ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Langevin; ainsi que feu Jocelyne, Mario, Sylvain, Sylvie et Nathalie Plourde, de nombreux neveux et nièces, ainsi que plusieurs autres parents et amis (es). Ceux qui le désirent peuvent faire des dons à la Maison Soli-Can. **Direction funéraire: Maison Desbiens et Frères inc.** Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec. Pour informations: téléphone (418) 349-2894, télécopieur (418) 349-8290



RICHER (M. Léopold)
Le 17 janvier 2002, est décédé à l'âge de 76 ans 10 mois, M. Léopold Richer, époux de dame Jeannine Guérin, demeurant au 1641 des Grands-Ducs, Chicoutimi. La famille accueillera les parents et ami(e)s le vendredi 18 janvier 2002 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le samedi 19 janvier 2002 de 9 h à 10 h 45 à la résidence funéraire
Emery Gravel, Mouvement Coopératif
520, boul. Saguenay Est, Chicoutimi
(face à la Marina du Vieux Port)
Les funérailles auront lieu le samedi 19 janvier 2002 à 11 h à l'église Notre-Dame du Royaume. Il sera incinéré au Crématorium Emery Gravel et les cendres inhumées au cimetière St-Dominique. Outre son épouse, le défunt laisse dans le deuil ses enfants: Reine Richer, Réal (Lili Bérubé), Christian (Christiane Poirier), Jean-Paul, Richard (Karine Losier), Louise, Diane; ses petits-enfants: Eric, François, Daniel, Alain, Tommy, Dany, Pascal, Karine, Patricia, Dominic. Il était le frère de: Yvette Richer (feu Lucien St-Pierre), feu Lucienne (Charles-Edouard Guimond), Georgette (feu Léo Moisan). Il était le beau-frère de: feu Germain Guérin (Marie-Paule Therrien), Bertrand, feu Thérèse (feu Davy Fleury), Léonne (Bertrand Girard), Delisca (Conrad Plante), Robert (Lise), Maurice, Herman, feu Roger (Lise). Il laisse également plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation de la Dystrophie Musculaire sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Pour informations: bureau: (418) 543-6962, télécopieur: (418) 543-9409,courriel: emerygravel@videotron.ca **Direction funéraire: Maison Emery Gravel, Mouvement Coopératif** (Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec)



SAVARD (M. Rémi)
Le 15 janvier 2002, est décédé à sa résidence, à l'âge de 72 ans, M. Rémi Savard, époux de dame Pâquerette Tremblay, demeurant au 26 rue Bergeron, St-Ambroise. La famille accueillera les parents et ami(e)s le vendredi 18 janvier 2002 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le samedi 19 janvier 2002 de 9 h à 10 h 45 à la résidence funéraire
Emery Gravel, Mouvement Coopératif
560 Simard
St-Ambroise
Les funérailles auront lieu le samedi 19 janvier 2002 à 11 h à l'église St-Ambroise. Il sera incinéré au crématorium Emery Gravel et les cendres inhumées au cimetière paroissial. Outre son épouse Mme Pâquerette Tremblay, le défunt laisse dans le deuil ses fils: Guy Savard et Patrice Savard (Annick Langlais). Il était le frère de feu Edmour Simard (Georgette Villeneuve (2ièmes noces Jean-Baptiste Tremblay)), Charles-Henri Simard (Pâquerette Côté), Irène Simard (1ères noces feu Georges-Henri Girard, 2ièmes noces Bertrand Ménard), feu Jean-Marie Simard (Thérèse Desgagné), Marguerite Savard (Gaston Gauthier), Laurent Savard, feu Jeanne-Mance Savard (Emery Turcotte), Gérard-Raymond Savard (Monique Jacques), Candide Savard, Esther Savard (Réal Tremblay). Il laisse également ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Tremblay, plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation de ma Vie sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Pour informations: bureau: (418) 543-6962, télécopieur: (418) 543-9409, courriel: emerygravel@videotron.ca **Direction funéraire: Maison Emery Gravel, Mouvement Coopératif** (Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec)



TREMBLAY (M. Jean-Baptiste)
Le 16 janvier 2002, est décédé au Complexe Hospitalier de la Sagamie, à l'âge de 80 ans 6 mois, M. Jean-Baptiste Tremblay, époux de dame Georgette Villeneuve, demeurant au 1090 rue Hôtel de Ville, St-Honoré. La famille accueillera les parents et ami(e)s le vendredi 18 janvier 2002 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le samedi 19 janvier 2002 de midi (12 h) à 13 h 30 à la résidence funéraire
Emery Gravel, Mouvement Coopératif
345, St-Armand, Chicoutimi
(face à l'église Ste-Claire)
Les funérailles auront lieu le samedi 19 janvier 2002 à 14 h à l'église St-Honoré. L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial. Il était le fils de feu Ernest Tremblay et de feu dame Marie-Louise Leclerc. Outre son épouse Mme Georgette Villeneuve, le défunt laisse dans le deuil ses enfants: Marie-Andrée Simard (feu Yvon Fortin), Henri-Paul Simard (Marie-Dominique Pilote), Jacques Simard (Nicole Trudel), Ginette Simard (Conrad Tremblay), Hélène Simard (Bernard Tremblay), Benoit Simard (France Blackburn); ses petits-enfants: Régis, Pascal (Kathy), Annie, Patrice (Ahn), Jonathan, David, Luc (Manon), Joël, Jean-Claude (Stéphanie), Nathalie (Kevin), Isabelle (Jean-Rock), Catherine (Robin), Emilie, Stéphanie et Sarah-Nicole; ses arrière-petits-enfants: Alec, Jacob, William et Théo. Il était le frère de dame Rita Tremblay (feu Pierre-Henri Pineault), feu Adjutor, feu Lionel, feu Paul, feu Jean-David, René, feu Marie-Anna, feu Thomas-Eugène et feu Marie-Jeanne. Il était le beau-frère de: Léon-Maurice Villeneuve (Jeanne-d'Arc Belley), Jean-Marie Villeneuve (Jeannine Larouche), Rodrigue Villeneuve (Blandine Girard) et Roland Villeneuve. Il laisse également ses beaux-frères et belles-soeurs des famille Simard et Savard; plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation de ma Vie sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Pour informations: bureau: (418) 543-6962, télécopieur: (418) 543-9409, courriel: emerygravel@videotron.ca **Direction funéraire: Maison Emery Gravel, Mouvement Coopératif** (Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec)

MESSES ANNIVERSAIRES



BOLDUC (M. Rosaire)
La messe anniversaire de M. Rosaire Bolduc, époux de dame Réjeanne Dufour, demeurant au 702 Ste-Thérèse, Alma, sera chantée .
le dimanche 20 janvier 2002 à 9 h 30
à l'église de Métabetchouan
Parents et amis sont invités à y assister.
Direction funéraire: Complexe Funéraire Bérubé & Fils inc.

PRIÈRES



ST-ANTOINE DE PADOUE
Dieu, accueille la prière que nous t'adressons par l'intercession de Saint-Antoine de Padoue. Accorde à chacun de nous, à nos parents, à nos malades, à nos vieillards, à notre travail, l'aide précieuse de ta grâce. Éloigne les maladies, les peines et les malheurs, donne-nous la force de demeurer fidèles à la foi aux heures d'épreuves. Fais que nous devenion, à l'exemple de Saint-Antoine, attentifs aux pauvres, aux souffrants et que nous vivions toujours dans ton amour.
Signé: Y.B

Avec profonde sympathie nous offrons
nos condoléances aux familles éprouvées
QUOTIDIEN

Fonds de dotation
du Centre hospitalier
Jonquière inc.

Pour honorer la mémoire de
Madame Anne-Marie Maltais-Gagnon

décédée le 14 décembre 2001, ses parents et amis ont versé des dons au Fonds de dotation du Centre hospitalier Jonquière.

Par ce geste, ils contribuent à l'achat d'équipements médicaux et paramédicaux nécessaires au développement de notre centre hospitalier et à l'amélioration de la qualité des services offerts.

Au fond,
je donne pour les miens

Merci de votre générosité!

Vous pouvez rejoindre le Fonds de dotation au numéro: ***695-7711***

00504510

IN MEMORIAM



BOUCHARD (M. Mendoza)
Est décédé le 16 janvier 2002, à Ville de La Baie, à l'âge de 74 ans et 4 mois, amoureusement accompagné de sa famille, M. Mendoza Bouchard, fils de feu Philias Bouchard et de feu Isabelle Saint-Gelais. Outre son épouse Mme Marguerite Bouchard, il laisse dans le deuil ses enfants: Diane, Michel (Agathe Martel), Danielle (Daniel Poitras), Pierre (Annie Martel), Andrée (Maurice Gagné) et Nancy (Jean-François Noël); ses petits-enfants: Marc-Olivier Desbiens-Bouchard, Geneviève Poitras, Guillaume Poitras, Philippe Martel-Bouchard, François-Alexandre Martel-Bouchard, Ariane Martel-Bouchard, Alex Gagné, Félix Gagné, Marc-Antoine Martel, Béatrice Noël et Thomas Noël; ses frères et sœurs: feu Paul-Aimé Bouchard, feu Edmond Bouchard (feu Marie Tremblay), feu Jeanne D'Arc Bouchard (feu Armand Girard), feu René Bouchard (feu Béatrice Tremblay), feu Yvonette Bouchard (feu Paul-Émile Saint-Hilaire), feu Réginald Bouchard (Noëlla Bernier) et Myrtha Gagné (feu Romuald Gagné); ses beaux-frères et belles-sœurs: Miguel Bouchard (Louisette Bouchard), Hervé Bouchard (Francine Baril), Jeannine Bouchard (Guy Tremblay), Lisette Bouchard (Marcel Delorme), Hugues Bouchard (Marthe Pilote) et Fernande Bouchard. M. Bouchard a été à l'emploi de l'Alcan pendant plus de 30 ans dont plusieurs années à titre de surintendant du quai Powell (installations portuaires de Port-Alfred); grand bénévole, il a siégé sur plusieurs conseils d'administration dont ceux de l'ex-Patro de Bagotville, de l'Hôpital de La Baie et de Port-Saguenay. On pourra rencontrer la famille et se recueillir sur ses cendres à la résidence funéraire
Gravel & Fils ltée
873, de la Fabrique, Ville de La Baie
le vendredi 18 janvier 2002, de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Samedi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le samedi 19 janvier 2002, à 11 h, à l'église St-Alphonse de Ville de La Baie. Pour lui rendre hommage, une personne bénévole de la Fondation de l'Hôpital de La Baie sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Il nous manquera beaucoup. Pour informations: 543-0755. Pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241, courriel:gravel.fils@videotron.ca **Direction funéraire: Gravel & Fils ltée**. (membre de la Corporation des Thanatologues du Québec).

Au nom de toute la population

La générosité des parents et amis de ***feu***
M. Antoine Gendron, *de*
Chicoutimi, décédé le 13 novembre 2001,



facilitera l'implantation de nouvelles technologies médicales destinées aux spécialités et aux ultraspécialités régionales du Complexe hospitalier de la Sagamie.

Au nom de tous ceux qui pourront bénéficier de vos dons, encore une fois... sincères remerciements!

«La Fondation de ma vie» 541-1005

la fondation de *ma vie*

00504854

Sports

Le Canadien récolte un point important

RALEIGH, Caroline du Nord (PC) — Le Canadien a mérité un précieux point au classement, soutirant un match nul de 1-1 aux Hurricanes de la Caroline, jeudi soir, à Raleigh. Le Tricolore a ainsi bien entrepris son voyage de quatre matchs qu'il poursuivra, samedi soir, à Tampa Bay.

Gino Odjick a réussi l'unique but du Canadien. L'homme fort a joué un de ses bons matchs dans l'uniforme bleu-blanc-rouge. Outre son but, il a créé des occasions de marquer en plus de faire preuve de discipline. Il semble tenir ses résolutions du premier de l'An.

Jeff Hackett a disputé son meilleur match depuis son retour d'une blessure à l'épaule gauche. Après avoir concédé 24 buts en six rencontres, le vétéran gardien a paru aussi solide qu'en début de saison. Glen Wesley a été le seul à le déjouer.

Brisebois blessé

Hackett en était à son premier match depuis le 8 janvier et ses coéquipiers ont cherché à le protéger le mieux possible en première période. Les Hurricanes ont ainsi été limités à sept lancers. Mais le Tricolore a été tout aussi discret avec seulement sept tirs.

Patrice Brisebois a été blessé au cours de l'engagement. Le vétéran défenseur a reçu un tir de David Tanabe au pied gauche. La douleur était si vive qu'il a eu du mal à regagner son banc. Brisebois n'est pas revenu au jeu par la suite. Les premiers examens n'ont révélé aucune fracture. Il s'agirait d'une simple contusion. Il sera examiné de nouveau, vendredi, à Tampa Bay.

Une source inattendue

Le Canadien a obtenu un but d'une source inattendue. Odjick a marqué à 6:50 de la deuxième période lorsque son tir a dévié sur le bâton de Wesley. Le patineur de Maniwaki avait quand même bien manoeuvré après avoir contourné le filet. Il s'agissait de son premier but de la saison et de son deuxième depuis qu'il est à Montréal.

Michel Therrien a cherché à opposer le trio de Joé Juneau à celui de Ron Francis. La stratégie a donné de bons résultats avant qu'Andreas Dackell ne commette un revirement dans son territoire. Wesley en a profité pour déjouer Hackett à 14:38 d'un bon tir des poignets. Therrien n'était pas content.

Francis Bouillon a appliqué la meilleure mise en échec de la soirée. Le petit défenseur a épinglé Erik Cole le long de la clôture en fin de troisième période.

Hackett a réalisé le meilleur arrêt de la prolongation face à ce même Cole.

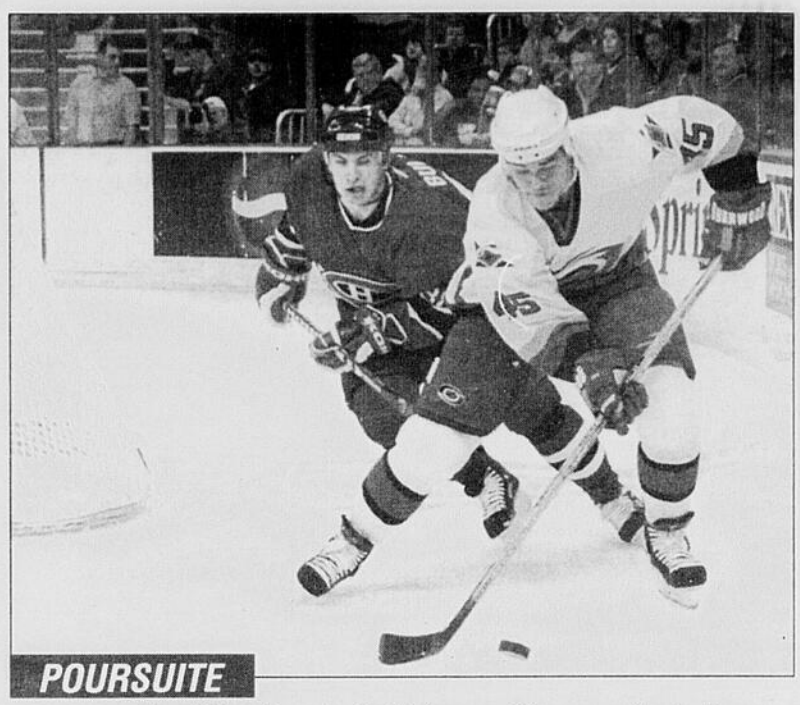
En bref

Le Canadien aura un deuxième représentant lors du week-end du match des étoiles à Los Angeles. Mike Ribeiro a été invité à prendre part à un match qui réunira 24 des meilleurs espoirs âgés de moins de 25 ans et qui en sont encore à leur premier contrat dans la Ligue nationale. Ces jeunes disputeront une rencontre à quatre contre quatre de trois périodes de 10 minutes chacune.

Cette rencontre aura lieu le vendredi 1er février juste avant les concours d'habiletés. Ce match remplace la partie des anciens.

Brian Savage pourrait rejoindre l'équipe à Miami et affronter les Panthers, lundi. Savage est demeuré à Montréal afin de soigner son poignet gauche.

«Au moins il n'y a pas de fracture», a dit le directeur général André Savard.



POURSUITE

David Tanabe a tenté d'échapper à la poursuite de Jan Bulis en deuxième période.

(Photo PC)

«Hackett a été excellent»

— Michel Therrien

RALEIGH, Caroline du Nord (PC) — Le Canadien en était à un deuxième match en 24 heures et en une troisième rencontre en quatre soirs. C'est pourquoi le Canadien était satisfait de ce match nul obtenu contre les meneurs de la section Sud-Est.

«On a raison d'être satisfait après avoir voyagé. En plus, on a affronté une bonne équipe», a commenté Michel Therrien.

L'entraîneur du Canadien a souligné la performance de Jeff Hackett. Le vétéran gardien a repoussé 29 rondelles.

«Il a été excellent, a-t-il dit. Il a réalisé les arrêts importants.»

Hackett en était à son septième match depuis son retour d'une blessure à l'épaule gauche.

«Je me sentais mieux, a-t-il dit. Ce soir, je me suis concentré à jouer plus profondément dans mon filet. J'avais le sentiment d'être en contrôle dans mes mouvements.

«Mes coéquipiers ont aussi joué de façon intelligente même s'ils étaient fatigués.

Gino Odjick a marqué l'unique but du Canadien. Il a disputé un de ses meilleurs match depuis qu'il porte l'uniforme du Tricolore.

«J'ai eu une conversation avec Mike (!) Therrien. Il m'a expliqué le système. Je dois bien joué défensivement. Mon temps de glace et mes responsabilités devraient augmenter.»

En plus de marquer, l'homme fort du Canadien a fait preuve de discipline. En début de troisième période, il a été atteint au visage par le bâton de Marek Malik. Odjick n'a pas répliqué sachant que le Canadien profiterait d'un jeu de puissance.

«J'ai finalement compris, a-t-il dit. Je ne dois pas mettre l'équipe dans le trouble. On m'a bien expliqué mon rôle et il m'arrive d'écouter. Je ne fais pas toujours à ma tête», a-t-il ajouté à la blague.

Therrien a apprécié la contribution de Odjick.

«Il joue mieux défensivement depuis son rappel, a noté l'entraîneur. Il est aussi en meilleure forme. Gino sait quoi faire sur une patinoire. Il n'en est pas à ses premiers pas dans le hockey.»

Francis Bouillon a également disputé un excellent match. Son brio n'a pas échappé à Jeff Hackett.

«Francis Bouillon n'est pas un joueur des ligues mineures, a soutenu Hackett. Il est simplement victime d'un surplus de joueurs à Montréal. On est chanceux de l'avoir avec nous.»

Après la rencontre, Mike Ribeiro a appris qu'il ira à Los Angeles, où il prendra part au match des meilleurs espoirs de la LNH.

«J'ai été un peu surpris, a-t-il admis avec un sourire radieux. C'est un honneur que d'être choisi à ma première véritable saison dans la Ligue nationale. Je suis surtout content parce que j'ai quand même dû faire un séjour à Québec. J'ai pu me démarquer en jouant une vingtaine de matchs. Pour moi, c'est très positif. C'est très bon pour la confiance. J'espère maintenant jouer un jour dans la vraie rencontre des étoiles.»



SURVIVANT

Pete Sampras affrontera le Français Nicolas Escudé au troisième tour.

(Photo AP)

Internationaux d'Australie

Pete Sampras survit à l'hécatombe

MELBOURNE (AP) — À la recherche de son 14e titre en Grand Chelem à 31 ans, Pete Sampras, vainqueur jeudi de l'Argentin Juan Ignacio Chela 6-3, 7-5, 3-6, 6-4, suit d'un oeil intéressé l'hécatombe des têtes de série aux Internationaux d'Australie et réalise qu'il n'aura sans doute plus jamais une occasion aussi franche d'étoffer un palmarès déjà incomparable.

Jeudi, en effet, les sorties du jeune Américain Andy Roddick (13), contraint à l'abandon face au Croate Mikhail Youzhny en raison d'une entorse à cheville alors qu'il se trouvait mené 7-6 (11), 3-2, et celle du Français Arnaud Clément (15), finaliste l'an dernier, battu en quatre sets 6-4, 4-6, 6-2, 7-6 (3) par l'Argentin Gaston Gaudio, ont porté à neuf le nombre des victimes parmi les quinze premières têtes de séries masculines, en seulement deux tours disputés.

«Touchez du bois, je suis encore en santé», a déclaré le vétéran Américain, 10e tête de série, soulagé d'avoir atteint la troisième ronde, ce qui n'a déjà été qu'une formalité pour lui.

Sampras demeure le seul joueur encore en lice ayant atteint une finale d'un tournoi du Grand Chelem l'an dernier, battu par Lleyton Hewitt aux Internationaux des États-Unis. Il affrontera maintenant Nicolas Escudé.

«Il vaut mieux rencontrer ce genre de champion en première qu'en deuxième semaine. Pete n'est plus invincible. Il n'est plus numéro un et l'an dernier il n'a remporté aucun Grand Chelem. Je crois que là, il y a une petite place pour passer», a déclaré le Français, qui a battu l'Espagnol Alex Calatrava 2-6, 2-6, 6-4, 7-5, 6-4 en 3 heures 50 minutes.

Sans véritable motif de satisfaction, Clément (15) s'est trouvé en progrès, et laissé entendre que sa défaite au deuxième tour face à Gaston Gaudio était plutôt «encourageante», après sa perte de confiance en fin d'année. Il glissera dans 10 jours du 17e au 45e rang mondial, mais il se félicite d'entrer, tout de même, dans tous les tableaux. «C'est le classement en fin d'année qui compte».

La routine chez les dames

Chez les dames, l'histoire est tout autre que du côté masculin.

Ainsi, la favorite Jennifer Capriati a défait aisément Meilen Tu 6-1, 6-3; Kim Clijsters (4), a elle aussi facilement battu Barbara Schwartz 6-1, 6-1; Justine Henin (6) a eu besoin de trois manches pour se défaire de l'Espagnole Marta Marrero, 6-3, 3-6, 6-1. En fait, toutes les principales têtes de série ont accédé au troisième tour.

Par ailleurs, dans les premiers matchs de vendredi, l'Américaine Monica Seles a fait fi d'un lent départ pour finalement s'imposer en deux manches de 6-4 face à la véloce italienne Francesca Schiavone, au troisième tour des Internationaux de tennis d'Australie.

Seles a perdu son service d'entrée de jeu lors de chaque manche, mais elle a fini par s'imposer grâce à sa puissance. Seles avait subi la défaite face à Schiavone il y a deux semaines.

«Je n'ai pas connu un bon départ, a dit Seles, quadruple lauréate de ce tournoi et huitième tête de série cette année. J'avais hâte de jouer contre elle. Elle court après chaque balle.» Dans une autre rencontre, l'Italienne Adriana Serra-Zanetti, 83e joueuse mondiale, a éliminé sa compatriote Silvia Farina, 11e tête de série, en trois manches de 6-2, 4-6 et 6-4 dans une autre rencontre de troisième tour.

Hockey

LIGUE NATIONALE
CLASSEMENT DOUBLE

Association de l'Est
Section Nord-Est

	Mj	G	P	N	DP	BP	BC	Pts	Dom.	Etrang.	10 derniers	Séq.
Boston	47	26	13	3	5	137	109	60	16-6-0-3	10-7-3-2	6-3-0-1	G1
Toronto	48	25	14	5	4	141	118	59	15-6-2-0	10-8-3-4	3-5-2-1	P2
Ottawa	47	24	17	4	2	148	120	54	12-7-3-1	12-10-1-1	5-3-0-2	P2
Montréal	48	19	20	7	2	121	129	47	12-8-3-0	7-12-5-1	3-4-2-1	N1
Buffalo	46	19	22	4	1	123	120	43	12-10-3-0	7-12-1-1	5-4-1-0	G2
Section Atlantique												
Philadelphie	46	28	12	5	1	148	105	62	13-6-2-1	15-6-3-0	8-2-0-0	G7
NY Islanders	45	23	15	5	2	124	120	53	10-7-4-1	13-8-1-1	5-5-0-0	G2
NY Rangers	50	22	21	4	3	133	149	51	13-8-2-1	9-13-2-2	1-7-1-1	P2
New Jersey	46	20	18	5	3	114	114	48	13-9-2-1	7-9-3-2	5-4-0-1	G1
Pittsburgh	45	16	22	5	2	96	127	39	10-11-2-0	6-11-3-2	2-7-1-0	P2
Section Sud-Est												
Caroline	50	22	17	6	5	135	145	55	12-10-3-2	10-7-3-3	4-4-2-0	N1
Washington	48	19	21	8	0	134	145	46	13-6-5-0	6-15-3-0	4-4-2-0	P1
Tampa Bay	45	17	22	4	2	90	100	40	9-8-1-1	8-14-3-1	2-6-1-1	G1
Floride	46	14	26	3	3	91	135	34	7-15-0-2	7-11-3-1	4-6-0-0	P4
Atlanta	48	11	28	6	3	113	175	31	6-11-6-0	5-17-0-3	3-6-1-0	P1
Association de l'Ouest												
Section Centrale												
Detroit	47	32	9	4	2	149	104	70	21-4-2-0	11-5-2-2	6-1-2-1	P1
Chicago	50	28	14	8	0	144	131	64	18-3-4-0	10-11-4-0	8-2-0-0	G2
St. Louis	46	25	12	6	3	133	103	59	17-4-1-1	8-8-5-2	9-1-0-0	G7
Nashville	47	17	22	8	0	122	128	42	11-6-5-0	5-17-3-0	3-5-2-0	G1
Columbus	46	13	25	7	1	90	128	34	10-8-4-1	4-16-3-0	4-4-2-0	G1
Section Nord-Ouest												
Colorado	48	25	16	6	1	119	98	57	15-4-2-1	10-12-4-0	4-2-3-1	G1
Edmonton	49	23	17	7	2	127	117	55	14-9-1-0	9-8-6-2	3-5-2-0	P2
Calgary	46	19	17	8	2	112	117	48	12-6-4-2	7-11-4-0	2-6-2-0	P3
Vancouver	49	20	24	4	1	135	134	45	13-8-3-0	7-16-1-1	6-3-0-1	P1
Minnesota	47	16	20	8	3	115	137	43	10-8-6-2	6-12-2-1	3-5-2-0	P2
Section Pacifique												
San Jose	45	23	13	6	3	133	109	55	11-6-2-2	12-7-4-1	5-5-0-0	G1
Dallas	46	22	14	6	4	125	119	54	9-7-4-3	13-7-2-1	6-3-0-1	G2
Los Angeles	46	20	17	7	2	119	106	49	9-8-3-1	11-9-4-1	6-2-2-0	G2
Phoenix	46	18	17	7	4	114	123	47	14-5-3-2	4-12-4-2	4-3-2-1	P1
Anaheim	49	14	26	6	3	105	125	37	7-11-3-2	7-15-3-1	1-7-2-0	P1

Note: Une équipe qui gagne en prolongation reçoit deux points et une victoire dans la colonne des victoires (G), l'équipe qui perd en prolongation reçoit un point et la partie est inscrite dans la colonne de DP

CALENDRIER

Mercredi 16 janvier
Montréal 2 Washington 0
Columbus 2 N.Y. Rangers 0
Chicago 3 Floride 0
Dallas 3 Detroit 2
Buffalo 3 Anaheim 1

Jeudi 17 janvier
Montréal 1 Caroline 1
Boston 5 Ottawa 2
Nashville 3 Toronto 2 (P)
St. Louis 5 Vancouver 4
Philadelphie 6 Atlanta 3
New Jersey 6 N.Y. Rangers 4
Colorado 3 Phoenix 2 (P)
Pittsburgh à Calgary, 21h00.
Buffalo à Los Angeles, 22h30.
N.Y. Islanders à San Jose, 22h30.

Vendredi 18 janvier
Minnesota à Columbus, 19h00.
Chicago à Tampa Bay, 19h30.
Washington à Detroit, 19h30.
Floride à Dallas, 20h30.
Anaheim à Edmonton, 21h00.

Samedi 19 janvier
Caroline au New Jersey, 13h00.
N.Y. Islanders à Los Angeles, 16h00.
Philadelphie à Toronto, 19h00.
Minnesota à Ottawa, 19h00.
Vancouver à Washington, 19h00.
Montréal à Tampa Bay, 19h00.
Atlanta en Floride, 19h30.
Boston à St. Louis, 20h00.
Columbus à Nashville, 20h00.
Anaheim à Calgary, 21h00.
Buffalo à Phoenix, 21h00.
Pittsburgh à Edmonton, 22h00.
Colorado à San Jose, 22h30.

CLASSEMENT GENERAL

Association de l'Est

	Mj	Pts
1.x-Philadelphie	46	62
2.x-Boston	47	60
3.x-Caroline	50	55
4.Toronto	48	59
5.Ottawa	47	54
6.NY Islanders	45	53
7.NY Rangers	50	51
8.New Jersey	46	48
9.Montréal	48	47
10.Washington	48	46
11.Buffalo	46	43
12.Tampa Bay	45	40
13.Pittsburgh	45	39
14.Floride	46	34
15.Atlanta	48	31

Association de l'Ouest

	Mj	Pts
1.x-Detroit	47	70
2.x-Colorado	48	57
3.x-San Jose	45	55
4.Chicago	50	64
5.St. Louis	46	59
6.Edmonton	49	55
7.Dallas	46	54
8.Los Angeles	46	49
9.Calgary	46	48
10.Phoenix	46	47
11.Vancouver	49	45
12.Minnesota	47	43
13.Nashville	47	42
14.Anaheim	49	37
15.Columbus	46	34

x - meneur de section.

MARQUEURS

	B	A	P
Iginla, Cal	29	24	53
Thornton, Bos	19	32	51
Dazé, Chi	26	22	48
Shanahan, Det	26	22	48
Kapanen, Car	19	28	47
Zhamnov, Chi	17	30	47
Yashin, NYI	19	27	46
Sundin, Tor	26	19	45
Alfredsson, Ott	22	23	45
Naslund, Vcr	21	24	45
Roenick, Phi	14	31	45
Oates, Wash	8	37	45
Demitra, StL	21	23	44
Tkachuk, StL	21	23	44
Modano, Dal	26	16	42
Gagné, Phi	19	23	42
York, NYR	16	26	42
Conroy, Cal	15	27	42
Francis, Car	14	28	42
Yzerman, Det	12	30	42
Weight, StL	10	32	42
Bondra, Wash	24	17	41
Amonte, Chi	16	25	41
Gaborik, Minn	16	25	41
Brunette, Minn	13	28	41

LIGUE AMÉRICAINE

Association de l'Est
Section canadienne

	PJ	G	P	N	DP	BP	BC	PTS
Hamilton	44	22	14	6	2	156	112	52
Québec	43	20	12	9	2	142	135	51
Manitoba	46	24	19	1	2	159	152	51
St. John's	43	17	16	9	1	136	140	44
Saint-Jean	41	16	18	5	2	92	102	39
Section Est								
Hartford	40	20	14	5	1	133	129	46
Bridgeport	39	19	13	6	1	126	103	45
Providence	41	17	16	5	3	100	117	42
Springfield	41	20	20	1	0	109	128	41
Albany	39	9	17	7	6	97	127	31
Section Nord								
Lowell	43	21	14	7	1	132	116	50
Manchester	43	21	14	5	3	135	125	50
Worcester	43	20	18	4	1	136	126	45
Portland	39	14	14	9	2	109	112	39
Association de l'Ouest								
Section Ouest								
Grand Rapids	42	24	15	3	0	138	110	51
Utah	45	23	17	3	2	139	130	51
Houston	42	21	16	4	1	133	134	47
Chicago	42	19	18	2	3	133	129	43
Milwaukee	41	17	20	2	2	109	117	38
Section Centrale								
Cincinnati	39	19	15	3	2	117	108	43
Syracuse	40	16	13	8	3	115	117	43
Cleveland	44	19	20	3	2	142	154	43
Rochester	41	15	17	8	1	102	115	39
Section Sud								
Philadelphie	43	20	11	8	4	119	108	52
Norfolk	41	20	12	6	3	124	110	49
Hershey	44	13	21	7	3	105	132	36
Wilkes-Barre	45	9	25	8	3	123	173	29

Note: Deux points pour une victoire; un point pour une nulle et une défaite en prolongation. Les défaites en prolongation sont indiquées dans la colonne DP seulement.

Jeudi 17 janvier
Chicago 4 Utah 2
Milwaukee 4 Houston 2

Vendredi 18 janvier
St. John's à Saint-Jean, 18h30.
Lowell à Albany, 19h00.
Philadelphie à Hartford, 19h05.
Springfield à Portland, 19h05.
Worcester à Providence, 19h05.
Hershey à Wilkes-Barre, 19h05.
Bridgeport à Hamilton, 19h30.
Rochester à Norfolk, 19h30.
Québec à Syracuse, 19h30.
Cincinnati à Grand Rapids, 19h30.
Cleveland à Manchester, 19h35.
Milwaukee à Houston, 20h30.
Manitoba au Utah, 21h00.

Samedi 19 janvier
St. John's à Saint-Jean, 18h00.
Bridgeport à Lowell, 19h00.
Wilkes-Barre à Hershey, 19h00.
Albany à Hartford, 19h05.
Rochester à Norfolk, 19h30.
Philadelphie à Springfield, 19h30.
Hamilton à Syracuse, 19h30.
Cleveland à Portland, 19h35.
Providence à Worcester, 19h35.
Chicago à Cincinnati, 19h35.
Grand Rapids à Milwaukee, 20h30.
Manitoba au Utah, 21h00.

Dimanche 20 janvier
Cleveland à Lowell, 14h00.
Houston à Cincinnati, 15h05.
Québec à Hamilton, 16h00.
Portland à Providence, 16h05.
Bridgeport à Albany, 17h00.

JUNIOR MAJEUR

Association Robert-Lebel
Section Ouest

	Mj	G	PND	P	Bp	Bc	Pts
Hull	48	16	23	3	6	147	195	41
Val-d'Or	47	18	24	2	3	155	176	40
Montréal	47	15	25	5	2	129	161	37
Rouyn-Noranda	47	15	28	2	2	154	194	34
Section Centrale								
Shawinigan	47	31	11	4	1	198	124	67
Victoriaville	47	25	18	3	1	190	185	54
Drummondville	46	20	21	5	0	160	157	45
Sherbrooke	48	12	33	3	0	142	196	27
Association Frank-Dilio								
Section Est								
Chicoutimi	47	29	15	1	2	190	172	61
Baie-Comeau	48	26	15	5	2	201	166	59
Québec	48	22	17	7	2	149	167	53
Rimouski	49	24	21	2	2	189	188	52
Section Maritimes								
Acadie-Bathurst	51	36	9	4	2	195	146	76
Halifax	49	28	14	6	1	184	133	63
Cap-Breton	49	22	18	5	4	186	169	53
Moncton	48	14	30	1	3	139	187	32

Note: Un point pour une défaite en prolongation.

Jeudi 17 janvier
Halifax 4 Moncton 0
Chicoutimi 5 Baie-Comeau 2

Vendredi 18 janvier
Val-d'Or à Chicoutimi, 19h30.
Shawinigan à Hull, 19h30.
Rouyn-Noranda à Québec, 19h30.
Acadie-Bathurst à Rimouski, 19h30.
Cap-Breton à Drummondville, 19h30.

Samedi 19 janvier
Val-d'Or à Baie-Comeau, 19h00.
Halifax à Québec, 19h00.
Cap-Breton à Sherbrooke, 19h00.
Moncton à Victoriaville, 20h00.

Dimanche 20 janvier
Shawinigan à Drummondville, 14h00.
Rouyn-Noranda à Chicoutimi, 16h00.
Halifax à Rimouski, 16h00.
Moncton à Sherbrooke, 16h00.
Belleville (LHO) à Victoriaville, 16h00.
Ottawa (LHO) à Hull, 19h30 (au Centre Corel).

MARQUEURS

		Mj	B	P	Pts
Pierre-Marc Bouchard	Chi	45	34	61	95
Jason Pominville	Sha	44	44	47	91
Jonathan Bellemare	Sha	46	22	67	89
Yanick Lehoux	BaC	42	40	48	88
Charles Linglet	BaC	47	40	48	88
Matthew Lombardi	Vic	41	36	50	86
Carl Mallette	Vic	46	28	55	83
Olivier Prouix	Dru	45	29	47	76
Philippe Lacasse	Hul	45	36	39	75
Olivier Fillion	Bat	51	21	53	74
P.-A. Parenteau	Chi	43	33	41	74
Mathieu Bruneile	Vic	47	27	47	74
Michel Ouellet	Rim	41	31	41	72
Danny Groulx	Vic	43	20	50	70
Dominic Noël	Cap	46	24	45	69

SEMI-PRO

Section Est

	Mj	G	PD	PD	F	Bp	Bc	Pts
St-G.-de-Beauce	34	30	4	0	0	201	89	60
Thetford Mines	34	22	12	0	0	153	121	44
Québec	34	19	10	3	2	156	129	43
Pont-Rouge	35	18	16	0	1	144	125	3777
Windsor	34	13	19	1	1	124	147	28
Asbestos	33	11	19	2	1	135	176	25
Rivière-du-Loup	33	10	18	2	3	105	187	25
Jonquière	35	10	22	1	2	119	182	23
Section Ouest								
Verdun	34	23	8	1	2	169	121	49
Laval	33	20	11	1	1	156	143	42
Sorel	34	19	11	3	1	169	138	42
Joliette	34	18	14	1	1	145	143	38
Saint-Hyacinthe	33	14	15	4	0	141	138	32
LaSalle	35	14	17	0	4	142	179	32
Granby	33	13	18	0	2	137	178	28

Note: Un point pour une défaite en prolongation ou en fusillade.

Jeudi 17 janvier
Jonquière 3 Pont -Rouge 9

Vendredi 18 janvier
Windsor à Québec, 20h00
Verdun à Laval, 20h00
LaSalle à Joliette, 20h00
Granby à Saint-Hyacinthe, 20h00
Pont-Rouge à Thetford, 20h30
Saint-Georges à Asbestos, 20h30

Samedi 19 janvier
Saint-Hyacinthe à Windsor, 19h30
Rivière-du-Loup à Asbestos, 20h00

Dimanche 20 janvier
Saint-Georges à Thetford, 16h00
Jonquière à Rivière-du-Loup, 16h00
Sorel à Verdun, 19h30

Lundi 21 janvier
Aucun match.

Mardi 22 janvier
Aucun match.

Mercredi 23 janvier
Québec à Saint-Georges, 20h00

Jeudi 24 janvier
Sorel à LaSalle, 20h00

Vendredi 25 janvier
Verdun à Joliette, 20h00
Saint-Hyacinthe à Sorel, 20h00
Jonquière à Québec, 20h00
Granby à Laval, 20h00
Pont-Rouge à Asbestos, 20h30

Hockey régional

JUNIOR BB

	PJ	G	P	DF	BP	BC	PTS
Métabetchouan	26	18	5	3	191	114	39
Alma	23	18	4	1	173	85	37
Jonquière	25	15	8	2	115	107	32
Chicoutimi	24	12	11	1	124	146	25
Normandin	24	9	14	1	128	141	19
La Baie	24	1	22	1	57	196	3

Vendredi 18 janvier
Jonquière vs Alma 21h00 Delisle
Chicoutimi vs Normandin 21h00

Dimanche 20 janvier
Métabetchouan vs Chicoutimi 18h30 Plateau
Normandin vs Jonquière 18h45 Foyer
La Baie vs Alma 19h30 Delisle

LES MARQUEURS

	B	A	PTS
Dany Privé, Alma	39	41	80
Mathieu Boulianne, Nor.	26	32	58
Éric Dufour, Alma	27	30	57
Yannick Guay, Alma	26	28	54
Paul Houde, Chic.	27	26	53

MIDGET

Division "BB"

	PJ	G	P	DF	BP	BC	Fj	PTS
Alma	24	20	4	0	83	49	38	78
Jonq. (Citadins)	24	15	5	4	94	60	31	65
Dol.-Mist.	24	14	8	2	85	59	32	64
St-Félicien	26	9	13	4	64	93	42	64
Chic. (Sags)	22	9	11	2	66	80	27	47
Espoirs AA	22	4	16	2	38	89	32	40

Vendredi 18 janvier
Sags (Chic) vs Alma 21h00
Citadins (Jonq) vs Dolbeau 21h00

Samedi 19 janvier
Sags (Chic) vs Espoirs AA 16h30 St-Ambroise

Dimanche 20 janvier
Alma vs Dolbeau 19h00
Citadins (Jonq) vs Sags (Chic) 19h30 CGV

LES MARQUEURS

	B	A	PTS
Mickaël Blackburn, Jonq.	22	18	40
Mathieu Gilbert, Jonq.	14	25	39
François Jomphe, Jonq.	16	22	38
Marc-André Brassard, Jonq.	13	24	37
Steven Girard, Dol.	17	13	30
Michaël Harvey, Dol.	13	17	30

Division "CC"

	PJ	G	PDP	BP	BC	Fj.	PTS
Dol.-Mist. (Loups)	26	17	8	1103	83	37	72
Jonq. (Orioles)	22	16	5	1103	53	26	59
Chic. (Dynamos)	22	13	9	0 69	79	28	54
La Baie	23	8	14	1 62	88	30	47
Alma (Jeannois)	23	6	17	3 59	88	26	41
Roberval	20	8	11	1 70	75	20	37

Vendredi 18 janvier
Orioles (Jonq) vs Roberval 19h30
Jeannois (Alma) vs La Baie 21h00

Dimanche 20 janvier
Orioles (Jonq) vs Jeannois (Alma) 19h30
Roberval vs La Baie 19h30

LES MARQUEURS

	B	A	PTS
Sébastien Dubé, Loups	22	19	41
Steeve Imbeault, Loups	12	18	30
Luc Tanguay, Orioles	17	12	29
Jonathan Launière, Sabres	12	17	29
Keven Paradis, Sabres	12	17	29

BANTAM BB

	PJ	G	D	DP	BP	BC	Fj.	PTS
Mistassini	25	23	1		1144	40	46	93
Roberval	26	21	4		1108	49	46	89
Lac-St-Jean-Est	27	19	7		1121	74	38	77
Chic. (Dynamos)	27	12	10	5	89	74	45	74
Jonq. (Orioles)	27	11	14	2	85	97	39	63
Jonq. (Marquis)	28	9	17	2	82	135	41	61
Chic. (Sags)	24	6	15	3	60	106	22	37
La Baie	24	3	19	2	43	157	21	29

Jeudi, 17 janvier
Chic. (Sags) 2 La Baie 4

Samedi, 19 janvier
Jonq. (Orioles) à Chic. (Sags), 15h

Dimanche, 20 janvier
La Baie à Chic. (Sags), 14h30

LES MARQUEURS

	PJ.	B	APTS
49-Nicolas Régnier, Aiglons	27	23	23	46
46-Pierre-Luc Ménard, Dol.-Mist.	24	23	17	40
44-Dominic Gagné, Aiglons	22	20	20	40
33-Jérôme Asselin, Dol.-Most.	26	12	26	38
83-Mathieu T.-Savard	20	21	16	37

PEE WEE BB

Division "BB"

	PJ	G	P	N	BP	BC	Fj.	PTS
Lac-St-Jean-Est	27	21	3	3	92	55	41	86
Jonq. (Orioles)	25	11	6	8	96	76	45	75
St-Félicien	24	10	6	8	65	60	34	72
Chic. (Dynamos)	25	9	10	6	74	60	33	57
La Baie	25	9	13	3	65	77	36	57
Chic. (Sags)	29	12	12	5	72	78	27	56
Lac-St-Jean-Nord	23	7	11	5	50	59	35	54
Jonq. (Marquis)	26	2	17	7	70	103	36	46

Tournoi provincial pee-wee de Jonquière jusqu'au 20 janvier

ATOME

Division "BB"

	PJ	G	P	N	BP	BC	Fj.	PTS
Jonq. (Marquis)	21	19	1	1	87	24	38	77
Jonq. (Orioles)	22	11	5	6	65	46	42	70
Chic. (Sags)	24	10	10	4	75	71	42	66
Lac-St-Jean-Nord	21	8	10	3	52	41	36	55
Chic. (Dynamos)	22	4	16	2	41	71	25	36

Division "CC"

	PJ	G	P	N	BP	BC	Fj.	PTS
Métabetchouan	22	13	8	1	85	58	41	68
Roberval	24	9	12	3	76	103	48	67
Saint-Félicien	25	7	16	2	54	81	49	65
La Baie	23	11	8	4	62	62	38	62
Lac-St-Jean-Est	24	7	13	4	63	69	43	59

Samedi 19 janvier
Sabres (Rob) vs Sags(Chic) 13h30
Aiglons (LSJE) vs Éperviers (LSJN) 14h00
Dynamos (Chic) vs Royal (Mét) 12h00

Dimanche 20 janvier
Sabres (Rob) vs National (La Baie) 15h50
Orioles (Jonq) vs Express (St-Fél) 17h00

MIDGET AAA

Section C.C.M.

	Mj	G	PD	PF	Bp	Bc	Pts
Charles-LeMoyne	34	27	6	1	154	85	55
Amos	34	22	9	3	146	115	47
Régents L.-L.-L.	32	14	14	4	116	125	32
Gatineau	32	14	14	4	98	105	32
Lac Saint-Louis	34	7	25	2	114	162	16
Montréal-Bourassa	32	4	28	0	80	179	8
Section Koho							
Antoine-Girouard	33	27	5	1	144	77	55
Magog	36	23	11	2	141	99	48
Lévis	33	22	9	2	142	106	46
Cap-de-la-Madeleine	32	15	14	3	118	139	33
Jonquière	35	15	17	3	117	128	33
Sém. Saint-François	35	11	24	0	109	159	22

NOTE: Un point pour une défaite en fusillade ou en prolongation.

Vendredi 18 janvier
Montréal-Bourassa à Gatineau, 19h30.
C.C.-Lemoyne à Lévis, 19h30.
Lac St-Louis à L.-L.-L., 19h30.

Samedi 19 janvier
Jonquière à Magog, 14h00.
Cap-de-la-Madeleine au Sém. Saint-François, 14h00.

Dimanche 20 janvier
Jonquière au C.A.-Girouard, 14h00.
Lévis à Magog, 14h00.
Cap-de-la-Madeleine à Montréal-Bourassa, 19h00.
Gatineau à L.-L.-L., 19h00.
Lac Saint-Louis au C.C.-Lemoyne, 19h30.

COLLÉGIAL MAJEUR

	PJ	G	P	DPBP	BCPTS
Lennoxville	21	17	4	0	135	66	34
Lévis-Lauzon	21	13	7	1	103	80	27
St-Laurent	21	11	9	1	86	105	23
Laflèche	21	8	13	0	84	117	16
Jonquière	22	5	16	1	67	153	11

FP. Un point pour une défaite en fusillade ou prolongation.

Vendredi 18 janvier
Lennoxville vs St-Laurent 19h30
Lévis-Lauzon vs Jonquière 20h00 Kénogami

Samedi 19 janvier
Jonquière vs Lennoxville 20h15

Dimanche 20 janvier
Laflèche vs Lévis-Lauzon 14h30

Les marqueurs

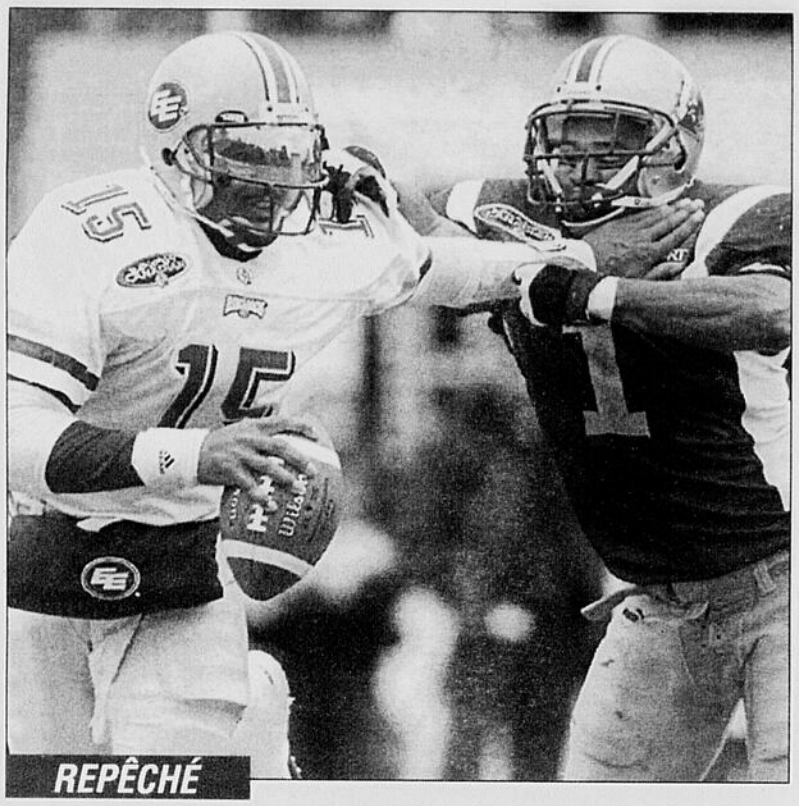
	B	A	Pts	Pén
94. Yanic Perreault	15	16	31	32
49. Brian Savage	13	15	28	30
14. Oleg Petrov	16	8	24	6
20. Richard Zednik	11	12	23	31
43. Patrice Brisebois	2	21	23	21
93. Doug Gilmour	5	14	19	27
24. Andreas Dackell	9	8	17	8
22. Donald Audette	5	12	17	16
90. Joé Juneau	2	15	17	4
71. Mike Ribeiro	7	9	16	4
25. Chad Kilger	5	11	16	19
52. Craig Rivet	4	11	15	43
79. Andrei Markov	2	11	13	4
27. Shaun Van Allen	3	9	12	12
38. Jan Bulis	5	4	9	4
56. Stéphane Robidas	1	7	8	10
28. Karl Dykhuis	3	4	7	26
5. Stéphane Quintal	3	4	7	53
44. Sheldon Souray	3	4	7	54
45. Arron Asham	4	2	6	41
54. Patrick Traverse	2	3	5	8
37. Patrick Poulin	0	5	5	6
36. Marcel Hossa	2	0	2	0
39. Reid Simpson	1	1	2	61
51. Francis Bouillon	0	2	2	4
46. Benoît Gratton	1	0	1	8
29. Gino Odjick	1	0	1	51
63. Craig Darby	0	0	0	0
59. Martti Jarventie	0	0	0	0
30. Mathieu Garon	0	0	0	0
31. Jeff Hackett	0	0	0	0
95. Olivier Michaud	0	0	0	0
60. José Théodore	0	0	0	0

Gardiens

	G	P	N	Min	Ba	Bl	Moy.
95. Olivier Michaud	0	0	0	18	0	0	00.00
60. José Théodore	15	13	5	2040	73		42.14
31. Jeff Hackett	3	5	2	588	31		03.16
30. Mathieu Garon	1	4	0	261	19		04.37
Total (6)	19	22	7	2921	129		32.65

Note: Buts dans un filet désert entre parenthèses.

	PJ	B	A	PTS
96-P.-Marc Bouchard	46	35	62	97
15-P.-A. Parenteau	44	34	42	76
12-Éric Bétournay	47	22	45	67
23-Christian Larrivée	47	33	32	65
55-Francis Lemieux	44	10	17	27
79-Bruno Champagne	42	8	13	21
22-Stanislav Hudec	34	5	16	21
32-J.-François Demers	47	6	10	16
48-Nicolas Marcotte	44	2	11	13
77-Rosario Ruggeri	44	1	12	13
11-Sébastien Lucier	17	7	3	10
28-Al



Le secondeur Kelly Wiltshire (1), considéré comme l'un des meilleurs joueurs défensifs de la LCF, a été repêché par les Renegades d'Ottawa.

(Photo PC)

Repêchage des Renegades

Les Alouettes perdent un gros morceau en Wiltshire

OTTAWA (PC) — La nouvelle concession des Renegades d'Ottawa prend forme. Elle a sélectionné 25 joueurs, jeudi, au repêchage d'expansion de la Ligue canadienne de football (LCF), dont les secondeurs Kelly Wiltshire et John Grace des Alouettes de Montréal.

La disponibilité de Wiltshire a surpris le directeur général des Renegades, Eric Tillman, qui ne s'est pas fait prier pour choisir le vétéran de cinq saisons.

«Il est un des cinq meilleurs joueurs défensifs canadiens», a-t-il soutenu en conférence de presse au parc Lansdowne.

«De plus, Kelly est un grand leader qui n'a pas peur de livrer le fond de sa pensée à ses coéquipiers, a dit Tillman, qui a gagné la coupe Grey avec Wiltshire en 1997 à Toronto. C'est un type qui se présente à tous les jours, peu importe les conditions. Si on devait jouer dans le terrain de stationnement, il le ferait. Les amateurs vont l'aimer.»

Natif de Ville Saint-Laurent, Wiltshire est un des 11 joueurs canadiens sélectionnés par les Renegades. Un autre secondeur québécois, Matthieu Robichaud, qui a évolué chez les Tiger-Cats de Hamilton l'an passé, fait aussi partie du groupe.

«Ce Robichaud, c'est une de nos belles prises, a soutenu l'entraîneur Joe Paopao. En plus d'être un bon joueur défensif, il excelle dans les longues remises de ballon. Les unités spéciales sont une priorité pour nous.»

Parmi les autres Canadiens repêchés, on retrouve le petit botteur de cinq pieds 10 pouces, Dan Giancola. Son histoire a fait le tour du pays il y a deux ans. Ce dernier n'a jamais joué au football collégial et travaillait en tant que commis dans une épicerie quand il a joint les rangs des Argonauts de Toronto en 1999.

«Les joueurs canadiens, c'est le sang qui donne la vie aux bonnes équipes dans cette ligue. Il est primordial de choisir les bons. On croit avoir coulé une bonne fondation», a affirmé Tillman.

«On est très satisfait du noyau de joueurs que nous avons assemblé aujourd'hui. Il y a encore beaucoup de travail à effectuer. Nous venons toutefois d'effectuer un premier pas dans la bonne direction.»

Unique déception, la maigre qualité des quart-arrières soumis par les autres clubs. Des six joueurs choisis à cette position, aucun n'a de l'expérience dans la LCF.

«Il va falloir se tourner vers le marché des joueurs autonomes pour combler deux des trois postes de quart. On a déjà des noms en tête», a soutenu Paopao.

L'équipe a aussi obtenu quatre choix additionnels au repêchage universitaire de la LCF. Ils auront en tout 18 sélections au prochain encan, dont les deux premières au total.

Joueur offensif dans la NFL

Marshall Faulk devance Kurt Warner

(AP)— Marshall Faulk a devancé son coéquipier Kurt Warner, des Rams de St.Louis, par un vote et a été élu joueur offensif de l'année dans la NFL par Associated Press.

Le demi offensif mérite cet honneur une troisième année consécutive à la suite d'une autre campagne typique: il a gagné 1382 verges au sol, 765 à l'aide de 83 réceptions par la voie des airs un sommet chez les demis, réussi 21 touchés et gagné plus de 2000 verges à partir de la ligne de mêlée (2147) pour la quatrième saison d'affilée, un record de la NFL.

Sa polyvalence et son leadership lui ont valu 23 votes d'un groupe de 50 journalistes pour devancer de justesse son quart-arrière Warner, élu la semaine dernière le joueur le plus utile à son équipe... devant Faulk.

Le quart Brett Favre, des Packers de Green Bay, qui vont affronter les Rams dimanche, a reçu trois votes. Le demi Priest Holmes, des Chiefs de Kansas City, le meneur pour les verges gagnées au sol et à partir de la ligne de mêlée, a eu les deux autres.

Earl Campbell, l'ancien porteur de ballon des Oilers de Houston, est le seul autre à avoir été désigné joueur offensif de l'année trois ans de suite, de 1978 à 1980.

«Je ne pense pas que ce soit un prix de consolation. J'estime que c'est un grand honneur», a déclaré l'entraîneur Mike Martz à propos de la sélection de Faulk.

«Je ne sais pas comment vous pouvez départager ces deux-là.»

Ça n'a certainement pas été facile.

Sommaires

LIGUE NATIONALE

Canadiens 1
Hurricanes 1
Première période

Aucun but.
Pénalités Caroline équipe (purgée par Cole) 13:20, Rivet Mtl 19:10.
Deuxième période
1. Montréal, Odjick 1 (Rivet) 6:50
2. Caroline, Wesley 4, 14:38
Pénalités Hedican Car 1:28, Adams Car 3:25, Rivet Mtl 4:01, Bouillon Mtl 9:34.
Troisième période
Aucun but.
Pénalités Malik Car 3:27, O'Neill Car 12:07.
Prolongation
Aucun but.
PÉNALITÉS Gilmour Mtl, Malik Car 2:30.
Tirs au but

Montréal	7	7	6	0 20
Caroline	7	13	6	4 30

Gardiens Montréal: Hackett (N,3-5-2); Caroline: Irbe (N,11-12-2).
Avantages numériques<P> Montréal: 0-6; Caroline: 0-3.
Arbitres Dean Warren, Kerry Fraser.
Juges de lignes Gord Broseker, Pat Dapuzzo.
Assistance 16,589.

Rangers 4
Devils 6
Première période

1. New Jersey, Brylin 5 (Holik, Berglund) 3:00 (an)
2. N.Y. Rangers, Malhotra 3, 4:48
3. New Jersey, Sykora 14 (Arnott, Elias) 8:24
4. New Jersey, Gardiner 2 (Holik, Brylin) 16:06
Pénalités Malhotra NYR 1:12, McKenna NYR, McKenzie NJ (majeure) 6:15, Lindros NYR 18:32.
Deuxième période
5. New Jersey, Pandolfo 3 (Madden, Stevens) 4:54 (dn)
6. N.Y. Rangers, Nedved 14 (Dvorak, Malakhov) 15:11 (an)
Pénalités Daneyko NJ 3:11, Arnott NJ 9:56, Commodore NJ 14:57.
Troisième période
7. New Jersey, Elias 18 (Sykora, Rafalski) 1:41
8. N.Y. Rangers, Barnaby 1 (Toms) 5:34
9. New Jersey, Brylin 6 (Holik, Niedermayer) 6:28
10. N.Y. Rangers, McCarthy 4, 19:00
Pénalités Commodore NJ 2:27, Berglund NJ 10:25, Berard NYR 15:18.
Tirs au but

N.Y. Rangers	9	6	11	26
New Jersey	13	6	11	30

Gardiens<P> N.Y. Rangers: Richter (P,16-16-4); New Jersey: Brodeur (G,19-19-5).
Avantages numériques N.Y. Rangers: 1-5; New Jersey: 1-3.
Arbitres Mick McGeough, Rob Shick.
Juges de lignes Gérard Gauthier, Jean Morin.
Assistance 19,040.

Sénateurs 2
Bruins 5
Première période

Aucun but.
Pénalités Gill Bos 1:16, Fisher Ott 5:25, Neil Ott, Stock Bos (majeure) 13:31.
Deuxième période
1. Boston, Boynton 3 (Hogue) 5:33
2. Boston, Murray 21 (Gill, Samsonov) 7:48
3. Ottawa, Fisher 14 (Arvedson, Persson) 18:20 (dn)
4. Boston, Rolston 22 (Zamuner, Axelsson) 19:53
Pénalités Lapointe Bos 0:23, Herperger Ott 16:24.
Troisième période
5. Boston, Stumpel 6 (Guerin, Rolston) 3:09 (an)
6. Boston, Gill 2 (Zamuner, Guerin) 11:16
7. Ottawa, Hossa 18 (Bonk) 19:31 (an)
Pénalités Persson Ott 2:19, Roy Ott 6:22, Lapointe Bos 7:16, Havlat Ott 8:59, Redden Ott, Lapointe Bos (majeure) 9:40, Neil Ott (majeure, inconduite), Hnidy Ott, Gill Bos (majeure, inconduite de match), Lalime Ott, Dafoe Bos (mineure, majeure, inconduite de match), Guerin Bos (mineure, majeure, inconduite) 11:16, McEachern Ott (inconduite, inconduite de match), Roy Ott, Stock Bos (mineure, majeure) 14:02, Hogue Bos 17:42.
Tirs au but

Ottawa	7	9	9	25
Boston	16	11	7	34

Gardiens (shots-saves)<P> Ottawa: Lalime (P,14-15-4) (33-28), Hurme (11:16 3e), (1-1); Boston: Dafoe (G,21-16-1) (20-19), Graham (11:16 3e) (5-4).
Avantages numériques Ottawa: 1-5; Boston: 1-5.
Arbitres Bill McCreary, Kevin Pollock.
Juges de lignes Steve Barton, Scott Driscoll.
Assistance 15,989.

Thrashers 3
Flyers 6
Première période

1. Atlanta, Kovalchuk 23 (Ferraro) 19:52
Pénalités<P> Slegr Atl 2:19, Roenick Phi 9:13, Brashear Phi 17:11.
Deuxième période
2. Atlanta, Tremblay 4 (Svartvadet, Cowan) 0:58
3. Philadelphie, Recchi 17 (Roenick, Desjardins) 5:52
4. Philadelphie, Thérien 2 (Dopita, Brashear) 8:18
5. Atlanta, Odgers 1 (Tjarnqvist, Hrkac) 18:16
Pénalités Slegr Atl 1:23, Tremblay Atl 10:09.
Troisième période
6. Philadelphie, Williams 10 (Primeau, Richardson) 1:30
7. Philadelphie, LeClair 19 (Williams, Primeau) 2:02
8. Philadelphie, Ranheim 4 (LeClair) 18:09
9. Philadelphie, McGillis 3 (Roenick, Recchi) 19:55 (fd)
Pénalités Odgers Atl, Primeau Phi 12:09.
Tirs au but

Atlanta	11	5	6	22
Philadelphie	4	11	12	27

Gardiens<P> Atlanta: Hnilicka (P,9-20-5); Philadelphie: Cechmanek (G,17-8-4).
Avantages numériques<P> Atlanta: 0-2; Philadelphie: 0-3.
Arbitres Kevin Maguire, Tim Peel.
Juges de lignes Tim Nowak, Tony Sericolo.
Assistance 19,468.

Maple Leafs 2
Predators 3 (P)
Première période

Aucun but.
Pénalité Orszagh Nash 12:21.
Deuxième période
1. Nashville, Orszagh 8 (Timonen, Erat) 10:22 (an)
2. Nashville, Fitzgerald 5 (Yachmenev, Skrastins) 18:40
Pénalités Houlder Nash 1:44, Domi Tor 5:04, McCabe Tor 9:06.
Troisième période
3. Toronto, Sundin 27 (Roberts, Renberg) 11:50 (an)
4. Toronto, Tucker 14 (Yushkevich, Reichel) 13:10
Pénalités Renberg Tor, Timonen Nash 8:47, Legwand Nash 11:28.
Prolongation
5. Nashville, Johnson 11 (Yachmenev, Timonen) 0:47
Pénalités Aucune.
Tirs au but

Toronto	6	10	13	1	30
Nashville	7	12	5	2	26

Gardiens Toronto: Schwab (P,3-5-0); Nashville: Dunham (G,14-13-6).
Avantages numériques<P> Toronto: 1-3; Nashville: 1-2.
Arbitres Greg Kimmerly, Mike Leggo.
Juges de lignes David Brisebois, Danny McCourt.
Assistance 13,517.

Coyotes 2
Avalanche 3 (P)
Première période

1. Phoenix, Nagy 8 (Lemieux, Berezin) 4:06 (an)
Pénalités Parker Col 2:24, Berezin Phx 7:34, Drury Col 13:04, Vrbata Col 18:29.
Deuxième période
Aucun but.
Pénalités Vaananen Phx, Sakic Col 0:55, Numminen Phx 3:13, Hejduk Col 15:29, Simpson Phx 19:12.
Troisième période
2. Colorado, Tanguay 8 (Blake, Sakic) 7:42 (an)
3. Colorado, Fairchild 1 (Willsie, Gill) 11:03
4. Phoenix, Langkow 13 (Brière, Numminen) 16:16 (an)
Pénalités Berehowsky Phx 7:32, Wilson Phx 11:38, de Vries Col 14:44.
Prolongation
5. Colorado, Nieminen 5 (Foote) 4:58
Pénalités Aucune.
Tirs au but

Phoenix	8	10	8	2	28
Colorado	7	10	12	5	34

Gardiens Phoenix: Esche (P,2-6-1); Colorado: Roy (G,18-12-6).
Avantages numériques Phoenix: 2-5; Colorado: 1-5.
Arbitres Mike Hasenfratz, Dan O'Halloran.
Juges de lignes Brian Mach, Don Henderson.
Assistance 18,007.

Canucks 4
Blues 5
Première période

1. Vancouver, Linden 6, 1:48
2. Vancouver, Ohlund 5 (Linden, Bertuzzi) 10:27 (an)
Pénalités Drake StL (majeure, inconduite de match) 6:22, Cassels Vcr 8:25, Demitra StL 9:03, D.Sedin Vcr, Pronger StL 16:40.
Deuxième période
3. St. Louis, Mellanby 8 (MacInnis, Stillman) 6:10 (an)
4. St. Louis, Tkachuk 22 (Mellanby, Demitra) 16:54
5. St. Louis, MacInnis 9 (Varlamov, Nash) 19:07
Pénalités Finley StL 2:50, Lachance Vcr 5:58, Pronger StL 8:34, Jovanovski Vcr 9:34, H.Sedin Vcr, Nash StL 13:06.
Troisième période
6. St. Louis, Demitra 22 (Mellanby, Finley) 5:53
7. Vancouver, Ohlund 6 (Letowski, Linden) 8:38
8. St. Louis, Tkachuk 23 (MacInnis, Mellanby) 11:25
9. Vancouver, Bertuzzi 13 (Linden, Hlavac) 18:03
Pénalité Tkachuk StL 9:00.
Tirs au but

Vancouver	6	9	11	26
St. Louis	6	10	7	23

Gardiens Vancouver: Cloutier (P,18-18-3); St. Louis: Johnson (G,18-8-2).
Avantages numériques Vancouver: 1-6; St. Louis: 1-2.
Arbitres Paul Devorski, Dennis LaRue.
Juges de lignes Vaughan Rody, Dan Schachte.
Assistance 19,154.

MERCREDI

Sabres 3
Mighty Ducks 1
Première période

Aucun but.
Pénalités Havelid Ana 4:33, Woolley Buf 8:10, McInnis Ana 15:12, Gratton Buf 17:49.
Deuxième période
1. Buffalo, Varada 7 (Kalinin) 7:45 (an)
2. Buffalo, Connolly 8 (Afinogenov, Rasmussen) 11:27
3. Anaheim, Leclerc 12 (Cullen, Pahlsson) 16:38 (an)
Pénalités Leclerc Ana 5:57, Gratton Buf 8:47, Pyatt Buf 14:47.
Troisième période
4. Buffalo, Dumont 18 (Barnes) 19:40 (fd)
Pénalité Carney Ana 8:48.
Tirs au but

Buffalo	9	5	4	18
Anaheim	6	8	3	17

Gardiens Buffalo: Biron (G,17-18-3); Anaheim: Shields (P,5-15-2).
Avantages numériques Buffalo: 1-4; Anaheim: 1-4.
Arbitres Dan O'Halloran, Kelly Sutherland.
Juges de lignes Darren Gibbs, Brad Lazarowich.
Assistance 9,845.

LIGUE JUNIOR MAJEURE

Chicoutimi 5
Baie-Comeau 2
Première période

1. Chicoutimi, Alexandre Blackburn (Parenteau) (an) 5:26
Pénalités Verpaelst Chi 2:02, Jacques BaC (5) 2:02, Jacques BaC (inconduite de match) 2:02, Rousseau BaC 4:52, Brière Chi 9:40, Chabot Chi 17:39.
Deuxième période
2. Chicoutimi, Christian Larrivée (Hudec, Bétournay) (an) 9:30
3. Baie-Comeau, Yanick Lehoux (Linglet, Perreault) 13:58
4. Chicoutimi, Sébastien Lucier (Lemieux, Bétournay) 14:19
5. Chicoutimi, Pierre-Marc Bouchard (Blackburn) (dn) 15:44
Pénalités Parenteau Chi 0:18, Tremblay BaC 8:55, Demers Chi (5) 9:56, Verpaelst Chi 9:56, Douville BaC (5) 9:56, Lucier Chi 14:36, Bouchard Chi 17:39.
Troisième période
6. Chicoutimi, P-Alexandre Parenteau (Bouchard, Larrivée) (an) 1:20
7. Baie-Comeau, Joël Perreault (Pelletier, Leblanc) 8:18
Pénalités O'Connor BaC 0:53, Baie-Comeau équipe 5:14, Fortunus BaC 6:05, Tétreault Chi 13:22, Gilbert (Chi) 18:38; Grande BaC 18:38.
Tirs au but

Chicoutimi	12	10	10	32
Baie-Comeau	13	12	12	37

Gardiens Chicoutimi: Jeff Drouin-Deslauriers; Baie-Comeau: Ghyslain Rousseau.
Avantages numériques Chicoutimi: 3-7; Baie-Comeau: 0-7.
Arbitre Christian Gilbert.
Assistance 2388.

Dernière saison à Montréal

Les Expos joueraient à Washington en 2003

PHOENIX (PC) - La dissolution est toujours sur la table et les Expos, eux, sur le terrain. Ils devraient jouer une dernière saison à Montréal même si leur mise en tutelle n'a pas encore été annoncée par le baseball.

«Nous avons réglé la transaction de Boston. Nous allons régler la transaction de la Floride et la situation à Montréal avec diligence. Il est critique que ce soit fait le plus tôt possible», a dit le commissaire Bud Selig, jeudi, à l'issue de la réunion de deux jours des propriétaires, leur troisième depuis la fin de la Série mondiale.

«Aucune équipe ne sera relocalisée en 2002, mais le déménagement se situe dans un avenir rapproché. Washington est un candidat de choix en raison de la démographie de la région et du nombre de gens qui veulent une équipe.»

Selig croit toujours que la dissolution est une option viable.

«Pour le moment, je ne suis pas prêt à écarter la dissolution. La dissolution est sur la table parce que les propriétaires veulent qu'elle soit sur la table. Ce n'est pas le plan de Bud. C'est le plan des ligues majeures.»

Après avoir approuvé mercredi la vente des Red Sox de Boston au groupe dirigé par John Henry, le propriétaire des Marlins, les propriétaires ont convenu de régler rapidement la vente des Marlins à Jeffrey Loria, le propriétaire des Expos, puis l'achat des Expos par les ligues majeures.

Loria verserait 158 millions $ pour se porter acquéreur des Marlins, environ 40 millions $ de plus que ce qu'il recevra des ligues majeures à la suite de la vente des Expos.

Le temps presse à quelques semaines du début des camps d'entraînement et les propriétaires sont dans l'obligation d'agir rapidement pour bien enclencher la saison. Ils sont pris à leur propre jeu après avoir voté en faveur de la dissolution de deux équipes, le 6 novembre. Ils n'ont jamais nommé les équipes visées, mais les Expos et les Twins du Minnesota ont été identifiées sans difficulté.

La dissolution des Expos a été acceptée avec résignation par les partisans de l'équipe, mais celle des Twins a suscité la colère et l'indignation. De plus, l'inquiétude est grande chez les joueurs.

«La dissolution amène des préoccupations», a expliqué Don Fehr, directeur exécutif des joueurs. Il avait été invité jeudi à rencontrer les propriétaires, un précédent dans l'histoire du baseball.

Fehr a signalé que si les Expos sont bel et bien mis en tutelle, il y aura «des choses qu'il voudra discuter avec le baseball».

Le baseball semble prêt à opérer la concession des Expos. La direction des Expos serait confiée à Frank Robinson, actuellement vice-président responsable de la discipline dans les ligues majeures. Il pourrait agir comme directeur général ou gérant car Loria voudrait amener avec lui le gérant des Expos, Jeff Torborg, les instructeurs de l'équipe et le directeur général Larry Beinfest.

La saison dernière, la masse salariale des Expos s'élevait à environ 32 millions $ et elle devrait attendre 40 millions $ cette année. Le baseball majeur opérera-t-il l'équipe avec une masse supérieure à l'an dernier?

Quatre joueurs sont admissibles à l'arbitrage, Javier Vazquez, Orlando Cabrera, Carl Pavano et Michael Barrett, et les Expos doivent déposer leurs offres monétaires vendredi pour se conformer au contrat collectif.

Les Twins

Donald Watkins, un homme d'affaires de l'Alabama, est intéressé à faire l'achat des Twins et estime qu'il pourrait régler l'affaire d'ici à huit mois. Il deviendrait alors le premier propriétaire de race noire dans les ligues majeures.

Après avoir obtenu le feu vert des ligues majeures, Watkins a eu un premier entretien avec le propriétaire des Twins, Carl Pohlad. Il ambitionne de construire un nouveau stade financé par des intérêts privés.

Dès l'annonce de la dissolution, une décision endossée par Pohlad, il y a eu une levée de boucliers au Minnesota et le Metropolitan Sports Facilities, qui gère le Metrodome, a obtenu une injonction pour obliger les Twins à respecter leur bail pour la saison 2002.

Les propriétaires ont voté en faveur de la dissolution de deux équipes, deux jours seulement après l'échéance de la convention collective. C'était expéditif et l'Association des joueurs a aussitôt déposé un grief.

Dès l'annonce de la dissolution, on racontait en coulisses que Jeffrey Loria pourrait utiliser les sommes reçues à la suite du démembrement des Expos pour faire l'achat des Marlins de la Floride. On allait même jusqu'à avancer qu'il serait autorisé à retenir ses trois meilleurs joueurs, Vladimir Guerrero, Javier Vazquez et Jose Vidro...

La BAR004

Villeneuve s'emballe

VALENCE, Espagne (PC) - Jacques Villeneuve et Olivier Panis ont mis l'accent sur les réglages du chassis de la BAR004, jeudi, à l'occasion de la première journée d'essais d'une série de quatre à Valence, en Espagne.

Un troisième pilote Anthony Davidson a aussi pris part aux essais de l'équipe de Formule un BAR-Honda.

«L'auto allait bien en matinée et j'étais de plus en plus à l'aise au volant, a commenté Villeneuve, qui a effectué 48 tours. Nous avons eu un léger problème en après-midi, ce qui nous a fait perdre du temps, mais l'auto se comporte bien en piste de ce que j'ai pu constater.

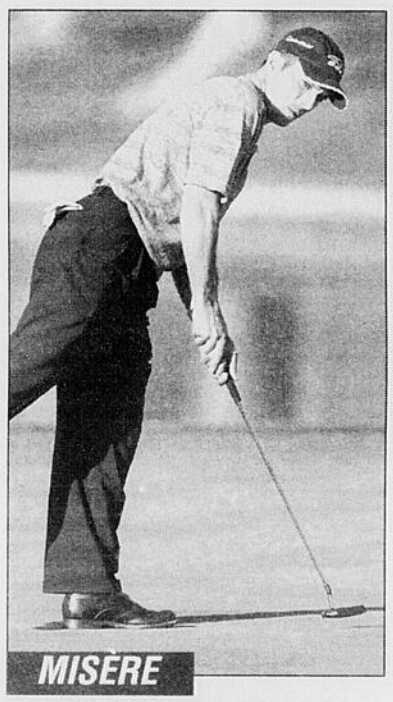
«Mécaniquement, a-t-il continué, la BAR004 est beaucoup supérieure à l'ancien modèle. C'est agréable de la conduire. Il faudra voir maintenant à Melbourne à quelle vitesse elle peut aller.»

Son coéquipier Olivier Panis a aussi affiché de l'optimisme après avoir effectué 81 tours.

Les premiers essais de BAR, tenus à Barcelone la semaine dernière, s'étaient bien déroulés.

Classique de golf Bob Hope

Senden se hisse en tête



MISÈRE

Mike Weir avait bien commencé sa ronde, mais il a commis quatre bogeys sur les cinq derniers trous.

(Photo AP)

LA QUINTA, Californie (AP) - L'Australien John Senden a inscrit un eagle à son dernier trou, jeudi, afin de conclure avec une carte de 65 qui lui permet de se hisser en tête du classement à l'issue de la deuxième des cinq rondes de la classique de golf Bob Hope.

Senden, un Australien de 30 ans natif de Brisbane, a joué en Europe lors des quatre dernières années. Celui qui totalise 129 coups, soit 15 sous la normale, avait pensé ne pas se rendre aux États-Unis à la suite des attentats du 11 septembre, même s'il voulait tenter se qualifier pour le circuit de la PGA. Il a changé d'avis et a obtenu sa carte avec une cinquième position lors de la dernière ronde qualificative.

«Beaucoup de golfeurs, surtout ceux d'Australie, n'ont pas tenté de se qualifier à cause de ça, a dit Senden. Je me suis dit que je ne pouvais arrêter de vivre en raison de cette tragédie.

«Tu fais ce que tu dois faire. Tu voyages pour gagner ta vie et tu dois prendre l'avion. Ma femme Jackie et moi avons pris la décision de voyager ensemble. Si quelque chose doit se produire, nous serons ensemble.»

Brandel Chamblee a joué 67 et il accuse un coup de retard sur Seden, à 130.

Phil Mickelson n'a réussi qu'un birdie sur les normales cinq et il a commis un bogey en fin de parcours. Il a remis une carte de 67, ce qui le laisse à deux coups du meneur, tout comme le gagnant de l'édition de 1988, Jay Haas (68).

Mike Weir de Bright's Grove, Ont., a joué 68 et il se retrouve à 134. Weir a inscrit huit birdies lors de ses 13 premiers trous, mais il a connu une fin atroce avec quatre bogeys en cinq trous.

Glen Hnatiuk de Selkirk, Manitoba, a joué la normale (72) et il est à 136, alors que Ian Leggatt de Cambridge, Ontario, a réalisé un parcours de 69 pour un total de 138.





JEUNE ÉMILE

Émile Bouchard, 12 ans, se produit au centre chez les Cyclones de Jammeraies. Il est ici en compagnie de sa mère, Kathleen Martin.

(Photo Sylvain Dufour)

Émile Bouchard pense à l'équipe en premier lieu

JONQUIÈRE (PAG) - Être le fils et le petit-fils de joueurs qui ont fait leur marque dans la Ligue nationale de hockey et, de surcroît, dont les noms sont toujours hautement appréciés dans le public, peut parfois comporter une large part de défi. Ce n'est pourtant pas le cas pour Émile Bouchard, des Cyclones de Jammeraies.

Le fils de Pierre, aujourd'hui analyste aux matchs du Canadien à TQS qui a joué pour la formation montréalaise de 1970-78, et le petit-fils d'Émile, qui a connu une longue carrière de 1941-56 avec le Tricolore, est fort apprécié au sein des Cyclones. David Bourgeois, l'ailier gauche du jeune Émile Bouchard, rend hommage à ce dernier en ces termes.

«Émile est un centre généreux. Il ne se gêne pas pour relayer la rondelle à chaque fois qu'il y a une ouverture. C'est agréable de jouer en sa compagnie», de dire le jumeau d'Olivier, un défenseur.

Mathieu Noël, adjoint à l'entraîneur-chef Marc Bissonnette, souligne que la présence d'Émile Bouchard chez les Cyclones ne représente pas une entrave. Au contraire. «Émile est un gentil joueur pee wee. Il a du talent. Il est motivé. Et en tout temps, il privilégie l'esprit d'équipe. En fait, il n'est pas du genre enfant gâté. Nous sommes bien contents de l'avoir avec nous», dit-il en traduisant le sentiment général chez les Cyclones.

Kathleen Martin, la mère d'Émile, a accompagné son fils à Jonquière. Ce séjour dans la région ne constitue pas une exception dans son existence. «Selon la disponibilité de l'un ou de l'autre, nous allons encourager notre fils le plus souvent possible. Nous faisons la même chose pour notre fille Sophie, 15 ans, qui s'adonne sur une base régulière au basket-ball», confie-t-elle d'entrée de jeu.

Originaire de Rivière-du-Loup, Kathleen Martin évoque avec le sourire sa rencontre initiale avec Pierre Bouchard. «C'est arrivé sur le tard, clame-t-elle de bon coeur. Ce fut comme une vocation tardive. Et c'est sans regret. Car nous avons eu deux merveilleux enfants. Nous sommes très fiers d'eux car depuis leur naissance nous tentons, comme tous les parents, de leur inculquer les plus belles valeurs de la vie.»

Engagé dans un programme sport études, le jeune Émile, 5 pieds, 4 pouces et demi, 121 livres, a probablement trouvé le champ d'action qui lui convient pour s'exprimer adéquatement. Selon sa mère, cet engagement a amené chez son fils à concevoir que le hockey ne devrait pas prévaloir sur les études.

«Émile, tout comme sa soeur Sophie, n'est pas confronté à l'obstacle des comparaisons. Cela fait déjà un bon bout de temps que nous leur avons expliqué qu'il y avait une différence entre eux, leur père Pierre, et leur grand-père Émile. Ils devront donc, avec l'âge, s'affirmer et construire leur propre avenir», de commenter sereinement Kathleen Martin.

Au domaine spécifique du résultat sportif, les Cyclones ont perdu leur match d'ouverture en classe BB, hier soir, par la marque de 2-1 devant les Patriotes de Saint-Eustache. Dominic Charland a inscrit le but décisif, tôt en prolongation. Vincent Lavigueur a produit l'autre but des Patriotes alors que Mathieu Auger a répliqué pour les Cyclones de Jammeraies (un regroupement des municipalités de Sainte-Julie, Varennes, Contrecoeur, Saint-Antoine et Verchères.

Tournoi pee wee de Jonquière

La situation se corse dans la catégorie BB

JONQUIÈRE (PAG) - Ça corse pour la peine dans la classe BB au Tournoi provincial de hockey pee wee de Jonquière. À telle enseigne que les victoires acquises hier par les Orioles, les Aiglons, les Élans de Charlesbourg, des Rapides de Lac-Saint-Jean-Nord et le Frontenac de Québec ont relancé le débat quant à la consécration éventuelle de l'équipe championne 2002.

Les Orioles de Jonquière, guidés par leurs trois as marqueurs, Pierre Luc Giroux, deux buts, une passe, Stéphane Morency, un but, trois passes, et Félix Petit, un but, deux passes, ont vaincu les Marquis 4-2.



PAUL-ARMAND GIRARD

pagirard@lequotidien.com

En vertu de ce précieux gain, les protégés de l'entraîneur-chef Alain Bolduc se mesureront ce soir, 18 h, au Palais des sports, aux Aiglons de Lac-Saint-Jean-Est, tombeurs des Harfangs de Beauport 4-1. Michaël Ouellet, avec un doublé, Joshua Fortin et Jean-Simon Allard ont assumé la production offensive des Aiglons.

«Les Orioles forment une bonne équipe. Nous avons disputé des matchs serrés contre eux en saison régulière. Les Orioles ne sont pas deuxièmes au classement du circuit régional pour rien. Ça va être tout un match. Et ce qui est malheureux, c'est que le tournoi sera terminé pour l'équipe perdante», de signaler Jean-Pierre Allard, l'entraîneur-chef des Aiglons.

Les Rapides de Lac-Saint-Jean-Nord ont goûté aux joies de la victoire en raflant un succès de 2-0 face aux Dynamos de Chicoutimi. Mathieu Moisan et Alexandre St-Pierre ont procuré les deux buts importants aux Rapides soutenus par Francis Boulianne, un gardien impeccable de bout en bout du match.

Les Élans de Charlesbourg ont continué leur route sans heurt en l'emportant 3-0 contre Amiante Intercité. Jean-Nicolas Blanchet a obtenu une paire de buts pour les Élans. Quant au Frontenac de Québec, il a défait les Saguenéens de Chicoutimi 4-1, leur meneur de jeu étant Jean-François Leclerc.

Défaite crève-coeur 1-0 de l'Express de Saint-Félicien devant les Gouverneurs de Sainte-Foy, Mathieu Germain étant le seul joueur à enfiler l'aiguille. Alexandre Bernier a revendiqué le jeu blanc.

Bon départ pour l'équipe de la Fédération sportive Hochelaga, gagnante de son match 3-2 contre le Titan de Laval.

En classe CC, le National de La Baie n'a pas joué de veine en s'inclinant 3-2 devant les Pirates de St-Laurent. Alexandre Boudreault et Jonathan Bergeron ont signé les buts du National. Réussite des Optimistes d'Acton Vale 3-0 contre les Commandeurs de Lévis, grâce aux deux buts et deux passes de Maxime C.Morin.

Les Cyclones de Jammeraies ont eu besoin de la prolongation afin de s'imposer 4-3 devant les Aigles C.I.B.O, Jean-François Audet s'illustrant pour les Cyclones avec deux buts et une passe. Pour leur part, les Rorquals de Charlevoix ont supplanté 2-1 les Loups de La Tuque.

Rentrée des équipes en classe AA, hier. L'Express de la Rive-Sud a disposé des Dynamiques de Charles-Lemoyne 3-2; les Élites de Beauce-Amiante ont soufflé un gain de 4-1 aux Seigneurs de Beaubourg; les Gouverneurs de Rive-Nord ont gagné 3-2 contre les Patriotes du Richelieu tandis que deux buts d'Ali Alaouie, dont un en fusillade, a valu une victoire de 2-1 aux Maroons de Montréal devant les Cyclones de la Mauricie.

Les Condors ont peiné à Pont-Rouge

par Rémi Gilles Tremblay

PONT-ROUGE (RGT) - Le vent d'optimisme qui poussait les Condors à la veille de leur affrontement face au Caron et Guay s'est transformé en bourrasque. Le pire, c'est qu'il s'est aussi retourné vers la formation jonquiéroise qui a finalement quitté Pont-Rouge après un douloureux revers au pointage de 9-3.

Les premières minutes du match avaient donné espoir à l'entraîneur Pierre Hébert. Les premières minutes seulement. Après, ce fut la débandade.

«On est sorti en force et on s'est même offert deux ou trois belles occasions de marquer. Mais ça s'est arrêté là. Défensivement, c'était l'inertie totale de notre côté. Les cinq gars à la défense étaient attachés par les pieds», sentence l'entraîneur.

Pierre Hébert était d'autant plus déçu que l'affrontement contre le Prolab de Thetford Mines, dimanche dernier, avait laissé présager de choses beaucoup plus positives.

«Le problème, c'est qu'on aurait dit deux équipes complètement différentes. Il y a des Condors à domicile et des Condors pour la route. Il ne faudrait pas que les deux s'affrontent. Mais ce n'est quand même pas un problème qui est propre à notre équipe. Toutes les formations de la ligue jouent du meilleur hockey chez eux», relate encore Hébert qui a évidemment eu une petite discussion avec ses joueurs avant de monter dans l'autobus.

«Je leur ai dit qu'ils devaient s'impliquer beaucoup plus qu'ils ne l'ont fait ce soir (hier) s'ils veulent conserver une chance de se rendre en séries. Il faut qu'ils se préparent autant mentalement que physiquement. Ce n'est pas la capacité le problème. Ce ne sont plus des pee wee», mentionne Pierre Hébert tout en insistant sur l'importance du match de dimanche.

Les Condors affronteront alors le Promutuel à Rivière-du-Loup.

«Il faut définitivement tourner la page. Le match de dimanche est trop important pour s'arrêter à pleurer sur notre sort. Il faut absolument gagner contre le Promutuel. Une chose est sûre, il faudra que la défensive se montre plus efficace», insiste l'entraîneur.

En bref

De retour au jeu, Sébastien Parent s'est inscrit au pointage. Les deux autres buts des Condors ont été signés par Steeve Vandal et Stéphane Ouellet...

De son côté, le gardien Sylvain Rodrigues a été chassé de son filet après le cinquième but du Caron et Guay. Stéphane Routhier a pris la relève...

Hockey

Tournoi Optimiste

DOLBEAU-MISTASSINI (RGT) - Des victoires d'équipe ont marqué les trois matchs au programme du Tournoi inter-régional de hockey atome-bantam Optimiste de Dolbeau-Mistassini, hier.

D'entrée de jeu, les joueurs des Condors de Roberval se sont partagés le travail pour s'offrir un gain par blanchissage, 5-0, face aux Aigles d'Alma, en catégorie bantam B. Wayne Valin, Alexandre Lavoie, David Bouchard, Michal Beaulieu et Charles-David Bilodeau ont inscrit les buts robervalois. Également en classe bantam B, les Castors de Dolbeau-Mistassini ont blanchi leurs compatriotes des Loups 3-0 grâce aux buts comptés par Maxime Veillette, Alexandre Boucher et Keven Bélanger-Perron.

Enfin, en classe bantam A, les Castors de Dolbeau-Mistassini ont battu plus difficilement les Aiglons de St-Bruno, 3-2. Les buts des vainqueurs appartiennent à Michael Tremblay, Maxime Tremblay et Julie Lamothe, tandis que Jean-Sébastien Maltais s'offrait un doublé pour les perdants.

Gain de 5-2 à Baie-Comeau

Les unités spéciales des Sags s'imposent

BAIE-COMEAU (SB) - Les unités spéciales des Saguenéens de Chicoutimi fonctionnent à merveille et le Drakkar de Baie-Comeau l'a clairement appris à ses dépens en subissant un revers de 5-2 au centre Henri-Léonard de Baie-Comeau.

Les hommes d'Alain Rajotte ont été particulièrement efficaces avec un homme en plus sur la glace en y allant de trois filets en six occasions. En infériorité numérique, les Chicoutimiens n'ont rien donné en sept opportunités à Baie-Comeau et se sont même payé le luxe d'inscrire un filet avec un homme en moins sur la glace.



STÉPHANE BEGIN
sbegin@lequotidien.com

Avec ce gain, les Sags s'emparent du premier rang de la section est de la division Frank-Dilio, deux points de plus que le Drakkar de Richard Martel.

Du début à la fin du match, les Chicoutimiens ont eu le dessus sur le Drakkar. Premiers sur la rondelle, opportunistes, les Sags ont démontré de belles choses, même en l'absence des arrières Rosario Ruggeri, Nicolas Marcotte et Michaël Lanthier.

«Les gars ont respecté le plan de match du début à la fin, lance Alain Rajotte. Il fallait être discipliné et accepter de payer le le prix. Et c'est ce que nous avons fait. Le double avantage numérique en première période nous a mis dans le match.

«Nous avions aussi demandé aux attaquants de se replier en défensive, afin d'éviter les surnombres. Et cela a bien fonctionné. Nous avons été concentrés du début à la fin. C'était notre dernière occasion de gagner à Baie-Comeau en saison régulière et nous y sommes parvenus. Nous ne sommes qu'à deux victoires du record de l'équipe pour les gains sur la route», a expliqué Rajotte, pour démontrer que son club fait du bon boulot à l'extérieur du centre Vézina.

Au premier vingt, les visiteurs ont profité d'une double supériorité numérique pour inscrire le seul filet de la période, lorsque Alexandre Blackburn a eu raison de Ghyslain Rousseau.

Au deuxième tiers, Christian Larrivée a aussi profité d'un homme de plus sur la patinoire pour porter la marque à 2-0, mais Yannick Lehoux a retréci la marge à un seul but. Alors que les 2388 spectateurs manifestaient ce filet, Sébastien Lucier est venu jeter une douche d'eau froide sur leur dos. Et Pierre-Marc Bouchard a marqué d'un revers dans le haut du filet lorsque les Sags jouaient avec un homme en moins.

«Pierre-Marc a encore fait des choses incroyables avec la rondelle, mais le trio d'Éric Bétournay, Sébastien Lucier et Francis Lemieux a donné le tempo au match de notre côté.

«Jeff a effectué du bon travail et nos attaquants ont lancé le plus souvent possible sur Rousseau, comme on l'avait demandé. On voit que la priorité des gars est de gagner des matchs. Sur la route, ils gardent les choses simples», reprend le pilote des Sags.

Jeff Deslauriers était satisfait de sa tenue, lui qui a repoussé 35 des 37 rondelles dirigées vers lui.

Il a profité de l'occasion pour apprécier le travail de la brigade défensive devant lui, qui lui a permis d'avoir une bonne visibilité sur la rondelle.

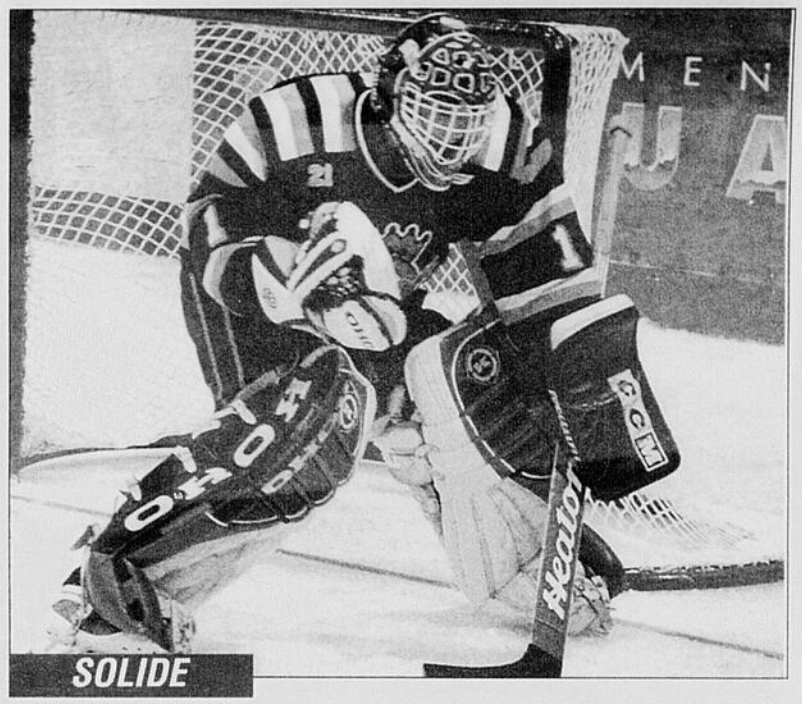
«Les gars ont respecté le plan de match du début à la fin. J'avais le chemin dégagé devant moi. Nous étions déterminés à gagner ce match et on savait que l'enjeu était le premier rang.

«De mon côté, j'ai réalisé quelques bons arrêts au bon moment, mais l'offensive a réalisé du bon travail», indique Deslauriers.

Pierre-Alexandre Parenteau et Joël Perreault ont fermé les livres pour les deux équipes en troisième période.

Pointes de plume... Alain Rajotte n'a guère apprécié la fin du match des étoiles entre les joueurs de l'Ontario et ceux de la division Robert-Lebel au Québec et il n'a pas aimé que des joueurs soient blessés.

Le pilote des Sags s'imagine très mal qu'une blessure survienne à Pierre-Marc Bouchard, le pilier de l'offensive des Sags. Il espère que les choses seront plus civilisées à Rimouski le 6 février alors que le Québec fera face à l'Ouest...



Jeff Deslauriers a bloqué 35 des 37 rondelles dirigées vers lui.

Martel rejette l'excuse de la fatigue du voyage

BAIE-COMEAU (SB) - «Leur attaque à cinq à fonctionner et ce ne fut pas le cas de notre côté. Leur gardien a réalisé les arrêts clefs, mais pas le nôtre.»

L'entraîneur du Drakkar, Richard Martel, n'était visiblement pas satisfait de la tenue de ses joueurs. Et le Chicoutimien d'origine ne voulait surtout pas se servir du retour d'un long voyage pour expliquer la contre-performance de sa troupe.

«Nous avons eu nos chances en attaque à cinq, mais rien n'a fonctionné. De leur côté, ils ont réussi trois buts avec un homme de plus. Deslauriers n'est pas le gardien numéro un des recruteurs de la LNH pour rien. Il l'a prouvé ce soir (hier). En début de saison, les Sags avaient un point d'interrogation devant le filet. Ils ne l'ont plus et ils sont dangereux», s'est contenté de dire Martel.

Auteur d'un but et d'une passe, Pierre-Marc Bouchard a profité du match pour accentuer son avance en tête des marqueurs sur Jason Pominville, Yannick Lehoux et Charles Linglet.

«Tout le monde a mis l'épaule à la roue. On a respecté le plan de match, Jeff a réalisé de gros arrêts et nous avons bien fait en supériorité et infériorité numériques. Le tournant du match, il est là.

«Le but de Sébastien Lucier a fait mal, car on a jeté une douche d'eau froide sur le dos des partisans. Et mon filet a donné un coup de plus», a commenté Pierre-Marc Bouchard. Éric Bétournay n'a pas marqué, mais il a amassé deux passes. Alexandre Blackburn aussi termine la soirée avec deux points (1-1), tout comme Christian Larrivée.

Rapido

Cité du quad

À vos quad! Prêts? Partez...

L'invitation est lancée à tous les amateurs de VTT de la région, mais tout particulièrement à ceux du secteur des municipalités de Labrecque (St-Léon) et Bégin. Le club La Cité du quad de Labrecque tient effectivement des activités, samedi, dans le but de souligner l'inauguration de ses sentiers. On songe notamment au pont aménagé l'automne dernier grâce à la contribution de la MRC Lac-St-Jean Est et de la municipalité de Labrecque.

La journée commencera par une cérémonie de bénédiction des quads qui se tiendra devant l'église à compter de 10 h. Par la suite se dérouleront quelques activités protocolaires à l'issue desquelles, soit vers 11 h 30, on procédera au tirage de cartes de membre de la Cité du quad.

Le dîner familial (adulte: 4,25 $, enfant: 3,50 $) prévu pour 11 h 45 sera suivi d'une randonnée dans les sentiers qui unissent la Cité du quad au Club de quad Saguenay, à Bégin. L'inauguration comme telle se fera au pont reliant les sentiers des deux clubs.

Enfin, le retour au Relais des lacs de Labrecque est prévu pour 16 h 30, après quoi un repas chaud (adulte: 7,25 $, enfant: 5,25 $) sera servi.

Enfin, des cartes de membre seront vendues sur place au coût de 85 $.

Basket-ball senior

Une victoire par la peau des dents, c'est le moins que l'on puisse dire du gain arraché hier par les anciens de l'école secondaire Charles-Gravel face à leurs rivaux du Bleu et Or d'Arvida. Les hôtes de la rencontre l'ont emporté 79-77 grâce notamment au travail réalisé par Gaetan Gravel, auteur de 27 points.

Éric Tremblay a pour sa part produit 29 points en faveur des perdants.

Ce soir, les représentants du Crapaud d'Alma affrontent les anciens du Cégep de Chicoutimi dans les gymnase de l'école secondaire Laure-Conan. La rencontre débute à 20 h 15.

Grosse fin de semaine

Les Gaillards tenteront de sauver les meubles

par Rémi Gilles Tremblay

JONQUIÈRE (RGT) - La tâche qui attend les Gaillards de Jonquière qui se frotteront tour à tour, vendredi et samedi, aux Faucons de Lévis-Lauzon et aux Cougars du collège de Lennoxville, paraît presque insurmontable.

«Sauver les meubles» est l'objectif avoué de l'entraîneur Luc Quenneville devant ces formations qui occupent respectivement le second et le premier rang au classement de la Ligue de hockey collégial majeur du Québec.

«Ça ne sera pas une fin de semaine reposante», lance l'entraîneur qui se réjouit toutefois que l'affrontement contre Lévis-Lauzon ait lieu au petit aréna de Kénogami.

«À Kénogami, la glace est petite et ça pourrait constituer un avantage pour nous. De plus, nos visiteurs auront leur voyage dans le corps. La stratégie est simple. Frapper vite et fort», mentionne Quenneville tout en se croisant les doigts.

En fait, Lévis-Lauzon, qui comptait déjà sur un bon noyau de joueurs, s'est renforcé pendant la période des Fêtes.

«Leur premier trio de l'an dernier est revenu au grand complet. Des gars comme Jimmy Lapointe, Jean-François Landry et Fournier peuvent faire très mal paraître nos défenseurs. Surtout en attaque à cinq», souligne l'entraîneur qui s'est promis de corriger la petite lacune constatée au sein de ses troupes en première moitié de saison.

«L'indiscipline nous a coûté cher à l'automne. En fait, c'est notre principale menace, mais les gars semblent repartis sur une bonne voie. Ça devrait rapporter», poursuit-il.

Nicolas Simon entreprendra le match de ce soir devant le filet. Samedi, l'autre gardien, Maxime Welsh, pourrait voir de l'action, mais il n'y a encore rien d'assuré.

Il y a effectivement fort à parier que Quenneville voudra miser sur son gardien le plus en mesure de limiter les dégâts face aux Cougars, les actuels meneurs au classement du circuit collégial.

Les absents

Trois joueurs n'endosseront pas l'uniforme en fin de semaine. Nicolas Bouchard, un défenseur, est blessé à une cheville et doit attendre de revenir en santé. Quant à l'ailier Guillaume Morin, il prend part ce week-end à un programme de combats extrêmes. La rondelle sera loin de ses pensées.

Enfin, le joueur de centre Frédéric Gagnon doit régler un problème d'ordre scolaire. Son retour au jeu n'est pas assuré.

Aubaines lève-tôt : 2 heures d'économies!

Samedi 19 janvier, de 8 h à 10 h

Les offres des aubaines lève-tôt sont en vigueur jusqu'à épuisement des stocks et excluent les articles « Aubaine la Baie », Outline et « Nouvellement réduit ». Sur nos prix ordinaires, sauf avis contraire.

60 % de rabais
SERVIETTES PALATIAL
Serviette de bain. **Solde 7,99 $**
Autres formats offerts.

40 % de rabais
• MODE ALFRED DUNNER POUR ELLE tailles courantes, petites et fortes.

40 % de rabais
DRAPS ET TAIES D'OREILLER WAMSUTTA EN COTON D'ÉGYPTE

39,99 $
NOUVEAUX JEANS DÉCOLORÉS 501® DE LEVI'S® POUR LUI
Ord. 74,99 $.

Prévisions la Baie : rafale d'aubaines!

Bon week-end!
Du vendredi 18 au dimanche 20 janvier

encore 3 jours!

chetez-en 2, le 3e est gratuit!*

de Jockey : dessous classiques en coton pour elle, chaussettes et sous-vêtements classiques pour lui et tous les sous-vêtements pour enfant

*Le 3e article doit être de valeur égale ou moindre. Choix de modèles. Offre en vigueur jusqu'au samedi 19 janvier.



pour elle et lui

40 % de rabais

slips et soutiens-gorge en boîte étiquettes WonderBra, Warner's et Vogue Bra

30 % de rabais

choix de chemises de ville et cravates pour lui
Exceptions : articles « Aubaine la Baie ». Tommy Hilfiger, Outline, Nautica, DKNY et Kenneth Cole.

25 % de rabais

- blazers pour lui
- choix de pantalons de ville pour lui
- tout ceci pour lui : ceintures, portefeuilles, gants, accessoires, chapeaux, mitaines et foulards

Exceptions : articles Calvin Klein, Kenneth Cole, « Aubaine la Baie », Outline et « Nouvellement réduit ».

20 % de rabais

pantalons Lee en sergé pour lui

achetez-en 2, le 3e est gratuit*

collants fins ou épais et chaussettes Jockey pour elle
*Le 3e article doit être de valeur égale ou moindre.

achetez-en un, le 2e est à 50 % de rabais*

*Le 2e article doit être de valeur égale ou moindre.

- collants fins ou épais Silks, Secret, Dim, Hanes, WonderBra et Mantles
- chaussettes Essentials, Levi's®, Weekender et Mantles® pour elle



bijoux et chaussures

29,99 $

chaussures carrière Outline® pour elle

25 % de rabais

chaussures de ville masculines Florsheim®, Nunn Bush®, Mantles®, Bostonian®, etc.

30 $ à 40 $ de rabais

choix de chaussures de marche Rockport®, Nunn Bush® et Hush Puppies® pour lui

50 % de rabais

chaînes, bracelets et boucles d'oreilles en or à 10 ct et 14 ct
Exceptions : articles Pinncples, Charter Collection et « Aubaine la Baie ».

30 % de rabais

bijoux diamantés, gemmés et sertis de zircons cubiques ou en perles cultivées

25 % de rabais

montres de renom et coffrets à bijoux

Achat spécial du fabricant!

de ToGo™ : boucles d'oreilles et pendentifs-plaques à initiale, en argent **Seulement 7,50 $**

escalade de rabais

3 ou plus : 35 % de rabais; 2 : 30 % de rabais; un : 25 % de rabais

de ToGo™ et Mantles® : bijoux en argent fin, en jade de la C.-B. ou sertis de pierres semi-précieuses



linge de maison

50 % de rabais

- serviettes unies

Exceptions : articles Royal Velvet, Ralph Lauren, Calvin Klein, Market Square, « Aubaine la Baie » et « Achat spécial ».

- oreillers

Exceptions : articles Calvin Klein, Market Square et « Aubaine la Baie ».

- literie de fin de série et à prix déjà réduit
- coussins, jetés et couvertures de fin de série. Comprend linge de table et de cuisine et couvertures de la CBH aux couleurs de fin de série.

40 % de rabais

- couettes et protège-matelas.

Exceptions : articles Calvin Klein, Market Square et « Aubaine la Baie ».

- serviettes unies signées Royal Velvet, Calvin Klein et Ralph Lauren

30 % de rabais

- toute la literie en sac Wamsutta et Dan River
- literie ToGo™ en finette

Exceptions : articles « Aubaine la Baie » et « Achat spécial ».

25 % de rabais

- toute la literie coordonnée dont celle de luxe, celle pour enfant et celle griffée

sauf Calvin Klein.

- tous les tapis et accessoires de salle de bains
- coussins, jetés, couvertures, carpettes et linge de table et de cuisine



articles ménagers

50 % de rabais

- ens. de vaisselle Royal Albert et Johnson Brothers, 5 pièces
- choix de batteries de cuisine Sienna de Lagostina, Anolon, Circulon et Restaurant Gourmet de T-Fal et d'articles suivis
- tous les verres à pied Claudia et Diana

40 % de rabais. tout ceci :

- batteries de cuisine et articles suivis antiadhésifs T-Fal et Lagostina
- Corningware • articles de service en verre
- verres à pied en cristal, sauf Waterford.
- articles creux en inox et plaqués argent
- articles suivis Royal Albert

30 % de rabais. tout ceci :

- articles-cadeaux en verre et en cristal

Sauf les articles Swarovski et « Aubaine la Baie ».

- verres à pied et articles-cadeaux Waterford

sauf les articles John Rocha et « Aubaine la Baie ».

- cadres

25 % de rabais. tout ceci :

- vaisselle, articles de cuisine en bois, verrerie et articles pour le bar de notre rayon des articles ménagers, sauf les articles Market Square, Luigi Bormioli et « Aubaine la Baie ».
- range-placards

10 % de rabais. tout ceci :

- petits électros de cuisine et d'hygiène personnelle, rasoirs électriques, fers à repasser, humidificateurs et purificateurs d'air
- vaisselle Royal Doulton, Mikasa, Wedgwood, Noritake, Denby, Villeroy & Boch, Dansk, Pfaltzgraff et Portmeirion
- friandises et aliments fins, sauf les articles Godiva et ceux des rayons concédés. D'autres exceptions s'appliquent, précisions en magasin.
- de Oneida : ens. de 5 ustensiles de table, coffrets et ustensiles pour enfant
- ens. de 5 ustensiles de table Mikasa, Splendide et Waterford



mobilier de maison

ne payez rien avant janvier 2003

- meubles
- duos-sommeil
- gros électros
- appareils électroniques

Précisions en magasin.

50 % à 60 % de rabais

tous les duos-sommeil Sealy, Simmons, Serta, Marshall et Stearns & Foster®.
ET la livraison en prime*

*Achetez un duo-sommeil, tadjez-le livrer et nous vous accorderons un rabais équivalant au coût de la livraison locale standard.

30 000 000 $ de liquidation

jusqu'à 60 % de rabais
meubles de séjour, de salle à manger et de chambre à coucher, duos-sommeil, tapis, gravures et miroirs en liquidation ou en montre

liquidation!

70 % DE RABAIS

- VAISSELLE ET VERRERIE À THÉMATIQUE DE NOËL Exception : articles Royal Albert.
- CARTES EN BOÎTE, BOUGIES ET MOULTS ARTICLES DE NOËL Exceptions : articles « Aubaine la Baie » et Market Square.
- TOUT CECI : ARBRES, LUMIÈRES ET DÉCORATIONS DE LA BOUTIQUE DE NOËL

50 % DE RABAIS

DE NOËL : ARTICLES-CADEAUX EN VERRE, EN CRISTAL OU PLAQUÉS ARGENT

Sur nos prix originaux. Tant qu'il y en aura. Aucune substitution. Le choix varie selon le magasin.

JUSQU'À 50 % DE RABAIS

• MODE FÉMININE D'AUTOMNE ET DES FÊTES
TAN JAY, ALIA, ALFRED DUNNER, NYGÅRD COLLECTION, LIZ CLAIBORNE, JONES NEW YORK, TOMMY HILFIGER, BIANCA NYGÅRD, MANTLES™, TOGO™, GLOBAL MIND™, ETC. MODÈLES CHOISIS
• POUR ELLE : CHAPEAUX, GANTS ET ÉCHARPES D'HIVER, CEINTURES, ET SACS À MAIN

40 % DE RABAIS ADDITIONNEL
BIJOUX FINS OU MODE ET CEUX EN ARGENT FIN OU EN OR ET MONTRES À PRIX DÉJÀ RÉDUIT Exception : achats spéciaux du fabricant.

40 % DE RABAIS
CHOIX DE TENUES DE NUIT ET DE PEIGNOIRS EN FINETTE POUR ELLE

maintenant 14,99 $
SOUTIENS-GORGE MODE TOGO™
Choix de modèles. Slips assortis, 6,99 $. Prix originaux 12 $ à 14 $.

24,99 $
HAUTS MANTLES™ EN LUREX POUR ELLE
Prix original 35 $

à partir de 29,99 $
CHAUSSURES DE MARQUE POUR ELLE

49,99 $
CHAUSSURES DE SPORT DE MARQUE POUR ELLE ET LUI

LIQUIDATION DE BOTTES D'HIVER POUR ELLE ET LUI

19,99 $
CHEMISES EN FINETTE ET PULLS OUTLINE® POUR LUI
Prix original 29,99 $

29,99 $
PANTALONS ET PULLS GLOBAL MIND® POUR LUI
Prix original 59 $

25 % DE RABAIS ADDITIONNEL
CHAUSSURES DE VILLE ET TOUT ALLER À PRIX DÉJÀ RÉDUIT POUR LUI

29,99 $
BOTTES D'HIVER POUR ENFANT

à partir de 5,99 $
HAUTS POUR ENFANT
Tailles 2 à 6X et 7 à 16.

à partir de 9,99 $
PANTALONS ET JUPES POUR ENFANT
Tailles 2 à 6X.

Tous les rabais sont sur nos prix ordinaires, sauf avis contraire. Le choix et les marques varient selon le magasin. Exception : articles « Nouvellement réduit », « Achat spécial », « Aubaine la Baie », Outline, Market Square et ceux des rayons concédés.

allez, faites provision!
jusqu'au jeudi 24 janvier
profitez sans tarder des aubaines de notre événement Faites provision!

la Baie
J'aime, j'achète!

00504193

Primes HBC

TRANSFORMEZ VOS ACHATS DE TOUS LES JOURS EN RÉCOMPENSES.
Amassez des points dans tous les magasins de la Compagnie de la Baie d'Hudson : la Baie, Zellers, Déco Découverte ou hbc.com. AMASSEZ RAPIDEMENT DES POINTS EN UTILISANT VOTRE CARTE LA BAIE, HBC OU ZELLERS. OBTENEZ 25 POINTS ADDITIONNELS POUR PRESQUE CHAQUE DOLLAR DÉPENSÉ.